

รศก ๑๐๐ ปี

สายนทีแห่งวิทยา



สู่ศตวรรษที่ ๒๕
สำนักงานหอสมุดแห่งชาติ



ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



พระราชนิพนธ์ในสมเด็จพระกนิษฐาธิราชเจ้า
กรมสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี
เนื่องในวาระครบ ๖๐ ปี ภาควิชาภาษาตะวันออก
คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

บริเวณที่ถือว่าเป็นดินแดนแห่งภาษาตะวันออกนั้นกว้างขวางมาก จะนับได้ก็ตั้งแต่เอเชียตะวันออก คิดอย่างคร่าว ๆ ก็คือ จีน ญี่ปุ่น เกาหลี ประเทศเหล่านี้โดยเฉพาะอย่างยิ่งจีน ยังมีภาษาถิ่นที่แตกต่างจากกันและกันมาก ที่ภาควิชาเปิดสอนภาษามาตรฐานของภาษาทั้งสามประเทศแรกแล้ว ขาดก็แต่ภาษามองโกล ภาษาในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ก็มีสอนภาษามาตรฐานหลายภาษา ได้แก่ เวียดนาม พม่า มาเลย์ (มีหลายสำเนียง) อินโดนีเซีย ต่อไปจะมีตากล้อค (ฟิลิปปินส์) มีภาษาถิ่นที่เราไม่ได้สอน ภาษาของติมอร์ เลสแต่คือภาษาเตตุมไม่ได้มีสอน ภาษาตะวันออกกลางเรามีสอนภาษาอาหรับ ภาษาเอเชียใต้ นอกจากบาลีสันสกฤตก็มีภาษาปรากฤต ภาษาฮินดี ภาษาทิเบต ต่อไปน่าจะมีภาษาทมิฬ เอเชียกลาง เอเชียตะวันตกยังไม่มีสอน ได้ยินว่าจะสอนภาษาอิหร่าน หรือเปอร์เซีย แต่ยังไม่สำเร็จ ภาษาตุรกีก็ไม่มีสอน ไม่ได้สอนภาษาสิงหล

นอกจากภาษาแล้ว ยังมีสอนวรรณกรรมชาติต่าง ๆ ที่ใช้ภาษาที่มีสอน การเรียนภาษาและวรรณกรรมมีประโยชน์ให้ความรู้เกี่ยวกับประเทศที่อาจจะต้องมีความสัมพันธ์หรือทำงานร่วมกัน ทำให้ติดต่อกันได้

ภาษาเขมร ลาว มอญ อยู่ในภาควิชาภาษาไทย เข้าใจว่าเป็นเพราะเรียนเพื่อเป็นพื้นฐานในการเรียนภาษาไทย ไม่ได้นำมาสอนเพื่อการสื่อสาร

ข้าพเจ้าเลือกเรียนภาษาบาลีสันสกฤต เป็นวิชาโท เนื่องจากฟังพระสวมนต์บ่อย ๆ สมเด็จพระเจ้า (สมเด็จพระศรีนครินทราบรมราชชนนี) ก็ทรงเรียนภาษาบาลีสันสกฤต พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระจันทบุรีนฤนาถผู้ทรงเป็นทวดของข้าพเจ้าทรงศึกษาภาษาบาลี สันสกฤต และทรงเขียนพจนานุกรมบาลี ไทย อังกฤษ สันสกฤต เล่มที่ข้าพเจ้าใช้มาตลอดในการศึกษา

ข้าพเจ้าเรียนภาษาเขมรเพื่อเรียนจารึก (Epigraphy) ซึ่งเรียนทั้งภาษาเขมรก่อนพระนคร เขมรสมัยพระนคร เขมรกลาง และเขมรปัจจุบัน เพื่อประกอบการเรียนประวัติศาสตร์ศิลป์ รูปร่างของตัวอักษรทำให้เรารู้สมัยของจารึก สอดเทียบกับความรู้ด้านประติมานวิทยา แต่เมื่อเรียนจบแล้วทำงานที่สภากาชาดไทย ในสมัยนั้นมีปัญหาการสู้รบในเขมร ชาวเขมรหลบหนีภัยสงครามเข้ามาในประเทศไทย หลายคนไปช่วยทำงานในค่ายอพยพ ทำให้พูดภาษาเขมรได้ ข้าพเจ้าก็พูดภาษาเขมร อ่านเขียนภาษาเขมรได้เพราะเหตุนี้

อีกภาษาหนึ่งที่ข้าพเจ้ามีโอกาสเรียนได้แก่ภาษาจีน ที่จริงแล้วข้าพเจ้าคิดจะเรียนภาษาเยอรมัน เพราะอยากเรียนวิชาภูมิศาสตร์หรือวิชาการเกษตรที่เยอรมนี แต่สมเด็จพระนางเจ้าพระบรมราชินีนาถทรงคิดว่าน่าจะเรียนภาษาจีนมากกว่า เพราะภาษาตะวันตกเรียนภาษาอังกฤษและฝรั่งเศส และไม่เก่งเท่าไร การเรียนภาษาจีนมีประโยชน์ทำให้รู้เรื่องประเทศจีน และคนจีนดีขึ้น

การเรียนภาษา ทำให้เรียนต่อด้านวิชาชีพได้เช่นการเป็นล่าม หรือการแปล ใช้ในด้านความสัมพันธ์ระหว่างประเทศได้

เนื่องในโอกาสครบ ๖๐ ปี ภาควิชาภาษาตะวันออก ข้าพเจ้าขออวยพรให้การเรียนการสอนเป็นไปด้วยดี เจริญก้าวหน้ายิ่ง ๆ ขึ้นไป ให้ครูอาจารย์และนิสิตมีความสุขกายสบายใจอยู่เสมอ

(พระราชทาน ณ วันที่ ๑๓ สิงหาคม พ.ศ.๒๕๖๔)



รศก ๖๐ ปี สำนวนที่แห่งวิทยา

พ.ศ. ๒๕๖๔

รกก ๖๐ ปี สายนทีแห่งวิทยา

เนื่องในโอกาส ๖๐ ปี ภาควิชาภาษาตะวันออก
คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

รกก ๖๐ ปี สายนทีแห่งวิทยา

ภาพปก อาคารมหาชิราวุธ ผังอดีตห้องแผนกวิชาภาษาตะวันออก

จัดพิมพ์โดย คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

20 พฤศจิกายน 2564

ISBN

จำนวน 200 เล่ม

บรรณาธิการ ออกแบบรูปเล่มและภาพปก

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. อัมภานุทัธ ชูศรี

คณะบรรณาธิการ

รองศาสตราจารย์ ดร. กนกวรรณ เลหาบุรณะกิจ คະຕະกิริ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ชานปวีช ทัตแก้ว

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. วรุฒิ จิราสมบัติ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ศันสนีย์ เอกอัจฉริยา

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ธเนศ สายจิตบริสุทธิ์

อาจารย์ ดร. อภิชาติ พงษ์เกษม

อาจารย์ ดร. อรุณวรรณ คงมีผล

ที่ปรึกษา

รองศาสตราจารย์ ดร. ชมนาด ศีตีสาร

พิมพ์ที่

สารบัญ

ปูมประวัติ ภาควิชาภาษาตะวันออก	๑
ภาพแห่งความทรงจำ	๑๐
๖๐ ปีเหตุการณ์รอบโลกที่เกี่ยวข้อง	๔๓
กิจกรรมฉลองครบรอบ ๖๐ ปี ภาควิชาภาษาตะวันออก	๔๗
สารจากหัวหน้าภาควิชา	๕๑
ริมตลิ่ง	
วันวาน	๖๒
ลัมภาน์พีเภา	๖๕
ตำแหน่งแห่งที่	๗๐
พัฒนาการหลักสูตรอักษรศาสตรบัณฑิต	๗๒
คลังข้อมูล	
ก. รายชื่ออาจารย์ประจำภาควิชาอดีตถึงปัจจุบัน	๘๐
ข. รายชื่ออาจารย์ประจำปัจจุบัน (แยกตามสาขาวิชา)	๘๔
ค. หนังสือและเอกสารสำคัญ	๙๒
ง. ผู้อุปการะกิจการภาควิชา	๑๑๒



การศึกษาภาษาที่สังกัดในภาควิชาภาษาตะวันออกได้เกิดขึ้นบ้างแล้ว หลังจากมีการสถาปนาจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ในปี พ.ศ. ๒๔๕๕ โดยการศึกษาภาษาบาลีได้เริ่มต้นในปี พ.ศ. ๒๔๗๑ ในหลักสูตรประกาศนียบัตรครุมัธยมศึกษา (หลักสูตร ๓ ปี) ในคณะอักษรศาสตร์ ภาษาบาลีมีสถานะเป็นวิชาเลือกคู่กับภาษาฝรั่งเศส

หลังจากมีพระราชกฤษฎีกาแยกคณะอักษรศาสตร์และวิทยาศาสตร์ออกเป็น ๒ คณะ ในปี พ.ศ. ๒๔๗๖ ก็มีการกลัбыุบรวมเป็นคณะเดียวกันอีก (การแยกคณะเกิดขึ้นอีกครั้งและสำเร็จเสร็จสิ้นในปี พ.ศ. ๒๔๘๖ ๑๐ ปีให้หลัง) คณะอักษรศาสตร์ก็ถูกแบ่งออกเป็นแผนกอักษรศาสตร์กับแผนกฝึกหัดครู ในตอนนี้การเรียนการสอนภาษาบาลีสันสกฤตยังอยู่ในแผนกวิชาภาษาไทยและโบราณคดีตะวันออก โดยมี พระสารประเสริฐ เป็นผู้สอนภาษาบาลีและ พระยาอุปถิตศิลปสาร เป็นผู้สอนภาษาสันสกฤต

ตั้งแต่ปี พ.ศ. ๒๔๘๔ สงครามมหาเอเชียบูรพาซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของสงครามโลกครั้งที่ ๒ ได้อุบัติขึ้น และลูกหลานมาถึงประเทศไทย รัฐบาลไทยได้เข้าเป็นพันธมิตรชั่วคราวกับกองทัพญี่ปุ่น มีส่วนผลักดันให้เกิดการเรียนภาษาญี่ปุ่นในประเทศไทย จึงมีการเรียนภาษาญี่ปุ่นเกิดขึ้นเมื่อเริ่มปี พ.ศ. ๒๔๘๘ ในคณะอักษรศาสตร์ แต่หลังจากนั้นก็ยกเลิกไปเนื่องจากสงครามมหาเอเชียบูรพาได้จบลง ทำให้อาจารย์จำนอง พหลรัตน์ ผู้สอนในขณะนั้นมีภารกิจทางกระทรวงการต่างประเทศต้องทำ ไม่สามารถสอนต่อได้ อีกทั้งอิทธิพลของญี่ปุ่นก็หมดไป จึงไม่มีความจำเป็นต้องศึกษาภาษาญี่ปุ่น จน ๒๐ ปีให้หลัง จึงมีการเรียนเกิดขึ้นอีกครั้งหลังจากมีการตั้งแผนกวิชาภาษาตะวันออก

หลังจากนั้น ในปี พ.ศ. ๒๔๙๑ คณะอักษรศาสตร์เปลี่ยนชื่อเป็น คณะอักษรศาสตร์และครุศาสตร์ ภาษาบาลีและสันสกฤตยังคงอยู่ในแผนกวิชาภาษาไทยและโบราณคดีตะวันออก โดยมี อาจารย์เกษม บุญศรีเป็นผู้สอนภาษาบาลี และสวามิอัครานันท์เป็นผู้สอนภาษาสันสกฤต จนกระทั่งปี พ.ศ. ๒๕๑๕ จึงย้ายมาอยู่ในสังกัดแผนกวิชาภาษาตะวันออกที่ตั้งไว้แล้ว

.....

.....



(ร่าง)

ข้อบังคับจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ว่าด้วยการจัดแบ่งแผนกวิชาในคณะอักษรศาสตร์และครุศาสตร์
พ.ศ. ๒๕๐๔

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๖ ทวิ แห่งพระราชบัญญัติจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
พุทธศักราช ๒๔๘๖ ซึ่งได้แก้ไขเพิ่มเติมโดยพระราชบัญญัติจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย (ฉบับที่ ๔)
พ.ศ. ๒๔๙๗ สภามหาวิทยาลัยเห็นสมควรตราข้อบังคับไว้ ดังต่อไปนี้

ข้อ ๑ ข้อบังคับนี้เรียกว่า "ข้อบังคับจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ว่าด้วยการจัดแบ่ง
แผนกวิชาในคณะอักษรศาสตร์และครุศาสตร์ พ.ศ. ๒๕๐๔"

ข้อ ๒ ให้ใช้ข้อบังคับนี้ตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศเป็นต้นไป

ข้อ ๓ ให้คณะอักษรศาสตร์และครุศาสตร์ มีแผนกวิชาภาษาไทย แผนกวิชาภาษา
ตะวันตก แผนกวิชาภาษาอังกฤษ แผนกวิชาภาษาตะวันออก แผนกวิชาภูมิศาสตร์และประวัติศาสตร์
และ แผนกวิชาบรรณารักษศาสตร์.

ประกาศ ณ วันที่

๒๕๐๔

จอมพล

(สำนึก ชนระวีชัย)

นายกสภามหาวิทยาลัย.

บันทึก หลักการและเหตุผล

ประกอบ

ร่าง

ข้อบังคับจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ว่าด้วยการจัดแบ่งแผนกวิชาในคณะอักษรศาสตร์และครุศาสตร์

พ.ศ. ๒๕๐๔

หลักการ

จัดแบ่งแผนกวิชาในคณะอักษรศาสตร์และครุศาสตร์ขึ้นใหม่ เป็น ๖ แผนกวิชา คือ แผนกวิชาภาษาไทย แผนกวิชาภาษาตะวันออก แผนกวิชาภาษาอังกฤษ แผนกวิชาภาษาตะวันตก แผนกวิชาบรรณารักษศาสตร์ แผนกวิชามิวนิศาสตร์และประวัติศาสตร์

เหตุผล

คณะอักษรศาสตร์และครุศาสตร์ จัดแบ่งแผนกวิชาออกเป็น ๔ แผนกวิชา คือ แผนกวิชาภาษาไทยและภาษาโบราณตะวันออก แผนกวิชาภาษาต่างประเทศ แผนกวิชามิวนิศาสตร์และประวัติศาสตร์ และแผนกวิชาบรรณารักษศาสตร์ แต่เนื่องด้วยในปัจจุบันนี้ กิจการในหน้าที่ของคณะอักษรศาสตร์และครุศาสตร์ ได้ขยายตัวกว้างขวางออกไปมาก แผนกวิชาภาษาต่างประเทศเป็นแผนกใหญ่ มีงานที่จะต้องปฏิบัติมาก กองสอนทั้งภาษาอังกฤษ ฝรั่งเศส และ ภาษาเยอรมัน ให้แก่ลิสิตคณะต่าง ๆ ทั้งมหาวิทยาลัย ซึ่งมีจำนวนราว ๖,๐๐๐ คน เพื่อให้เป็นการเหมาะสมกับงานที่จะต้องปฏิบัติ และแบ่งหน้าที่การงานให้เป็นที่ยอมรับโดยลิสิตยิ่งขึ้น จึงต้องแยกแผนกวิชาภาษาต่างประเทศออกเป็น ๒ แผนกวิชา คือ แผนกวิชาภาษาอังกฤษแผนกหนึ่ง และแผนกวิชาภาษาตะวันตกอีกแผนกหนึ่ง ทั้งนี้ เพื่อจกได้ขยายงานให้กว้างขวางออกไปได้สะดวก ในแผนกวิชาภาษาอังกฤษ นั้น สอนภาษาและวรรณคดีอังกฤษ ส่วนแผนกวิชาภาษาตะวันตก สอนภาษาฝรั่งเศส และ ภาษาเยอรมัน กับวรรณคดีในวิชาภาษานั้น ๆ และอาจขยายการสอนภาษาอื่น ๆ ที่จำเป็นขึ้นอีก เช่น ภาษาสเปน ฯลฯ ส่วนแผนกวิชาภาษาไทยและโบราณตะวันออก ก็เป็นแผนกที่มีความจำเป็นจะต้องขยายงานให้กว้างขวางยิ่งขึ้นไป โดยเฉพาะวิชาภาษาไทย เป็นวิชาที่สำคัญมาก เป็นวิชาที่สอนถึงระดับสูงสุดอยู่เพียงแห่งเดียว คือ ในจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยนี้ แต่เนื่องด้วยวิชานี้ต้องรวมสอนอยู่ในวิชาภาษาโบราณตะวันออก (คือ แผนกวิชาภาษาไทยและภาษาโบราณตะวันออก) จึงไม่สามารถขยายงานให้กว้างขวางยิ่งขึ้นไปอีกได้ ประกอบด้วยในปัจจุบันนี้ ไม่มีการสอนวิชาภาษาไทยแพร่หลายมากขึ้น ในมหาวิทยาลัยต่างประเทศ จึงจำเป็นต้องปรับปรุงกิจการของแผนกวิชาภาษาไทยให้กว้างขวางยิ่งขึ้น เช่น เปิดสอนวิชาภาษาไทยให้แก่ชาวต่างประเทศ เพื่อให้ชาวต่างประเทศมีโอกาสศึกษาเล่าเรียนภาษาไทยให้กว้างขวางยิ่งขึ้น

อีกประการหนึ่ง คณะ ฯ มีความจำเป็นจะต้องขยายงานด้านการสอนภาษาของประเทศต่าง ๆ ที่ใกล้เคียงกับประเทศไทยให้กว้างขวางยิ่งขึ้นกว่าแต่ก่อน เช่น จะเปิดการสอนวิชาภาษามลายูเพิ่มขึ้นอีก และอาจเปิดสอนวิชาภาษาจีน ญี่ปุ่น พม่า ฯลฯ ในเมื่อมีความจำเป็น จึงเห็นเป็นการสมควรที่จะให้แยกแผนกวิชาภาษาไทยและภาษาโบราณตะวันออก เป็น ๒ แผนกวิชา คือ แผนกวิชาภาษาไทย และแผนกวิชาภาษาตะวันออก ส่วนภาษาบาลี สันสกฤต และภาษาเขมร ที่เคยสอนอยู่ก็คงอยู่ในแผนกที่คงใหม่ คือ แผนกวิชาภาษาตะวันออก

หมายเหตุ

ที่เรียกคณะอักษรศาสตร์และครุศาสตร์ ทั้ง ๆ ที่มีคณะครุศาสตร์ขึ้นแล้ว นั้น เนื่องจากยังไม่ได้ดำเนินการแก้ไขพระราชบัญญัติคำว่า "ครุศาสตร์" ออกจาก "คณะอักษรศาสตร์และครุศาสตร์" เพราะคณะอักษรศาสตร์และครุศาสตร์ทั้งขึ้นโดยพระราชบัญญัติจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย คณะครุศาสตร์เคยเป็นแผนกวิชาครุศาสตร์ อยู่ในคณะอักษรศาสตร์และครุศาสตร์ และจัดเป็นคณะหนึ่งต่างหาก เมื่อเดือนกรกฎาคม ๒๕๐๐

(ที่มา หอประวัติ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย)

(ประพิน มโนมัยวิบูลย์ (๒๕๕๖) “ศาสตราจารย์กิตติคุณฉลุย วุธาติย์กับภาควิชาภาษาตะวันออก” ในหนังสือกตเวที ๑๐๐ ปี ศาสตราจารย์กิตติคุณฉลุย วุธาติย์ ระบุว่า มหาวิทยาลัยได้ออกข้อประกาศนี้ในวันที่ ๑๘ ธันวาคม พ.ศ.๒๕๐๔)

ปี พ.ศ.๒๕๐๔ ได้มีการแบ่งแผนกวิชาใหม่ในคณะอักษรศาสตร์ (สมัยนั้นยังคงเรียก “คณะอักษรศาสตร์และครุศาสตร์”) หลังจากที่มีการแยกคณะอักษรศาสตร์กับคณะวิทยาศาสตร์ออกจากกัน และแยกแผนกฝึกครูออกเป็นคณะครุศาสตร์ในปี พ.ศ.๒๕๐๐ โดยมีทั้งสิ้น ๖ แผนกวิชา ได้แก่ แผนกวิชาภาษาไทย แผนกวิชาภาษาตะวันออก แผนกวิชาภาษาตะวันตก แผนกวิชาภาษาอังกฤษ แผนกวิชาบรรณารักษศาสตร์ และแผนกวิชาภูมิศาสตร์และประวัติศาสตร์

แผนกวิชาภาษาตะวันออกได้ตั้งขึ้นโดยมีเป้าหมายในการขยายการสอนภาษามลายูเพิ่มเติม และมีนโยบายจะเปิดภาษาจีน ญี่ปุ่น พม่า ฯลฯ ตามมา* โดยยังไม่มีหัวหน้าภาค ศาสตราจารย์รอง ศยามานนท์ ซึ่งเป็นคนบดีในขณะนั้นจึงทำหน้าที่รักษาการหัวหน้าภาคก่อนในช่วงแรก ในตอนนั้นได้ออนย้ายอาจารย์จากแผนกวิชาภาษาไทย ๓ ท่าน คือ ผู้ช่วยศาสตราจารย์หม่อมหลวงจิรายุ นพวงศ์ อาจารย์ฉลวย วุธาติย์ และอาจารย์วิสุทธิ์ บุษยกุล มาเป็นอาจารย์ประจำแผนกวิชา ในขณะนั้น อาจารย์ทั้งสามท่านยังสอนภาษาบาลีซึ่งมีมาก่อนแต่ยังอยู่สังกัดแผนกวิชาภาษาไทย

ภารกิจหลักในช่วงแรกของแผนกวิชาคือ การจัดการเรียนการสอนภาษามลายู สำหรับบุคคลภายนอก มีขุนศิลปกิจพิสัยห์ (ผัน สุภอักษร) เป็นผู้มีความรู้ จึงเป็นวิชาพิเศษให้นิสิตมาเรียนด้วย สำหรับบุคคลภายนอกส่วนใหญ่เป็นข้าราชการที่ต้องไปประจำในพื้นที่ภาคใต้ จึงต้องเรียนรู้ภาษามลายูถิ่นปัตตานี หลังจากนั้น มีการจ้างอาจารย์พิเศษเข้ามาช่วยสอนต่อเนื่องมาอีกระยะหนึ่ง

ในปี พ.ศ.๒๕๐๗ อาจารย์ฉลวย วุธาติย์ ได้รับแต่งตั้งเป็นหัวหน้าแผนกวิชาภาษาตะวันออกท่านแรก เนื่องจากในปี พ.ศ. ๒๕๐๘ คณะอาจารย์ชาวญี่ปุ่นนำโดย ศาสตราจารย์ Tomita Takejiro ได้เข้ามาสอนภาษาญี่ปุ่นให้มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์อยู่แล้ว ทางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยจึงได้ขอรองให้มาสอนที่นี่ด้วยโดยเริ่มในปี พ.ศ.๒๕๐๙ จึงถือเป็นสถานศึกษาระดับอุดมศึกษาแห่งที่ ๒ ที่เริ่มสอนภาษาญี่ปุ่น ในช่วงเดียวกันนี้อาจารย์ฉลวย

* ฉลวย วุธาติย์ (๒๕๑๕ : ๘๐) ศาสตราจารย์รอง ศยามานนท์กับวิชาภาษาตะวันออก. สี่ศาสตราจารย์. ระบุมองว่ามีภาษาเวียดนาม ภาษาเขมรปัจจุบัน และภาษาอินโดจีน อยู่ในแผนด้วย



มีความต้องการจะสร้างบุคลากรชาวไทยที่มีความรู้ภาษาตะวันออกอื่นๆ จึงคัดเลือกนิสิตเพื่อรับทุนไปเรียนต่อในต่างประเทศในสาขาภาษาญี่ปุ่น และภาษาจีน

เนื่องด้วยการเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่นถือเป็นภาษาตะวันออกที่มีผู้สนใจเรียนพอสมควร ในยุคแรกที่หลักสูตรคณะเป็นลักษณะเรียนเอก ๓ สาขา จึงมีการวางรายวิชาต่าง ๆ โดยกำหนดเค้าโครงจากวิชาภาษาญี่ปุ่น อย่างไรก็ตาม ในความเป็นจริงระดับของผู้เรียนก็ยังมีทักษะไม่สูงเท่าที่ควร และต้องเสียเวลาเรียนซ้ำเนื้อหาเนื่องจากกลุ่มผู้สอนชาวญี่ปุ่นเป็นศาสตราจารย์ที่มาจากคนละสถาบันและต้องการสอนโดยใช้ตำราของตน ในช่วงต่อมาได้มีอาจารย์ชาวไทยสำเร็จการศึกษากลับมาสอนภาษาญี่ปุ่น โดยอาจารย์หม่อมหลวงนิลนารถทองใหญ่ ถือเป็นอาจารย์ชาวไทยคนแรกของแขนงภาษาญี่ปุ่นเริ่มบรรจุปี พ.ศ.๒๕๑๑ แต่ได้ลาออกเพื่อย้ายไปอยู่ประเทศญี่ปุ่น ทำให้ต้องบรรจุอาจารย์ใหม่ในช่วงต่อมา การศึกษาภาษาญี่ปุ่นในช่วงแรกจึงพึ่งพาคนอาจารย์ชาวญี่ปุ่นที่ทางประเทศญี่ปุ่นส่งมาเป็นหลัก

ในช่วง พ.ศ.๒๕๑๔ คณะอักษรศาสตร์ได้เปลี่ยนมาใช้ระบบหน่วยกิตในการเรียน จึงมีการย้ายวิชาภาษาบาลีและภาษาสันสกฤตมาสังกัดแผนกวิชาภาษาตะวันออก เป็นวิชาเลือกภาษาต่างประเทศ และมีการเรียนภาษาบาลีเป็นวิชาพื้นฐานสำหรับนิสิตปี ๑ ด้วย มีการบรรจุอาจารย์ในแขนงบาลีและสันสกฤตเพิ่มเติมอีก ๓ ท่านในช่วงต่อมา ในช่วงนี้จึงมีการก่อตั้งสาขาวิชา ๒ สาขา คือ สาขาวิชาภาษาบาลีและสันสกฤต และสาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น ในปี พ.ศ.๒๕๑๕ สาขาวิชาภาษาบาลีและสันสกฤตก็เปิดหลักสูตรมหาบัณฑิตขึ้น ถือเป็นหลักสูตรมหาบัณฑิตหลักสูตรแรกของแผนกวิชา

ในปี พ.ศ.๒๕๑๖ อาจารย์ประพิน มโนมัยวิบูลย์ กลับมาบรรจุเป็นอาจารย์ประจำสอนภาษาจีนคนแรก และเริ่มสอนภาษาจีนในปีเดียวกัน และแผนกวิชาได้เพิ่มสาขาวิชาภาษามลายูขึ้นโดยในปี พ.ศ.๒๕๑๗ ได้บรรจุอาจารย์ ดร.อาณัติ همانสนิท เป็นอาจารย์ประจำสาขาวิชาภาษามลายู (เปลี่ยนชื่อเป็น ภาษามลายู ตั้งแต่ปี พ.ศ.๒๕๒๐) หลักสูตรระดับปริญญาตรีในช่วงนี้มีเปิดวิชาเอกในสาขาวิชาภาษาบาลีและสันสกฤต และสาขาวิชาภาษาญี่ปุ่นเท่านั้น ส่วนภาษามลายูและภาษาจีนอยู่ในฐานะวิชาเลือก ในปี พ.ศ.๒๕๑๘ รองศาสตราจารย์วิสุทธิ บุษยกุล ได้ขึ้นเป็นหัวหน้าแผนกวิชา



ในปี พ.ศ.๒๕๒๐ ได้บรรจุอาจารย์สอนภาษาจีนเพิ่มและตั้งเป็นสาขาวิชาภาษาจีน ในปีนี้ได้เปิดสาขาวิชาภาษาบาลีและภาษาจีนเป็นวิชาโทในระดับปริญญาตรี

ในปี พ.ศ.๒๕๒๒ แผนกวิชาได้เปลี่ยนมาใช้คำว่า “ภาควิชาภาษาตะวันออก” แทน ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ประพัฒน์ มโนมัยวิบูลย์ ได้ขึ้นเป็นหัวหน้าภาควิชา ในช่วงนี้ในหลักสูตรระดับปริญญาตรีได้เปิดเอกสาขาวิชาภาษาจีน (ระบุในหลักสูตรว่า “ภาษาจีนกลาง”) เพิ่มขึ้นในปี พ.ศ.๒๕๒๔ เนื่องจากมีอาจารย์ผู้สอนเพิ่มขึ้น ส่วนภาษาบาลียังมีสถานะเป็นวิชาโทตามเดิม และปี พ.ศ.๒๕๒๗ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ปิยะจิต ทาแดง ได้ขึ้นเป็นหัวหน้าภาควิชาคนต่อมา

เมื่อประเทศเกาหลีได้จัดการแข่งขันโอลิมปิกในปี พ.ศ.๒๕๓๑ ได้มีการสนับสนุนให้มีการเปิดสอนภาษาเกาหลีเป็นวิชาเลือก จึงบรรจุอาจารย์เอียรธิดา ธรรมเจริญกิจ เป็นอาจารย์แขนงภาษาเกาหลีท่านแรก ต่อมาอาจารย์เอียรธิดาลาศึกษาต่อ การศึกษาภาษาเกาหลีจึงขาดช่วงไป ในขณะนั้น ผู้ช่วยศาสตราจารย์ฐานิสร์ ชาครัตน์พงษ์ เป็นหัวหน้าภาควิชา ต่อมาได้ให้อาจารย์กาญจนา ประสพเนตร ซึ่งสังกัดสาขาวิชาภาษาญี่ปุ่นไปศึกษาภาษาเกาหลีเพิ่มที่ประเทศเกาหลี เมื่ออาจารย์กาญจนากลับมาในปี พ.ศ.๒๕๓๘ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.กัลยาณี สีสสุวรรณซึ่งเป็นหัวหน้าภาควิชาในขณะนั้น (พ.ศ.๒๕๓๖ - ๒๕๓๙) จึงให้อาจารย์สอนทั้งภาษาญี่ปุ่นและภาษาเกาหลีในขณะที่ยังลาศึกษา ในปีเดียวกันนี้ สาขาวิชาภาษาจีนได้เปิดหลักสูตรอักษรศาสตรมหาบัณฑิตสาขาวิชาภาษาจีน

ในช่วงปี พ.ศ.๒๕๓๙ ประเทศไทยให้ความสำคัญกับประเทศกลุ่มเอเชียตะวันออกเฉียงใต้เพิ่มขึ้น จึงบรรจุอาจารย์มนธิดา ราโท เป็นอาจารย์ประจำแขนงภาษาเวียดนามและส่งอาจารย์ไปศึกษาต่อ (ในระหว่างนั้นให้อาจารย์ทิวารี โฆษิตธนเกียรติ ซึ่งเป็นอาจารย์พิเศษเป็นผู้สอนภาษาเวียดนามจนถึง พ.ศ.๒๕๔๖) ปี พ.ศ.๒๕๔๕ เปิดสอนภาษาพม่าเป็นวิชาเลือกโดยมีอาจารย์พิเศษ ทนตันมินท์ มาสอน (ในช่วงนี้มีผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ปราณี ฟ้าพานิช และ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ประพจน์ อัครวิรุฬห์การ เป็นหัวหน้าภาคในปี พ.ศ.๒๕๔๐-๒๕๔๒ และ พ.ศ.๒๕๔๓-๒๕๔๑ ตามลำดับ โดยมีผู้ช่วยศาสตราจารย์ปิยะจิต ทาแดง ช่วยดำรงตำแหน่งหัวหน้าภาคเป็นช่วงๆ)

ในปี พ.ศ.๒๕๔๒ สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่นได้เปิดหลักสูตรถึงระดับมหบัณฑิตสาขาวิชาภาษาและวรรณคดีญี่ปุ่น และในปี พ.ศ.๒๕๔๖ เนื่องจากมหาวิทยาลัยมีการจัดการเรียนการสอนใหม่สนับสนุนให้บัณฑิตมีความรู้ภาษาต่างประเทศเพิ่มมากขึ้น จึงมีการเปิดวิชาภาษาจีนและภาษาญี่ปุ่นเฉพาะสำหรับนิสิตนอกสังกัด เมื่ออาจารย์ ดร.มนธิรา ราโท กลับมาเป็นอาจารย์ประจำจึงมีการตั้งสาขาวิชาภาษาเวียดนามขึ้นในปี พ.ศ.๒๕๔๗ นับเป็นอาจารย์ท่านแรกของสาขานี้ ในปีนี้เอง สาขาวิชาภาษาจีนได้เปิดหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิตสาขาวิชาภาษาจีนเป็นภาษาต่างประเทศเพิ่ม เพื่อช่วยผลิตบุคลากรรองรับการเรียนการสอนภาษาจีนในประเทศไทยที่เพิ่มขึ้นอย่างมากในขณะนั้น (หลักสูตรดังกล่าวได้ปิดไปในปี พ.ศ. ๒๕๕๒) ในปี พ.ศ.๒๕๔๘ คณะอักษรศาสตร์ได้ปรับหลักสูตรปริญญาตรีให้มีหลักสูตรโปรแกรมเกียรตินิยมด้วย แต่ในภาควิชาภาษาตะวันออกยังไม่มีสาขาวิชาใดที่เปิดหลักสูตรเกียรตินิยมที่เน้นการทำวิจัยควบคู่ไปกับหลักสูตรปกติ

ในปี พ.ศ.๒๕๕๐ อาจารย์ ดร.อาณัติ หมานสนิท ได้เปิดวิชาภาษาอาหรับเพิ่มเติมเป็นวิชาเลือก โดยใช้รหัสวิชาแยกออกไปไม่ใช้ส่วนหนึ่งของสาขาวิชาภาษามalay โดยรหัสสาขาวิชาที่ขึ้นกับภาควิชาที่มีดังนี้

ภาษาบาลี-สันสกฤต	2221	ภาษาจีน	2222
ภาษาญี่ปุ่น	2223	ภาษามalay	2224
ภาษาเกาหลี	2225	ภาษาเวียดนาม	2226
ภาษาพม่า	2227	ภาษาอาหรับ	2228

ในปีเดียวกันนี้ สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่นได้เปิดหลักสูตรมหาบัณฑิตอีกหลักสูตรชื่อภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาต่างประเทศ เพื่อเน้นการอบรมความรู้ให้แก่ผู้สอนภาษาญี่ปุ่น หลักสูตรดังกล่าวได้ปิดไปในปี พ.ศ.๒๕๖๐

เมื่อถึงปี พ.ศ.๒๕๕๑ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.วรุฒิ จิราสมบัติ ได้ขึ้นเป็นหัวหน้าภาควิชา ในช่วงนี้มีการปรับการเรียนการสอนภาษาเกาหลีจากวิชาเลือกเป็นวิชาโทในระดับปริญญาตรี และสาขาวิชาภาษาจีนได้เปิดหลักสูตรคหิบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน และในปี พ.ศ.๒๕๕๒ สาขาวิชาภาษาจีนและภาษาญี่ปุ่นได้เปิดหลักสูตรโปรแกรมเกียรตินิยมควบคู่กับ



หลักสูตรปกติในระดับปริญญาตรี ภาควิชาภาษาตะวันออกในขณะนั้น มีคณาจารย์ชาวไทยสอนในสาขาวิชาทั้งสิ้น ๖ สาขาวิชา คือ สาขาวิชาภาษาบาลีและสันสกฤต สาขาวิชาภาษาจีน สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น สาขาวิชาภาษามาลาย์ สาขาวิชาภาษาเกาหลี สาขาวิชาภาษาเวียดนาม ส่วนภาษาพม่ายังไม่มีอาจารย์ประจำ

เนื่องจากมีกระแสการเข้าสู่ AEC หรือประชาคมอาเซียนในช่วงปี พ.ศ. ๒๕๕๔ ที่จะทำให้ประชาชนในประเทศกลุ่มเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ไปมาหาสู่กันง่ายยิ่งขึ้น ความนิยมเรียนภาษามาลาย์ ภาษาพม่า ภาษาเวียดนามจึงมีสูงขึ้น ทำให้สาขาวิชาภาษามาลาย์เปิดสอนภาษาอินโดนีเซียซึ่งถือเป็นภาษากลุ่มมาเลย์เพิ่มเติม โดยให้อาจารย์สำหรับ สุฮาร์โย อาจารย์พิเศษชาวอินโดนีเซียเป็นผู้สอน ในปี พ.ศ.๒๕๕๕ สาขาวิชาภาษาบาลีและสันสกฤตได้เปิดสอนภาษาทิเบตเพื่อพุทธศาสนศึกษาเพิ่มในหลักสูตรมหาบัณฑิตด้วย ในปี พ.ศ.๒๕๕๖ เนื่องจากอาจารย์ประจำสอนภาษาอาหรับสังกัดอยู่ในสาขาวิชาภาษามาลาย์ จึงมีการแยกเป็นสาขาวิชาภาษาอาหรับ โดยมีอาจารย์ ดร.มานพ อาดัม เป็นอาจารย์ท่านแรกของสาขาวิชา

ในหลักสูตรปริญญาตรี พ.ศ.๒๕๕๗ ภาษาเวียดนามได้เปลี่ยนสถานะจากวิชาเลือกเป็นวิชาโท (นอกจากนี้ ยังมีการเปิดการเรียนการสอนภาษาลาวเพิ่มเติมจากภาษาเขมรซึ่งเป็นรายวิชาในความดูแลของภาควิชาภาษาไทย) ในปีเดียวกันนี้สาขาวิชาภาษาบาลีและสันสกฤตเล็งเห็นว่านอกจากการศึกษาภาษาบาลี ภาษาสันสกฤตและภาษาปรากฤตซึ่งเป็นภาษาเอเชียใต้โลกเก่า ควรที่จะเปิดสอนภาษาของเอเชียใต้โลกใหม่ด้วย จึงเปิดสอนภาษาฮินดีเพิ่มเติมในรหัสวิชาของบาลี-สันสกฤต ในขณะเดียวกันก็มีการปรับปรุงหลักสูตรมหาบัณฑิต เปลี่ยนจากสาขาวิชาภาษาบาลีและสันสกฤตเป็นสาขาวิชาภาษาบาลี-สันสกฤตและพุทธศาสนศึกษา และเปิดหลักสูตรอักษรศาสตรดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาภาษาบาลี-สันสกฤตและพุทธศาสนศึกษาด้วย และเนื่องจากมีแผนจะเปิดภาษาของเอเชียใต้โลกใหม่เพิ่มเติมในอนาคตเช่น ภาษาทมิฬ ใน พ.ศ.๒๕๕๘ จึงเปลี่ยนชื่อจากสาขาวิชาภาษาบาลีและสันสกฤตเป็นสาขาวิชาภาษาเอเชียใต้ ส่วนสาขาวิชาภาษาญี่ปุ่นได้ปรับหลักสูตรปริญญาโทเดิมเปลี่ยนชื่อเป็นสาขาวิชาวัฒนธรรมและวรรณคดีญี่ปุ่น โดยมีการเปิดสอนถึงระดับดุษฎีบัณฑิต

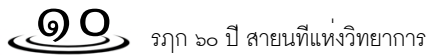
ในช่วงปลายทศวรรษ ๒๕๕๐ นี้ เนื่องจากการเดินทางไปต่างประเทศสะดวก ทำให้



มีความต้องการเรียนภาษาต่างประเทศมากขึ้น แต่ละสาขาวิชาจึงมีจำนวนคณาจารย์เพิ่มขึ้น ในการเปลี่ยนแปลงหลักสูตรปริญญาตรี พ.ศ.๒๕๖๑ ซึ่งเป็นหลักสูตรที่ปรับปรุงพร้อมกันทั่วทั้งมหาวิทยาลัย เพื่อปรับเปลี่ยนรูปแบบหลักสูตรให้สอดคล้องกัน สาขาวิชาภาษาเกาหลีจึงได้ปรับหลักสูตรโดยเปลี่ยนจากวิชาโทเป็นวิชาเอก และสาขาวิชาภาษาอาหรับได้ปรับหลักสูตรโดยเปลี่ยนจากวิชาเลือกเป็นวิชาโท อย่างไรก็ตาม สำหรับหลักสูตรโปรแกรมเกียรตินิยม สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่นได้ยกเลิกไป คงเหลือเพียงสาขาวิชาภาษาจีนที่ดำเนินหลักสูตรนี้ควบคู่กับหลักสูตรปกติในระดับปริญญาตรี

ในปี พ.ศ.๒๕๖๓ ได้มีการปรับหลักสูตรปริญญาโทภาษาญี่ปุ่นและภาษาจีนเข้าไปเป็นส่วนหนึ่งของหลักสูตรอักษรศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาอังกฤษ เปลี่ยนชื่อเป็นหลักสูตรอักษรศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาต่างประเทศ แยกแขนงวิชาภาษาญี่ปุ่น และแขนงวิชาภาษาจีน (แขนงวิชาอื่น ๆ คือ ภาษาอังกฤษและภาษาเยอรมัน) หลักสูตรดังกล่าวได้ผ่านการอนุมัติหลักสูตรในระดับคณบดีบัณฑิตในปี พ.ศ.๒๕๖๔

ในปี พ.ศ.๒๕๖๔ นี้ ภาควิชาภาษาตะวันออกประกอบไปด้วยคณาจารย์ประจำรวมทั้งสิ้น ๔๐ คน (ตำแหน่งอาจารย์ประจำ ๓๖ คน อาจารย์วิสามัญชาวไทย ๑ คน อาจารย์ประจำชาวต่างชาติ ๓ คน) สังกัด ๗ สาขาวิชา โดยสาขาวิชาภาษาพม่ายังไม่มีอาจารย์ประจำ มีบุคลากรสายสนับสนุน ๓ คน มีนิสิตในสังกัดเอกระดับปริญญาตรีราว ๔๕๐ คนจากนิสิตทั้งหมด ๑,๖๔๐ คน มีหลักสูตรที่สอนเป็นวิชาเอกและโท ๔ หลักสูตร ได้แก่ ภาษาเอเชียใต้ ภาษาจีน ภาษาญี่ปุ่น และภาษาเกาหลี และมีหลักสูตรเปิดเป็นวิชาโทเท่านั้น ๓ หลักสูตร ได้แก่ ภาษามลายู ภาษาเวียดนาม และภาษาอาหรับ มีหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษา (ปริญญาโทและปริญญาเอก) ๒ หลักสูตร คือ ภาษาบาลี-สันสกฤตและพุทธศาสนศึกษา และภาษาต่างประเทศ (แขนงวิชาภาษาจีนและแขนงวิชาภาษาญี่ปุ่น) และหลักสูตรที่รอนิสิตสำเร็จการศึกษา ก่อนจะปิดหลักสูตร ๒ หลักสูตร คือ ภาษาจีน และวัฒนธรรมและวรรณคดีญี่ปุ่น มีนิสิตระดับบัณฑิตศึกษาในสังกัดรวมทั้งหมดราว ๓๐ คน



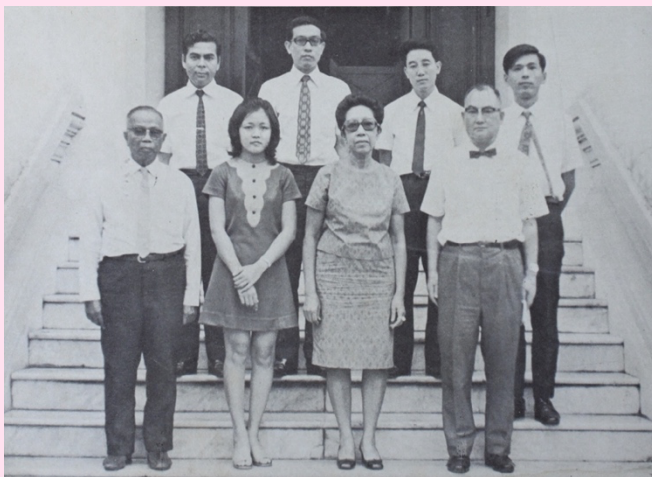
ภาพแห่งความทรงจำ

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยในปี พ.ศ.๒๕๐๔ จากภาพยนตร์เรื่อง “รู้ңเพชร”

(เพื่อคลิปภาพเคลื่อนไหวโดย กลุ่ม Facebook ชุมทางหนังไทยในอดีต)



อาจารย์ฉลุย และนิสิตที่เรียนภาษาญี่ปุ่น
แต่งชุดยูกาตะ (พ.ศ.๒๕๐๙)



อาจารย์ฉลุย และคณาจารย์แผนกวิชาภาษาตะวันออก
(อาจารย์สอนภาษามาลเลย์, บาลี-สันสกฤต และญี่ปุ่น (พ.ศ.๒๕๐๙)



สมเด็จพระกนิษฐาธิราชเจ้าฯ เมื่อครั้งทรงเป็นนิสิตถ่ายพระรูปร่วมกับคณาจารย์
ภาควิชาภาษาตะวันออก (พ.ศ.๒๕๒๐) จากหนังสือ “รอยพระบาทยาดรายังจารึก”



ศาสตราจารย์ทมะะอิ เคนซุเกะผู้เป็นกำลังสำคัญในการระดมทุนสร้างห้อง
Sound Lab ตึกอักษรศาสตร์ ๔ กับนิสิตเอกภาษาญี่ปุ่นในวันรับปริญญา
(พ.ศ.๒๕๒๒)



คณาจารย์ภาควิชาภาษาตะวันออกและคณาจารย์ในคณะในงานเลี้ยงฉลองวันเกิด
ศาสตราจารย์ ม.ล.จิรายุ นพวงศ์ (ไม่ระบุเวลา)



คณาจารย์สาขาวิชาภาษาจีนถ่ายรูปหน้าตึกอักษรศาสตร์ ๔ (พ.ศ. ๒๕๒๖)



อาจารย์สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่นและอาจารย์คิตะมูระ อาจารย์พิเศษที่สนับสนุน
โดยมูลนิธิญี่ปุ่น (พ.ศ. ๒๕๒๙)



สัมมนาภาควิชาภาษาตะวันออก (พ.ศ. ๒๕๓๑)



บรรยากาศช่วงรับประทานอาหารกลางวัน ระหว่างคณบดี (รองศาสตราจารย์ ดร.ดวงเดือน)
กับคณาจารย์สาขาวิชาภาษาบาลีและสันสกฤตในห้องพักอาจารย์ตึกอักษรศาสตร์ ๔
(ช่วงปี พ.ศ.๒๕๒๗ - ๒๕๓๑)



บรรยากาศวันรับปริญญาณีสิตเอกภาษาญี่ปุ่นถ่ายรูปร่วมกับคณาจารย์สาขา
วิชาภาษาญี่ปุ่นหน้าตึกอักษรศาสตร์ ๔ (พ.ศ.๒๕๓๒)



ลักษณะห้องพักอาจารย์สาขาวิชา
ภาษาญี่ปุ่นในตึกอักษรศาสตร์ ๔
(พ.ศ.๒๕๓๒)



ลักษณะ “ห้อง Sound Lab ญี่ปุ่น”
ชั้น ๓ ตึกอักษรศาสตร์ ๔ ซึ่งได้รับ
ความสนับสนุนจากศาสตราจารย์
ทะมะอิ ในภายหลังได้ปรับปรุง
สภาพให้เหมาะกับยุคสมัยโดยได้รับ
เงินสนับสนุนจากรัฐบาลเกาหลี จึง
เรียก “ห้อง Sound Lab เกาหลี”
แทน (พ.ศ.๒๕๓๘)





สาขาวิชาภาษาจีนเยือนภาควิชาภาษาจีน มหาวิทยาลัยปักกิ่ง (พ.ศ.๒๕๓๓)



ศาสตราจารย์ฉนวน กับคณาจารย์ภาควิชาภาษาตะวันออก

และภาควิชาภาษาศาสตร์ (พ.ศ.๒๕๓๖)

สาขาวิชาภาษาเอเชียใต้



นิสิตในสาขาวิชาภาษาบาลี-สันสกฤตในงานจุฬาฯ วิชาการ ปี พ.ศ.๒๕๕๕



งานแสดงมูทิตาจิต ผู้ช่วย
ศาสตราจารย์ รท.ดร.
บรรจบ บรรณรุจิ เนื่องใน
โอกาสเกษียณอายุราชการ
วันที่ ๑๓ สิงหาคม ๒๕๕๖





งานสงกรานต์ ข.บ.ส. (ชมรมบาลี-สันสกฤต คณะอักษรศาสตร์) ปี พ.ศ.๒๕๕๗



งานแสดงมุทิตาจิต ผศ.ทัศน์ัย สีนสกุล และผศ.ดร.ประพนธ์ อัครวิรุฬหการ
เนื่องในโอกาสเกษียณอายุราชการ วันที่ ๑๔ กันยายน ๒๕๕๘



งานศึกษารมภ์ ปี พ.ศ.๒๕๕๗
(จัดเป็นปีแรก) และพ.ศ.
๒๕๕๙



งานแสดงปาฐกถาพิเศษ “อักษราภิวัตน์” หัวข้อ “ความสำคัญของพุทธศาสนศึกษา
ในโลกวิชาการยุคปัจจุบัน” โดยผศ.ดร.ประพนธ์ อัครวิรุฬห์การ (พ.ศ.๒๕๖๐)



พิธีมอบรางวัลทุนการศึกษามูลนิธิคีตาอาศรมแห่งประเทศไทย พ.ศ.๒๕๖๒



คณาจารย์สาขาวิชาภาษาเอเชียใต้เข้าร่วมกิจกรรมงานวันภาษาฮินดีโลก ๒๕๖๓

(विश्व हिंदी दिवस 2020) วันที่ ๑๓ มกราคม พ.ศ.๒๕๖๓



(บน) งานปาฐกถาพิเศษและ
Workshop: Block Seminar in
Buddhist Manuscripts and
Buddhist Sanskrit Literature
โดยศาสตราจารย์อัครันตฤกะ
พ.ศ.๒๕๖๓

(ซ้าย) คณาจารย์ บัณฑิต และ
นิสิตสาขาวิชาภาษาเอเชียใต้
พ.ศ.๒๕๖๓

สาขาวิชาภาษาจีน



(ซ้าย) นิสิตเอกภาษาจีนในงานจุฬาวิชาการ

(พ.ศ.๒๕๓๙)

(ล่าง) นิสิตได้รับรางวัลชนะเลิศในการแข่งขันสุนทร

พจน์ภาษาจีน Hanyu Qiao ครั้งที่ ๔ (พ.ศ.๒๕๔๘)



คุณยินดี ถิวเฉลิมวงศ์มอบหนังสือและทุนการศึกษาให้นิสิตสาขาวิชาภาษาจีน (พ.ศ.๒๕๔๒)



งานสังสรรค์ปีใหม่สาขาวิชาภาษาจีน (พ.ศ.๒๕๕๑)



งานบรรยายพิเศษของ Prof.Endymion Wilkinson (พ.ศ.๒๕๕๖)



อาจารย์สาขาวิชาภาษาจีนถ่ายรูปร่วมกัน
ในวาระครบรอบ ๕๐ ปีสาขาวิชาภาษาจีน (พ.ศ.๒๕๕๖)



งานบรรยาย Lecture Series ในวาระครบรอบ ๕๐ ปีสาขาวิชาภาษาจีน (พ.ศ.๒๕๕๖)



(ซ้าย) ผศ.ดร.ประพจน์ อัครวิรุฬห-
การ คณบดีคณะอักษรศาสตร์ ดร.
สารสิน วีระผล ศาสตราจารย์
และคณาจารย์สาขาวิชาภาษาจีน
(พ.ศ.๒๕๕๘)

(ล่าง) สัมมนาโครงการวิจัยโครงการ
พระราชดำริในสมเด็จพระเทพ
รัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี
อันเนื่องมาจากการเสด็จฯ เยือน
สาธารณรัฐประชาชนจีน สาขาวิชา
ภาษาจีน (พ.ศ.๒๕๕๙)





สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี
ทรงกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้เจ้าลูกเธอเสด็จไปทอดพระเนตร
อุปรากรจีนพุดไทย (จิ๋วไทย)
แปดเซียนถวายนพพร
ในการฉลองพระชนมายุ ๕ รอบ
26 มิถุนายน 2558 เวลา 09.00-10.30 น.
ณ หอประชุมวชิราลงกรณ์ มหาวิทยาลัย
ราชภัฏวชิรเวศน์ (เดิม น.บ.บ.)
จังหวัดราชบุรี - ประเพณีฉลองพระชนมายุ ๕ รอบ

บัตรเข้าชม:
บัตรชมการแสดง
บัตรชมการแสดง + อาหาร
บัตรชมการแสดง + อาหาร + เครื่องดื่ม
บัตรชมการแสดง + อาหาร + เครื่องดื่ม + เครื่องใช้
บัตรชมการแสดง + อาหาร + เครื่องดื่ม + เครื่องใช้ + เครื่องใช้

บัตรเข้าชม: ๒๐,๐๐๐ ๑๐,๐๐๐ ๕,๐๐๐ ๓,๐๐๐ ๑,๕๐๐ บาท

หมายเหตุ: การจำหน่ายบัตรเข้าชมจะดำเนินการในวันที่ ๒๕ มิถุนายน ๒๕๕๘ เวลา ๑๐.๐๐ น. เป็นต้นไป
บัตรเข้าชมจะจำหน่ายที่ หอประชุมวชิราลงกรณ์ มหาวิทยาลัยราชภัฏวชิรเวศน์ จังหวัดราชบุรี



คณะอักษรศาสตร์โดยสาขาวิชา

ภาษาจีนและภาควิชาศิลปการ

ละคร ร่วมกับสมาคมครูภาษา

จีนแห่งประเทศไทยในพระ

ราชูปถัมภ์ฯ จัดอุปรากรจีนพุด

ไทย "แปดเซียนถวายนพพร"

เฉลิมฉลองพระชนมายุ ๕ รอบ

สมเด็จพระกนิษฐาธิราชเจ้าฯ

(พ.ศ.๒๕๕๘)

สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น



นิสิตชมรมภาษาญี่ปุ่นและอาจารย์คิตะมูระ

(อาจารย์พิเศษจากมูลนิธิญี่ปุ่น)ในงานจุฬาฯ วิชาการ (พ.ศ.๒๕๓๓)



การแข่งขันกล่าวสุนทรพจน์ เนื่องในโอกาสครบรอบ ๓๐ ปีสาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น
(พ.ศ. ๒๕๓๙)



สัมมนาสาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น จ.กาญจนบุรี (พ.ศ. ๒๕๔๓)



สมาชิกสาขาวิชาภาษาญี่ปุ่นกับอาจารย์ชาวญี่ปุ่นที่ได้รับการสนับสนุนจากทุนโตโยต้า

(พ.ศ.๒๕๔๙)



การเรียนการสอนระดับปริญญาโท สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาต่างประเทศ (พ.ศ.๒๕๕๕)



กิจกรรมเขียนพู่กันช่วงชั้นปีใหม่ (書き初め) สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น (พ.ศ.๒๕๕๕)



ผศ.ดร.ประพจน์ คณบดีคณะอักษรศาสตร์และคณาจารย์สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่นเข้าพบ
กรรมการบริษัทโตโยต้า มอเตอร์ ประเทศไทย ผู้สนับสนุนทุนโตโยต้า (พ.ศ.๒๕๕๖)



งานนิเทศและการแสดงผลงานวิชาการเอกภาษาญี่ปุ่น (พ.ศ.๒๕๕๖)



งานเลี้ยงส่งอาจารย์ชาวญี่ปุ่น สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น (พ.ศ.๒๕๕๗)



งานเลี้ยงเกษียณอายุราชการผศ.ดร.ประพจน์ (คณบดีคณะอักษรศาสตร์) กับ
คณาจารย์สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น (พ.ศ.๒๕๕๘)



สัมมนาคณาจารย์สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่นระหว่างช่วงสถานการณ์โควิดผ่อนคลาย
(พ.ศ.๒๕๖๔)

สาขาวิชาภาษามลายู



งานบรรยายพิเศษโดย Mr.Nazarudin Jafar (First Secretary, Embassy of Malaysia)

ของสาขาวิชาภาษามลายู (พ.ศ.๒๕๕๕)



กิจกรรมทัศนศึกษากรุงกัวลาลุมปูร์ ประเทศมาเลเซีย ของสาขาวิชาภาษามลายู

(พ.ศ.๒๕๕๗)

สาขาวิชาภาษาเกาหลี



งานฉลองครบรอบ ๕๐ ปี สายสัมพันธ์ไทย-สาธารณรัฐเกาหลี (๒๓-๒๕ กรกฎาคม ๒๕๕๑)



สมเด็จพระกนิษฐาธิราชเจ้าฯ พระราชทานทุนทรัพย์ผ่านมูลนิธิสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ

สยามบรมราชกุมารี เพื่อการสรรหาอาจารย์ผู้เชี่ยวชาญมาปฏิบัติงานสอนภาษาเกาหลี

(พ.ศ.๒๕๕๓)



งานเทศกาลเกาหลีครั้งที่ ๔
(พ.ศ.๒๕๕๗)



งานเทศกาลเกาหลี ครั้งที่ ๘ เนื่องในวาระครบรอบ ๖๐ ปี ความสัมพันธ์ทางการทูต
ไทย-สาธารณรัฐเกาหลี วันที่ ๓๐ สิงหาคม พ.ศ.๒๕๖๑



รศก ๖๐ ปี สายนทีแห่งวิทยาการ



งานรับน้องเอกเกาหลีรุ่นแรก
(พ.ศ.๒๕๖๒) ต้องเปลี่ยนเป็น
แบบออนไลน์ในรุ่นที่ ๓
(พ.ศ.๒๕๖๔) ในสถานการณ์
โควิด-19 ระบาด



งานสัมมนาเชิงปฏิบัติการเกาหลีศึกษา ประจำปี พ.ศ.๒๕๖๒

ได้รับความร่วมมือจาก Korea Foundation

สาขาวิชาภาษาเวียดนาม



พานิสิตเยี่ยมชมวัดญวนสะพานขาว (พ.ศ.๒๕๔๘)



22.03.2006 12.19

ต้อนรับคณะนักศึกษาจากเวียดนาม (พ.ศ.๒๕๔๙)

สาขาวิชาภาษาอาหรับ



โครงการอบรมเชิงปฏิบัติการ “การเขียนอักษรอาหรับแบบนัสค์” ของสาขาวิชาภาษาอาหรับ

(พ.ศ.๒๕๖๐)



โครงการเสวนาเรื่อง “บทบาทภาษาอาหรับในแวดวงธุรกิจ” ของสาขาวิชาภาษาอาหรับ

(พ.ศ.๒๕๖๑)

สัมมนาภาควิชา



สัมมนาคณาจารย์ภาควิชาภาษาตะวันออก (พ.ศ.๒๕๕๓)



สัมมนาคณาจารย์ภาควิชาภาษาตะวันออก (พ.ศ.๒๕๕๓)



งานเลี้ยงภาควิชา (พ.ศ.๒๕๕๘)



บรรยายภาควิชาสัมมนาภาควิชาภาษาตะวันออก (พ.ศ.๒๕๕๙)



สัมนาคณาจารย์ภาควิชาภาษาตะวันออก (พ.ศ.๒๕๖๑)



สัมนาคณาจารย์
ภาควิชาภาษาตะวันออก
(พ.ศ.๒๕๖๒)

๖๐ ปีเหตุการณ์รอบโลกที่เกี่ยวข้อง

[1961] (พ.ศ. ๒๕๐๔)

【โลก】 กำแพงเบอร์ลินถูกสร้างขึ้นเป็นการแสดงถึงการเริ่มต้นสงครามเย็นระหว่างสหรัฐอเมริกากับสหภาพโซเวียต

[1964] (พ.ศ. ๒๕๐๗)

【ญี่ปุ่น】 มหกรรมกีฬาโอลิมปิกจัดขึ้น ณ กรุงโตเกียว ประเทศญี่ปุ่น นับเป็นโอลิมปิกครั้งแรกที่เกิดขึ้นในทวีปเอเชีย และเป็นครั้งแรกที่แพร่ภาพทางทีวี / 【จุฬา】 สมเด็จพระจักรพรรดิอากิฮิโตะครั้งดำรงพระยศเป็นมกุฎราชกุมารและพระชายาเสด็จเยือนจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

[1966] (พ.ศ. ๒๕๐๙)

【จีน】 ผู้นำพรรคคอมมิวนิสต์ เหมาเจ๋อตุงเรียกร้องให้เยาวชนจีนต่อต้านระบบการเมืองเก่านำไปสู่การปฏิวัติวัฒนธรรม/ 【จุฬา】 ประธานาธิบดีลินดอน จอห์นสัน แห่งสหรัฐอเมริกาเยี่ยมชมกิจการของมหาวิทยาลัย

[1967] (พ.ศ. ๒๕๑๐)

【โลก】 กลุ่มประเทศในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ก่อตั้งสมาคมอาเซียน (ASEAN) มีสมาชิก 5 ประเทศ

[1969] (พ.ศ. ๒๕๑๒)

【โลก】 นีลอาร์มสตรองเป็นมนุษย์คนแรกที่เหยียบลงบนดวงจันทร์

[1972] (พ.ศ. ๒๕๑๕)

【ญี่ปุ่น】 ก่อตั้งมูลนิธิญี่ปุ่น (ต่อมาเปลี่ยนชื่อเป็น the Japan Foundation) / 【จุฬา】 สมเด็จพระราชินีนาถเอลิซาเบธที่ 2 แห่งสหราชอาณาจักรเสด็จเยือนจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

[1973] (พ.ศ. ๒๕๑๖)

【จุฬา】 สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ทรงเข้าศึกษาในคณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์ มหาวิทยาลัย / เหตุการณ์ 14 ตุลา

[1974] (พ.ศ. ๒๕๑๗)

【ญี่ปุ่น】 ก่อตั้งมูลนิธิญี่ปุ่น กรุงเทพฯ ส่งเสริมการเรียนภาษาญี่ปุ่นและญี่ปุ่นศึกษาในประเทศไทย

[1975] (พ.ศ. ๒๕๑๘)

【จีน】 ไทย-จีนสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูต / 【เวียดนาม】 ลัทธิสังคมนิยมเวียดนาม โดยกองทัพเวียดนามเหนือมีชัยเหนือเวียดนามใต้ กองทัพสหรัฐที่เข้าร่วมช่วยกองทัพเวียดนามใต้ถอยทัพกลับประเทศ

[1977] (พ.ศ. ๒๕๒๐)

【โลก】 เริ่มต้นการคิดค้นคอมพิวเตอร์สำหรับใช้ในครัวเรือน / 【จุฬา】 สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ทรงสำเร็จการศึกษาในคณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย (เอกประวัติศาสตร์) และทรงศึกษาต่อในอักษรศาสตรมหาบัณฑิตสาขาวิชาบาลีและสันสกฤต



[1978] (พ.ศ. ๒๕๒๑)

【จีน】 การปฏิรูปเปิดประเทศจีนนำโดยเติ้งเสี่ยวผิง

[1981] (พ.ศ. ๒๕๒๔)

【โลก】 เริ่มต้นการคิดค้นคอมพิวเตอร์สำหรับใช้ในครัวเรือน / 【จุฬา】 สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ทรงสำเร็จการศึกษาอักษรศาสตรมหาบัณฑิตสาขาวิชาบาลีและสันสกฤต โดยทรงนิพนธ์วิทยานิพนธ์ “ทศบารมีในพุทธศาสนาเถรวาท”

[1982] (พ.ศ. ๒๕๒๕)

【โลก】 กำเนิด Compact Disc (CD) / 【ไทย】 ฉลองสมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ 200 ปี

[1983] (พ.ศ. ๒๕๒๖)

【โลก】 กำเนิดวิดีโอเกม “Family Computer” ของบริษัท Nintendo ของญี่ปุ่นตีตลาดทั่วโลก

[1988] (พ.ศ. ๒๕๓๑)

【เกาหลีใต้】 มหกรรมกีฬาโอลิมปิกถูกจัดขึ้นที่กรุงโซล

[1989] (พ.ศ. ๒๕๓๒)

【โลก】 กำแพงเบอร์ลินถูกทำลาย เนื่องจากการล่มสลายของสหภาพโซเวียต

[1991] (พ.ศ. ๒๕๓๔)

【อินเดีย】 อินเดียเผชิญวิกฤตเศรษฐกิจและการเงินภายในประเทศ / นรสิงห์ ราว นายกรัฐมนตรีอินเดียประกาศดำเนินนโยบายมองตะวันออก (Look East Policy) / 【ญี่ปุ่น】 สมเด็จพระจักรพรรดิอากิฮิโตะและพระจักรพรรดินีมิจิโกะเสด็จเยือนประเทศไทย

[1992] (พ.ศ. ๒๕๓๕)

【โลก】 ลินฮงตงสงครามเย็น ประเทศในสหภาพโซเวียตแยกตัวเป็นอิสระ เกิดกลุ่มประเทศใหม่ในเอเชียกลาง

[1996] (พ.ศ. ๒๕๓๙)

【โลก】 เริ่มมีการใช้อินเทอร์เน็ต ส่งอีเมล การพิมพ์คอมพิวเตอร์ในระบบปฏิบัติการ Windows 95 แพร่หลาย / 【ไทย】 นายบิล คลินตันประธานาธิบดีสหรัฐอเมริกาเดินทางเยือนประเทศไทยอย่างเป็นทางการ และเข้ารับครุฑ เศรษฐศาสตร์ดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ที่จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย /

【จุฬา】 สมเด็จพระราชินีนาถเอลิซาเบธที่ 2 แห่งสหราชอาณาจักรเสด็จเยือนจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ครั้งที่ 2

[1997] (พ.ศ. ๒๕๔๐)

【โลก】 สหราชอาณาจักรส่งคืนฮ่องกงแก่จีน / 【อินเดีย】 ไทยริเริ่มก่อตั้งบิมสเทค (BIMST-EC) หรือความร่วมมือแห่งอ่าวเบงกอลสำหรับความร่วมมือหลากหลายสาขาทางวิชาการและเศรษฐกิจ / 【ไทย】 วิกฤตการณ์ต้มยำกุ้งในประเทศทำให้มีผู้ตกงานจำนวนมาก และผู้จบการศึกษาล้นตลาดออกสู่ตลาดแรงงานด้วยการเรียนต่อในระดับบัณฑิตศึกษา

[1998] (พ.ศ. ๒๕๔๑)

【โลก】 โปรแกรม Internet Explorer และระบบการสืบค้น “Google” ถือกำเนิดขึ้น / 【จุฬา】 นาย หลี่ หลานซิง รองนายกรัฐมนตรีอาวุโสอันดับที่ 1 ของจีนเยี่ยมชมจุฬาฯ โดยมีคณาจารย์และนิสิตสาขาวิชาภาษาจีนร่วมต้อนรับ



[1999] (พ.ศ. ๒๕๔๒)

【โลก】 สหภาพยุโรปเริ่มใช้เงินสกุล “ยูโร”

[2000] (พ.ศ. ๒๕๔๓)

【โลก】 ขึ้นสหัสวรรษใหม่ ศตวรรษที่ ๒๑

[2001] (พ.ศ. ๒๕๔๔)

【โลก】 เหตุการณ์ 911 (11 กันยายน) เป็นเหตุการณ์จี้เครื่องบินโดยสารโดยผู้ก่อการร้าย หลังเกิดเหตุการณ์ได้เกิดการศึกษาอิสลามศึกษาอย่างกว้างขวาง / 【จุฬา】 จุฬา เปิดตัวการดำเนินการจัดตั้งศูนย์อินเดียศึกษาภายในจุฬา / เจ้าชายฟูมิฮิโตะ อากิชิโนะมิกะ พระโอรสองค์ที่ 2 ในสมเด็จพระจักรพรรดิอากิฮิโตะ (ปัจจุบันเป็นพระราชทายาทอันดับ 1 ในสมเด็จพระจักรพรรดินารูฮิโตะ) และพระชายาเสด็จเยือนจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

[2002] (พ.ศ. ๒๕๔๕)

【โลก】 ญี่ปุ่นและเกาหลีได้ร่วมกันเป็นเจ้าภาพจัดฟุตบอลโลก 2002 เป็นครั้งแรกของทวีปเอเชีย

[2003] (พ.ศ. ๒๕๔๖)

【อินเดีย】 ไทยทำข้อตกลง FTA กับอินเดียเป็นชาติแรกในอาเซียน / 【ญี่ปุ่น】 เจ้าชายอากิชิโนะมิกะเสด็จเยือนประเทศไทย

[2004] (พ.ศ. ๒๕๔๗)

【จีน】 การจัดตั้งสถาบันขงจื่อแห่งแรกของโลก / 【ไทย】 คลื่นยักษ์สึนามิจากแผ่นดินไหวแถบเกาะสุมาตราถล่มภาคใต้ของไทย มีผู้เสียชีวิตเป็นนักท่องเที่ยวจากทั่วโลกในจังหวัดภูเก็ต-พังงา

[2006] (พ.ศ. ๒๕๔๙)

【จีน】 การจัดตั้งสถาบันขงจื่อแห่งแรกในประเทศไทย / 【จุฬา】 สมเด็จพระจักรพรรดิอากิฮิโตะและสมเด็จพระจักรพรรดินีมิจิโกะแห่งญี่ปุ่นเสด็จพระราชดำเนินมาที่จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ในโอกาสเสด็จพระราชดำเนินทรงร่วมพระราชพิธีฉลองสิริราชสมบัติครบ 60 ปี ของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช (รัชกาลที่ 9)

[2007] (พ.ศ. ๒๕๕๐)

【โลก】 บริษัท Apple วางขาย iPhone เป็นการจุดกระแสโทรศัพท์มือถือ Smart Phone ที่เปลี่ยนวิถีการใช้ชีวิต และการศึกษา

[2008] (พ.ศ. ๒๕๕๑)

【จีน】 จัดมหกรรมกีฬาโอลิมปิกที่กรุงปักกิ่ง / 【เกาหลีใต้】 ปีแห่งการเฉลิมฉลองความสัมพันธ์ทางการทูตไทย-สาธารณรัฐเกาหลี ครบรอบ 50 ปี

[2010] (พ.ศ. ๒๕๕๓)

【โลก】 UNESCO กำหนดการเฉลิมฉลอง “วันภาษาอาหรับโลก : World Arabic Language Day” ในวันที่ 18 ธันวาคมของทุกปี เพื่อตระหนักถึงบทบาทของภาษาอาหรับต่อประชาคมโลก/ 【จีน】 World Expo 2010 ที่เมืองเซี่ยงไฮ้

[2011] (พ.ศ. ๒๕๕๔)

【ญี่ปุ่น】 เกิดเหตุแผ่นดินไหวครั้งรุนแรงบริเวณชายฝั่งตะวันออก เกิดสึนามิครั้งใหญ่และทำให้โรงงานพลังงานนิวเคลียร์ของญี่ปุ่นที่จังหวัดฟูกูชิมะมีปัญหาสารกัมมันตรังสีรั่วไหล ผลจากเหตุ



รศ. ๖๐ ปี สายนทีแห่งวิทยาการ

การณ์ทำให้เศรษฐกิจญี่ปุ่นซบเซาเพราะต้องบูรณะประเทศใหม่ และมีการส่งเสริมการท่องเที่ยว /
【ไทย】 มหาอุทกภัยภาคกลางของประเทศไทยช่วงปลายปี

[2012] (พ.ศ. ๒๕๕๕)

【อินเดีย】 ประเทศไทยจัดงานฉลองสัมพัทธยัตินี้ 2600 ปีแห่งการตรัสรู้ของพระพุทธเจ้า

[2014] (พ.ศ. ๒๕๕๗)

【อินเดีย】 นเรนทรา โมดี นายกรัฐมนตรีอินเดียประกาศดำเนินนโยบายปฏิบัติการตะวันออก (Act East Policy)

[2015] (พ.ศ. ๒๕๕๘)

【อินเดีย】 การประชุมภาษาสันสกฤตโลกครั้งที่ 16 จัดขึ้นที่กรุงเทพฯ ประเทศไทย / 【ไทย】 เปิด
ประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (AEC)

[2016] (พ.ศ. ๒๕๕๙)

【ไทย】 พระบาทสมเด็จพระมหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตรเสด็จสวรรคต เมื่อวันที่
๑๓ ตุลาคม ยังความโศกเศร้าสลดใจแก่คนไทย

[2017] (พ.ศ. ๒๕๖๐)

【อินเดีย】 สมเด็จพระเทพฯ ทรงเข้ารับการทูลเกล้าฯ ถวายเครื่องอิสริยาภรณ์ปัทมภูชันจาก
รัฐบาลอินเดีย / 【จุฬา】 ครบรอบ 100 ปีแห่งการสถาปนาจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

[2018] (พ.ศ. ๒๕๖๑)

【เกาหลีใต้】 ครบรอบ 60 ปีแห่งการเฉลิมฉลองความสัมพันธ์ทางการทูตไทย-สาธารณรัฐเกาหลี

[2019] (พ.ศ. ๒๕๖๒)

【ญี่ปุ่น】 สมเด็จพระจักรพรรดินารูฮิโตะทรงขึ้นครองราชย์อย่างเป็นทางการ ขึ้นรัชสมัยเร็ว /
【ไทย】 พระราชพิธีบรมราชาภิเษก พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวมหาวชิราลงกรณบดินทรเทพย-
วรางกูร (รัชกาลที่ 10) และมีพระบรมราชโองการเฉลิมพระนามาภิไธย สมเด็จพระเทพรัตนราช-
สุดาฯ สยามบรมราชกุมารีเป็น “สมเด็จพระกนิษฐาธิราชเจ้า กรมสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ
สยามบรมราชกุมารี” / 【จีน】 สมเด็จพระกนิษฐาธิราชเจ้าฯ รับการทูลเกล้าฯ ถวายเครื่อง
อิสริยาภรณ์รัฐมิตราภรณ์แห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน

[2020] (พ.ศ. ๒๕๖๓)

【โลก】 เชื้อโควิด-19 แพร่ระบาดในทวีปเอเชีย และลุกลามไปทั่วโลก / 【ญี่ปุ่น】 ยกเลิกการจัด
มหกรรมกีฬาโอลิมปิกที่กรุงโตเกียว / 【จุฬา】 จัดการเรียนการสอนในระบบออนไลน์เพื่อหลีกเลี่ยง
ความเสี่ยงในสถานการณ์โควิด-19ระบาด

[2021] (พ.ศ. ๒๕๖๔)

【ญี่ปุ่น】 จัดมหกรรมกีฬาโอลิมปิกที่กรุงโตเกียวท่ามกลางสถานการณ์โควิด-19 ระบาด



รกฎ ๖๐ ปี สายนที่แห่งวิทยาการ

กิจกรรมฉลองครบรอบ ๖๐ ปี ภาควิชาภาษาตะวันออก

กิจกรรมที่ผ่านมา

Speaker

Professor Dr. Jens-Hart Hartmann
(68th. Munich)



สาขาวิชาภาษาอินเดีย ได้ แลกเปลี่ยนการศึกษาระหว่าง องค์กรเพื่อการศึกษาภาษา
อินเดียและภาษาสันสกฤต เพื่อเป็นโอกาสในการเรียนรู้ภาษาสันสกฤต 65 พงศาว
2 เมษายน 2563 และก่อน 90 D การศึกษาภาษาตะวันออก
และก่อน 50 D การศึกษาภาษาตะวันออกอินเดียสันสกฤต
(สาขาวิชาภาษาอินเดีย ไม่บังคับ)
ในวัยนี้

*"Literature without letters:
the Indian puzzle
and the role of Buddhism"*



วันพุธที่ 31 มกราคม 2563 เวลา 16.00-18.00 น.
ห้อง 4015 (ท่าช้าง) อาคารมหาจุฬาลงกรณ
มหาวิทยาลัยราชภัฏ จันทบุรี
(บรรยายในภาษาสันสกฤต) เวลาเปิด: 1.30-16.00น.

31 มกราคม 2563

ปาฐกถาพิเศษ งานเสวนาการตีพิมพ์ครั้งที่
ที่ 1/2563 เรื่อง "Literature without
Letters: the Indian Puzzle and the
Role of Buddhism"

Speaker

Professor Dr. Richard Salomon



สาขาวิชาภาษาอินเดีย ได้ ภาควิชาภาษาตะวันออก และ Rhyntse Foundation
องค์กรเพื่อการศึกษาภาษา อินเดียและภาษาสันสกฤตเพื่อการศึกษา
ภาษาสันสกฤตและภาษาสันสกฤต สานต่อโครงการ
เพื่อเป็นโอกาสในการเรียนรู้ภาษาสันสกฤต 65 พงศาว 2 เมษายน 2563
และก่อน 60 D การศึกษาภาษาตะวันออก
และก่อน 90 D การศึกษาภาษาตะวันออกอินเดียสันสกฤต
(สาขาวิชาภาษาอินเดีย ไม่บังคับ)
ในวัยนี้

*"Twenty-five Years
of Gandhāran Studies:
What have we learned?"*



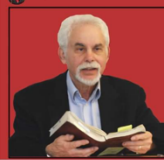
วันเสาร์ที่ 1 กุมภาพันธ์ 2563 เวลา 13.00-15.00 น.
ห้อง 303 (ท่าช้าง) อาคารมหาจุฬาลงกรณ
มหาวิทยาลัยราชภัฏ จันทบุรี
(บรรยายในภาษาสันสกฤต) เวลาเปิด: 1.30-13.00น.

1 กุมภาพันธ์ 2563

ปาฐกถาพิเศษเรื่อง "Twenty-five Years
of Gandhāran Studies: What have
we learned?"

Speaker

Professor Dr. Richard Salomon



สาขาวิชาภาษาอินเดีย ได้ ภาควิชาภาษาตะวันออก และ Rhyntse Foundation
องค์กรเพื่อการศึกษาภาษา อินเดียและภาษาสันสกฤตเพื่อการศึกษา
ภาษาสันสกฤตและภาษาสันสกฤต สานต่อโครงการ
เพื่อเป็นโอกาสในการเรียนรู้ภาษาสันสกฤต 65 พงศาว 2 เมษายน 2563
และก่อน 60 D การศึกษาภาษาตะวันออก
และก่อน 90 D การศึกษาภาษาตะวันออกอินเดียสันสกฤต
(สาขาวิชาภาษาอินเดีย ไม่บังคับ)
ในวัยนี้

*"Gandhāran Relics and
Reliquaries:
What they teach us
about Buddhist history"*



วันพุธที่ 14 กุมภาพันธ์ 2563 เวลา 13.00-15.00 น.
ห้อง 707 (ท่าช้าง) อาคารมหาจุฬาลงกรณ
มหาวิทยาลัยราชภัฏ จันทบุรี
(บรรยายในภาษาสันสกฤต) เวลาเปิด: 1.30-13.00น.

14 กุมภาพันธ์ 2563

ปาฐกถาพิเศษเรื่อง "Gandhāran
Relics and Reliquaries: What they
teach us about Buddhist History?"

[illegible]

한글 축제 (Korean Festival)
날짜 11
제11회 한국 축제
한글 축제
 11월 11일 (November 11th)
 2:30 PM ~ 4:00 PM
 국제회의실 (International Conference Room)
 QR Code
 한글어학원 (Korean Language Center)
 010-1234-5678

31 สิงหาคม 2563

บรรยายพิเศษเรื่อง "เงินที่ข้าพเจ้า
"ได้สัมผัสในหกทศวรรษที่ผ่านมา"

15 กุมภาพันธ์ 2564

เสนาเรื่อง "เยี่ยมหน้าต่างโตะโตะ"
จ้ง ย้อนความหลังรำลึกถึงอาจารย์
ผุสดี นาวาวิจิต"

23 กุมภาพันธ์ และ 15
มีนาคม 2564

บรรยายพิเศษเรื่อง "วิวัฒนาการ
E-commerce ในจีนและทิศทางใน
อนาคต"

งานนำเสนอผลงานวิชาการของนิสิต
และกิจกรรมแลกเปลี่ยนกับ Nihon
University

2-3 สิงหาคม 2564
เทศกาลเกาหลี (Korean Festival)
ครั้งที่ 11

28 สิงหาคม 2564

บรรยายพิเศษ Sakura Network

ครั้งที่ 11 "วิวัฒนาการภาษาญี่ปุ่น"



เขียนหน้าต่าง โต๊ะ-โต๊ะจั่ง

— ✨ 🌸 🌺 🌻 —

ข้อความหลังโต๊ะ อาจารย์ยุค ใหม่จริง



ดร.จิราพร
พงษ์ทอง



ดร.นตพงษ์
เกียรติทอง



ดร.นตพงษ์
เกียรติทอง



ดร.นตพงษ์
เกียรติทอง



ดร.นตพงษ์
เกียรติทอง



15 กุมภาพันธ์ 2564

14.00 - 16.00 น.



LIVE

facebook.com/psdmsrpsdmsr



ผู้ดำเนินรายการ
ดร.นตพงษ์เกียรติ
ทอง (ในนาม)

ดร.ณัฐพงษ์เกียรติ
ทอง (ในนาม)



チュラロンコン大学
& 日本大学国際交流協会
 ～世界トップレベルの名門を比較～



【金曜】オンライン（2020）
【金曜】現地 日本・東京

【日時】2021年4月23日（金）
13:00～15:00（日本時間）
15:00～18:00（日本時間）

○プログラム（全4回）

10:00～13:00  『大独裁者』 The Great Dictator 13:00～13:10  『橋』 The Bridge on the River Kwai 13:10～13:20  『ポンペイ城の最期』 Pompeii 13:20～13:30  『ポンペイ城の最期』 Pompeii	13:30～13:40 『大独裁者』 The Great Dictator 13:40～13:50 『橋』 The Bridge on the River Kwai 13:50～14:00 『ポンペイ城の最期』 Pompeii 14:00～14:10 『ポンペイ城の最期』 Pompeii
--	--

13:30～13:40
『大独裁者』
 The Great Dictator

13:40～13:50
『橋』
 The Bridge on the River Kwai

13:50～14:00
『ポンペイ城の最期』
 Pompeii

14:00～14:10
『ポンペイ城の最期』
 Pompeii

【金曜】現地（2020）
【金曜】現地 日本・東京

【日時】2021年4月23日（金）
13:00～15:00（日本時間）
15:00～18:00（日本時間）

○プログラム（全4回）

10:00～13:00  『大独裁者』 The Great Dictator 13:00～13:10  『橋』 The Bridge on the River Kwai 13:10～13:20  『ポンペイ城の最期』 Pompeii 13:20～13:30  『ポンペイ城の最期』 Pompeii	13:30～13:40 『大独裁者』 The Great Dictator 13:40～13:50 『橋』 The Bridge on the River Kwai 13:50～14:00 『ポンペイ城の最期』 Pompeii 14:00～14:10 『ポンペイ城の最期』 Pompeii
--	--

13:30～13:40
『大独裁者』
 The Great Dictator

13:40～13:50
『橋』
 The Bridge on the River Kwai

13:50～14:00
『ポンペイ城の最期』
 Pompeii

14:00～14:10
『ポンペイ城の最期』
 Pompeii

【金曜】現地（2020）
【金曜】現地 日本・東京

【日時】2021年4月23日（金）
13:00～15:00（日本時間）
15:00～18:00（日本時間）

○プログラム（全4回）

10:00～13:00  『大独裁者』 The Great Dictator 13:00～13:10  『橋』 The Bridge on the River Kwai 13:10～13:20  『ポンペイ城の最期』 Pompeii 13:20～13:30  『ポンペイ城の最期』 Pompeii	13:30～13:40 『大独裁者』 The Great Dictator 13:40～13:50 『橋』 The Bridge on the River Kwai 13:50～14:00 『ポンペイ城の最期』 Pompeii 14:00～14:10 『ポンペイ城の最期』 Pompeii
--	--

13:30～13:40
『大独裁者』
 The Great Dictator

13:40～13:50
『橋』
 The Bridge on the River Kwai

13:50～14:00
『ポンペイ城の最期』
 Pompeii

14:00～14:10
『ポンペイ城の最期』
 Pompeii

【金曜】現地（2020）
【金曜】現地 日本・東京

【日時】2021年4月23日（金）
13:00～15:00（日本時間）
15:00～18:00（日本時間）

○プログラム（全4回）

10:00～13:00  『大独裁者』 The Great Dictator 13:00～13:10  『橋』 The Bridge on the River Kwai 13:10～13:20  『ポンペイ城の最期』 Pompeii 13:20～13:30  『ポンペイ城の最期』 Pompeii	13:30～13:40 『大独裁者』 The Great Dictator 13:40～13:50 『橋』 The Bridge on the River Kwai 13:50～14:00 『ポンペイ城の最期』 Pompeii 14:00～14:10 『ポンペイ城の最期』 Pompeii
--	--

13:30～13:40
『大独裁者』
 The Great Dictator

13:40～13:50
『橋』
 The Bridge on the River Kwai

13:50～14:00
『ポンペイ城の最期』
 Pompeii

14:00～14:10
『ポンペイ城の最期』

[illegible]



รึก ๖๐ ปี สายนที่แห่งวิทยาการ



2021년도 태국 교육자 한국학 워크숍
งานสัมมนาเชิงปฏิบัติการเกาหลีศึกษา
ประจำปี 2564 (แบบออนไลน์)
-เมื่อวันอังคารที่ 13-15 ตุลาคม พ.ศ. 2564

วันที่ 13-15 ตุลาคม พ.ศ. 2564

ติดต่อ: สาขาวิชาภาษาตะวันออก คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่


 แอปพลิเคชันลงทะเบียน
 อาจารย์และบุคลากร


 แอปพลิเคชันลงทะเบียน
 อาจารย์และบุคลากร

*สมัครฟรี! 13-15 ตุลาคม พ.ศ. 2564 (แบบออนไลน์)

13-15 ตุลาคม 2564

สัมมนาเชิงปฏิบัติการเกาหลีศึกษา

ประจำปี 2564

16-17 ธันวาคม 2564

เสวนาทางวิชาการเนื่องในโอกาส

ครบรอบ 60 ปี ภาควิชาภาษา

ตะวันออก

สายนที่แห่งวิทยา

60 ปีภาควิชาภาษาตะวันออก
(2504-2564)

16 ธันวาคม 2564

ปาฐกถาพิเศษ “The Department of Eastern Languages at 60 :

Navigating the Currents of Learning”



17 ธันวาคม 2564



 เสวนาทางวิชาการเนื่องในโอกาสครบรอบ 60 ปี
 ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สายนที่แห่งวิทยา

60 ปี ภาควิชาภาษาตะวันออก

วันศุกร์ที่ 17 ธันวาคม 2564

ผ่านระบบออนไลน์ ZOOM

กำหนดการ

9.00 – 9.15 น.	ประธานกล่าวเปิดงาน
9.15 – 10.15 น.	การบรรยายพิเศษ: นิยามความเป็นตะวันออก ศาสตราจารย์กิตติคุณ ดร. สุวรรณา สถาอานันท์
10.30- 12.00 น.	เสวนาโต๊ะกลม: สายนที่แห่งวิทยา 60 ปีภาควิชาภาษาตะวันออก ผู้ร่วมเสวนา ศาสตราจารย์พิเศษ ดร. ประทีป นินมิชัยกุล ศาสตราจารย์กิตติคุณ ดร. สิริมนพร สุชัยวงศ์ไพศาล ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ประพนธ์ อิววัชรไพศาล ผู้ช่วยศาสตราจารย์กิตติคุณ สันตกุล ผู้ดำเนินรายการ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สุรีย์ ชุนทเรียมเดช
13.00 – 14.00 น.	การบรรยายพิเศษ: จากตะวันออกกลางสู่ตะวันออกไกล เอเชียในศตวรรษที่ 21 ผู้ช่วยศาสตราจารย์สุรัตน์ โหระชัยกุล คณะรัฐศาสตร์ จุฬาฯ
14.00 – 16.00 น.	เสวนาโต๊ะกลม: การเรียนการสอนภาษาตะวันออกในศตวรรษที่ 21 ผู้ร่วมเสวนา รองศาสตราจารย์ ดร.กนกวรรณ เลาบุรณะกิจ คณะกสิกรรม ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ธีรวัฒน์ ธีรพงษ์ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ชานบีชัย หัตถแก้ว ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สุภาพร บุญรุ่ง ผู้ดำเนินรายการ รองศาสตราจารย์ ดร.มนสิรา ราโท

หัวหน้าภาควิชาภาษาตะวันออก



ศ. ฉลวย วุฑฒิตย์
(วิชาการ 2507-2508,
2508 - ก.ย.2517)



ศ.พิเศษ วิสุทธิ์ บุษยกุล
(ต.ค.2518 - พ.ค.2522)



ศ.พิเศษ ดร. ประพัฒน์ มโนมัย
วิบูลย์
(มี.ย.2522 - ธ.ค.2527)



ผศ. ปิยะจิต ทาแดง
(ธ.ค.2527 - ก.ย.2531)



ผศ. ฐานิสร์ ขาครัดพงษ์
(ธ.ค.2531 - มี.ค.2535)



ผศ. ปิยะจิต ทาแดง
(มี.ย.2535 - เม.ย.2536)



ผศ.ดร. กัลยาณี สีสสุวรรณ
(พ.ค.2536 - ต.ค.2539)



ผศ.ดร. ประณิธิ ฟ้าพานิช
(ก.พ.2540 - ก.ย.2542)



ผศ. ปิยะจิต ทาแดง
(ต.ค.2542 - ต.ค.2543)



ผศ.ดร. ประพนธ์ อัครวิรุฬห์
การ
(ธ.ค.2543 - พ.ย.2551)



ผศ.ดร. วรวุฒิ จิราสมบัติ
(พ.ย.2551 - พ.ย.2553)



รศ. มณฑา พิมพ์ทอง
(ธ.ค.2553 - ต.ค.2555)



ศ.กิตติคุณ ดร. สิริมนพร
สุริยวงศไพศาล
(ต.ค.2555 - ต.ค.2556)



ผศ.ดร. สุรีย์ ชุนทเรีองเดช
(ต.ค.2556 - ก.ย.2560)



รศ.ดร. ชมนาด ศีตีสาร
(ต.ค.2560 - ปัจจุบัน)



รกฎ ๖๐ ปี สายนทีแห่งวิทยาการ

สารจาก หัวหน้าภาควิชา ภาษาตะวันออก





สารจากหัวหน้าภาควิชาภาษาตะวันออก

(พ.ศ.๒๕๖๒ – ๒๕๖๓)

ศาสตราจารย์พิเศษ ดร.ประพัฒน์ มโนมัยวิบูลย์

สิ่งที่น่าภาคภูมิใจที่สุดและเป็นเกียรติประวัติสำคัญที่สุดสำหรับภาควิชาภาษาตะวันออกก็คือ สมเด็จพระกนิษฐาธิราชเจ้า กรมสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ทรงเลือกศึกษาชั้นปริญญามหาบัณฑิตสาขา วิชาภาษาบาลี-สันสกฤต ภาควิชาภาษาตะวันออก

เป็นที่น่ายินดีว่า ในปี ๒๕๖๔ นี้ ภาควิชาฯ ของเรามีอายุ ๖๐ ปี ซึ่งสำหรับสถาบันการศึกษาแล้ว นับว่าอายุยังไม่มาก แต่ได้สั่งสมประสบการณ์มานาน ยังเติบโตและทำคุณประโยชน์ต่อไปได้อีกมาก ดิฉันเข้ามาศึกษา ณ คณะอักษรศาสตร์ในปี ๒๕๐๔ ปีเดียวกับที่จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยมีข้อประกาศให้แผนกวิชาภาษาตะวันออกเป็นแผนกวิชาหนึ่งในหลักสูตรอักษรศาสตรบัณฑิต ดิฉันได้เห็นการพัฒนาของแผนกวิชาภาษาตะวันออกซึ่งปัจจุบันคือภาควิชาภาษาตะวันออกมาตลอด ๖๐ ปี จึงเชื่อมั่นว่า ภาควิชาฯ ของเราจะพัฒนาต่อไปโดยไม่หยุดยั้ง ไม่หยุดอยู่กับที่ มองไปข้างหน้า และมุ่งมั่นที่จะก้าวไปข้างหน้าพร้อม ๆ กันอย่างมั่นคงเพื่อสร้างทรัพยากรบุคคลที่มีคุณค่าให้แก่ประเทศชาติ

ดิฉันขอแสดงความยินดีกับภาควิชาภาษาตะวันออกที่ได้ผลิตบัณฑิตซึ่งแยกย้ายไปทำคุณประโยชน์นอกรัฐแก่ประเทศชาติอย่างกว้างขวางเพิ่มขึ้นตลอด ๖๐ ปีมานี้ ขออำนวยการให้คณาจารย์และบุคลากรในภาควิชาฯ ทุกคนเจริญก้าวหน้า ประสบความสำเร็จในชีวิตส่วนตัวและชีวิตการงาน เป็นนักวิชาการชั้นนำขับเคลื่อนให้ภาควิชาฯ ของเราเจริญยิ่งๆ ขึ้นไป ให้เป็นความภาคภูมิใจและศรีสง่าแก่คณะอักษรศาสตร์และจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยต่อไปอีกนานเท่านาน



สารจากหัวหน้าภาควิชาภาษาตะวันออก

(พ.ศ. ๒๕๓๖ – ๒๕๓๙)

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.กัลยาณี สีสสุวรรณ

ในวาระที่ภาควิชาภาษาตะวันออกจะมีอายุครบ ๖๐ ปีในปีนี้ ในฐานะที่เป็นอาจารย์ประจำภาควิชามา ๓๓ ปี จึงมีความยินดีเป็นอย่างยิ่งที่ภาควิชามีอายุยืนยาวมานานถึง ๖๐ ปี จากสมัยที่มีแต่วิชาภาษาบาลี ภาษาสันสกฤตและภาษาญี่ปุ่น มาจนกระทั่งมีการเรียนการสอนวิชาภาษาตะวันออกอื่น ๆ อีกมากมายหลายภาษาในปัจจุบัน นับเป็นความเจริญก้าวหน้ามาด้วยดี

ตอนที่ข้าพเจ้าเข้าเรียนในคณะอักษรศาสตร์เมื่อปี พ.ศ.๒๕๐๗ นั้น มีนิสิตปีหนึ่งที่เห็นราว ๑๕๐ คน ทุกคนเรียนวิชาพื้นฐานเหมือนกันหมดอยู่สองปี ก่อนจะได้แยกย้ายเรียนวิชาเอกที่ตนเองถนัดตอนปีที่สามและปีที่สี่ วิชาที่พวกเราทุกคนต้องเรียนและเป็นยาขมหม้อใหญ่คือวิชาภาษาบาลี ซึ่งแต่เดิมสังกัดอยู่ในภาควิชาภาษาโบราณตะวันออก ด้วยพื้นเพที่ข้าพเจ้ามาจากสายวิทย์ก่อนสอบเข้าเรียนในคณะอักษรศาสตร์ ทำให้ความรู้ภาษาไทยและสังคมค่อนข้างอ่อน เมื่อขึ้นปีสามซึ่งจะต้องเลือกวิชาเอกจึงตัดสินใจทิ้งวิชาที่ไม่ชอบและไม่ถนัดมาเลือกภาษาอังกฤษและภาษาญี่ปุ่นที่มีการเปิดสอนในปี พ.ศ.๒๕๐๙ เป็นครั้งแรก ข้าพเจ้าจึงเป็นนิสิตรุ่นแรกของภาษาญี่ปุ่น ซึ่งพัฒนามาเป็นวิชาเอกในภายหลัง

หลังจากสำเร็จการศึกษา ข้าพเจ้าได้รับทุนไปเรียนต่อที่ประเทศญี่ปุ่นและได้กลับมารับราชการเป็นอาจารย์สอนวิชาภาษาญี่ปุ่น ตั้งแต่ปี พ.ศ.๒๕๑๖ เป็นต้นมา นอกจากด้านวิชาการแล้ว ข้าพเจ้าได้ทำงานด้านบริหารด้วย และได้เป็นหัวหน้าภาควิชาภาษาตะวันออกระหว่างปี พ.ศ.๒๕๓๖ - ๒๕๓๙ ปัจจุบันภาควิชาภาษาตะวันออกมีการเรียนการสอนภาษาจีน ภาษามาลายู ภาษาเกาหลี ภาษาอาหรับ ภาษาพม่าและภาษาอื่น ๆ อีกหลายภาษาเพิ่มมากขึ้น จึงนับเป็นความเจริญก้าวหน้าเป็นอย่างดี และด้วยคณาจารย์ในภาควิชาที่มีความรู้ความสามารถระดับแนวหน้า ข้าพเจ้าหวังว่าภาควิชาจะสามารถผลิตนิสิตที่มีความสามารถออกไปรับใช้สังคมอย่างต่อเนื่องต่อไป



สารจากหัวหน้าภาควิชาภาษาตะวันออก

(พ.ศ. ๒๕๔๐ – ๒๕๔๒)

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ปราณี ฟาพานิช

ขอเออกองค์ลลยเจ้าอำนวยพระพรให้ภาควิชาภาษาตะวันออกเจริญก้าวหน้า มี
บุคลากรเข้มแข็งสมบูรณ์ด้วยกำลังกาย สำนรวมาจาและมีจิตใจสดีปัญญาดีทำงานให้สังคม
ส่วนรวมเจริญรุ่งเรืองสืบไปในอนาคต



สารจากหัวหน้าภาควิชาภาษาตะวันออก

(พ.ศ. ๒๕๕๓ – ๒๕๕๑)

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ประพจน์ อัครวิรุฬห์การ

อาจารย์ผู้จัดงานฉลอง ๖๐ ปีภาควิชาภาษาตะวันออกขอให้ระลึกความหลัง และแสดงความยินดีในโอกาสพิเศษนี้ เมื่อเข้ามาศึกษาในคณะอักษรศาสตร์ปี พ.ศ. ๒๕๑๖ ภาควิชามีอายุ ๑๒ ปีพอดี เวลาผ่านล่วงเลยไปถึงอีกสี่รอบ ถึงงานแฮยิด ในเวลานั้นภาควิชาภาษาตะวันออกยังอยู่ที่ตึกหอสมุดกลางหรืออาคารมหาชิราวุธในปัจจุบัน ต่อมาอีกไม่นานเมื่อตึกอักษรศาสตร์ ๔ สร้างเสร็จ ภาควิชา ย้ายมาอยู่ที่ชั้นล่างของตึกนั้น และมาย้ายถิ่นฐานอีกทีเมื่อสร้างอาคารบรมราชกุมารี เมื่อเป็นหัวหน้าภาควิชา ภาควิชานับว่าเป็นภาคใหญ่ มีสาขาวิชามาก อาจารย์ก็มาก ในเวลานั้นภาษาใหญ่ เห็นจะมีอยู่สัก ๔ ภาค คือ ภาษาไทย ภาษาอังกฤษ ภาษาตะวันตก และภาษาตะวันออก

ในภาควิชาภาษาตะวันออก เมื่อประมาณ พ.ศ. ๒๕๓๐-๕๐ สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น สาขาวิชาภาษาจีน มีนิสิตสนใจเรียนมากถึงกับแข่งขันกัน สาขาวิชาอื่นๆ มีพอสมควร ภาษาโบราณ บาลี-สันสกฤตจะมีน้อยหน่อย คิดว่าเป็นเรื่องว่าจบไปแล้วจะมีงานทำหรือไม่เป็นเรื่องใหญ่ บัดนี้ ภาควิชา เจริญก้าวหน้าออกไป มีวิชาภาษาต่างๆ เพิ่มขึ้นหลายภาษา เป็นกำลังของบ้านเมือง ที่จะส่งสอนอบรมให้มีผู้รู้ภาษาต่างๆ ให้เป็นประโยชน์ต่อการติดต่อสัมพันธ์ในทุกๆ ด้าน จะทำกิจใดๆ ไม่เปลืองพลังเพราะเข้าใจภาษานั้นๆ

ในโอกาสนี้จึงขออวยพรให้บรรดาอาจารย์ นิสิตได้มีกำลังกายกำลังใจพัฒนาภาควิชาให้เจริญรุ่งเรือง เป็นกำลังของบ้านเมืองต่อไป



สารจากหัวหน้าภาควิชาภาษาตะวันออก

(พ.ศ. ๒๕๕๑ – ๒๕๕๓)

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.วรุฒิ จิราสมบัติ

ได้เข้าดำรงตำแหน่งหัวหน้าภาควิชาภาษาตะวันออกด้วยประสงค์จะทำงานให้สาขาวิชาต่าง ๆ มีความเจริญก้าวหน้า ภาระของงานหัวหน้าภาควิชาชั้นจะเบากว่าหัวหน้าสาขาวิชาภาษาญี่ปุ่นที่เคยเป็นมาก่อน เพราะมีสาขาวิชาต่าง ๆ รับภาระงานของแต่ละสาขาวิชาอยู่แล้ว แต่ความรับผิดชอบของหัวหน้าภาควิชาจะหนักกว่าในฐานะผู้ประสานงานและผู้รับผิดชอบที่เป็นทางการเนื่องจากพระราชบัญญัติจุฬาฯ ระบุ แต่การมีอยู่ของภาควิชาได้รับความเมตตาจากหัวหน้าภาควิชาคนก่อนๆ ตามสมควร ปัญหาหนึ่งคือต้องปรับตัวเข้ากับองค์กรต่างประเทศที่ให้ความช่วยเหลือเพราะบางองค์กรมีวัฒนธรรมประจำชาติแตกต่างจากที่คุ้นเคย แต่ก็ลุล่วงไปได้ด้วยความร่วมมือของเจ้าหน้าที่คณะและภาควิชา ส่วนอาจารย์ในภาควิชาทั้งที่มีอาวุโสมากกว่าและเป็นรุ่นน้องส่วนใหญ่ให้ความร่วมมือเป็นอย่างดี แต่เป็นความร่วมมือแบบหลวมๆ เพราะทุกคนมีสาขาวิชาของตนสังกัดอยู่แล้ว มีเรื่องราวต่าง ๆ มากมาย ใครสนใจมาคุยส่วนตัวได้ครับ

ปัจจุบัน ภาควิชามีความหลากหลายมากขึ้นและการทำงานแบบ new normal นับเป็นความท้าทายของภาควิชาที่คนรุ่นก่อนติดตามข่าวด้วยความสนใจและปรารถนาดี



รภก ๖๐ ปี สายนที่แห่งวิทยาการ

สารจากหัวหน้าภาควิชาภาษาตะวันออก

(พ.ศ. ๒๕๕๕ – ๒๕๕๖)

ศาสตราจารย์กิตติคุณ ดร.สิริมพร สุริยะวงศ์ไพศาล

ขอร่วมแสดงความยินดีอย่างยิ่งในโอกาสที่ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยได้เวียนมาบรรจบครบรอบ ๖๐ ปีแห่งการสถาปนา

ต้องนับว่าดิฉันมีบุญสัมพันธ์กับภาควิชาภาษาตะวันออกยาวนานเกือบครึ่งชีวิต นับตั้งแต่เริ่มมารับราชการที่สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่นในเดือนกรกฎาคม ๒๕๒๐ และได้มีโอกาสร่วมทำงานกับอาจารย์ในสาขาอื่น ๆ ในภาค วิชาด้วยในบางโอกาส โดยเฉพาะปีที่ได้รับ委派ไว้วางใจให้เป็นหัวหน้าภาควิชา ทำให้รู้สึกมีความประทับใจในลักษณะที่มีร่วมกันของอาจารย์ในภาคอย่างหนึ่ง คือ ความเป็นคนตะวันออก ทำให้รู้สึกสบายใจ อบอุ่นใจ และไปทำงานได้ทุกวันเป็นเวลานานโดยไม่รู้สึกเบื่อหน่ายเลย

ภาควิชาของเราได้สั่งสมผลงาน พุมพิกสั่งสอนลูกศิษย์มาถึง ๖๐ ปี ผลงานงานวิชาการรับใช้ประเทศชาติในวงวิชาการมายาวนาน และที่น่าภูมิใจมากก็คือการได้รับเกียรติบัตรต่างๆ เช่น ได้รับการประกาศเกียรติคุณเป็นหนึ่งใน ๑๕๐ อันดับแรกระดับโลกของภาควิชาด้านภาษาปัจจุบัน (TOP 150 in the area of Modern Languages in the QS World University Subject Ranking 2013)



รกฎ ๖๐ ปี สายนทีแห่งวิทยาการ

สารจากหัวหน้าภาควิชาภาษาตะวันออก

(พ.ศ. ๒๕๕๖ – ๒๕๖๐)

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุรีย์ ชุณหะเรืองเดช

ขอแสดงความยินดีอย่างยิ่งในโอกาสครบรอบ 60 ปีการก่อตั้งภาควิชาภาษาตะวันออก หกทศวรรษผ่านไปไฉนเหมือนติดปีก สายนทีแห่งบูรพคดีศึกษาได้พัฒนาแยกขยายออกเป็นหลายแขนงสาขา ครอบคลุมทั้งเอเชียใต้ (บาลี-สันสกฤต) เอเชียตะวันออกไกล (ญี่ปุ่น จีน เกาหลี) เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (มาเลย์ เวียดนาม) และ เอเชียตะวันออกกลาง (อาหรับ) พร้อมด้วยผลงานเชิงประจักษ์อันน่าภาคภูมิใจในการสร้างและผลิตทรัพยากรบุคคลที่มีศักยภาพและความสามารถทางด้านภาษา วรรณคดี วัฒนธรรมในศาสตร์สาขาวิชาต่าง ๆ แก่ประเทศไทย

หวังเป็นอย่างยิ่งว่า แม้จะต้องเผชิญกับความท้าทายใหม่ๆ ท่ามกลางกระแสความผันผวนไม่แน่นอนอันยากจะหลีกเลี่ยงได้ของโลกในศตวรรษที่ 21 ภาควิชาภาษาตะวันออกของเราจะยังคงธำรงรักษาความเป็นเลิศทางด้านวิชา การอันเป็นเอกลักษณ์ รวมทั้งสืบสานและพัฒนาต่อยอดโดยไม่หยุดยั้ง เพื่อจะเป็นแหล่งสร้างและผลิตทรัพยากรบุคคลที่ทรงคุณค่า แก่สังคมและประเทศชาติตลอดไป

一甲子顺向前迈，
六十载自强不息！



สารจากหัวหน้าภาควิชาภาษาตะวันออก

(พ.ศ. ๒๕๖๐ – ปัจจุบัน)

รองศาสตราจารย์ ดร.ชมนาด ศีตีสาร

“ตะวันออก” เป็นดินแดนที่มีความสำคัญทั้งในทางภูมิศาสตร์และภูมิรัฐศาสตร์ เป็นสัญลักษณ์ของความเจริญรุ่งเรืองและความมั่งคั่งมาแต่โบราณ ตะวันออกมีอาณาบริเวณอันไพศาล ครอบคลุมพื้นที่ราว 36% ของโลก ขณะที่ประชากรของประเทศในภูมิภาคนี้มีอยู่รวมกันกว่า 60% ของประชากรโลก ตะวันออกจึงมีความหลากหลายในทุก ๆ ด้าน แต่เมื่อนำคำว่า “ตะวันออก” ไปขยายคำใด เช่น อารยธรรมตะวันออก ภูมิปัญญาตะวันออก ปรัชญาตะวันออก ความงามแบบตะวันออก สถาปัตยกรรมตะวันออก ดนตรีตะวันออก การแพทย์ตะวันออก สิ่งที่มีักพบร่วมกันคือคุณลักษณะอันแสดงถึงดุลยภาพหรือความสมดุล ทั้งสมดุลภายในตัวมนุษย์อันได้แก่กายและจิต และสมดุลระหว่างมนุษย์กับสิ่งแวดล้อมภายนอก ตั้งแต่ผู้คน สังคม ไปจนถึงธรรมชาติ ดุลยภาพแสดงออกผ่านความประณีตประณีต ความพอดีและพอเพียง ความเรียบง่ายแต่ลุ่มลึก ความหรูหราแต่ไม่รุ่งรัง ความเป็นปัจเจกภายใต้ต้องครวม การมีเมตตาและรู้จักแบ่งปัน อาจกล่าวได้ว่า ดุลยภาพเป็นสิ่งที่ช่วยสร้างวิถีของตะวันออกที่ทำให้ผู้คนสามารถอยู่ร่วมกันท่ามกลางความหลากหลายเช่นนี้ได้

ถึงแม้วิทยาการสมัยใหม่จะมีรากฐานมาจากองค์ความรู้ของตะวันตกเป็นส่วนใหญ่ แต่การเรียนรู้เกี่ยวกับเรื่องราวของตะวันออกก็มีความสำคัญ และยิ่งทวีความจำเป็นในบริบทของสังคมโลกที่เต็มไปด้วยความผันผวนเช่นทุกวันนี้ ภาควิชาภาษาตะวันออกได้ทำหน้าที่เป็นสะพานเชื่อมต่อผู้คนในสังคม ไทยกับผู้คนในภูมิภาคตะวันออกผ่านการถ่ายทอดองค์ความรู้ด้านภาษา สังคม วัฒนธรรม และวรรณคดีของประเทศที่มีบทบาทสำคัญในภูมิภาคแห่งนี้มาจน ถึงปัจจุบันเป็นเวลา 60 ปีเต็มและกำลังจะก้าวเข้าสู่ปีที่ 61 ตามธรรมเนียมของจีน ญี่ปุ่น ไทยและอีกหลายประเทศในเอเชีย การครบรอบ 60 ปีถือเป็นการครบรอบปฏิทิน 5 รอบที่



รศก ๖๐ ปี สายนทีแห่งวิทยาการ

ภาษาจีนเรียกว่า 花甲・華甲 หรือภาษาญี่ปุ่นเรียกว่า 還暦 นับเป็นโอกาสอันดีที่จะได้เฉลิมฉลองการมีอายุยืนยาว และเริ่มต้นช่วงชีวิตใหม่ต่อจากนี้ด้วยความผ่องแผ้วราวกับเด็กเพิ่งเกิดใหม่ ภาควิชาภาษาตะวันออกขอใช้โอกาสนี้เริ่มต้นประวัติศาสตร์หน้าใหม่ในการสืบสานพันธกิจเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับ “ตะวันออก” ให้แก่สังคมไทยต่อไปด้วยความร่วมแรงร่วมใจของสมาชิกทุกคน



รณก ๖๐ ปี สำนนทึ่แห่งวิทยการ

ริม ตลิ่ง



วันวาน

ศาสตราจารย์พิเศษ ดร.ประพนธ์ มโนมัยวิบูลย์

“พี่คะ เมื่อเที่ยงวันนี้เราจะไปที่ร้านโปรดของเรา ใช่ไหมคะ”

“ใช่ค่ะ อีก ๑๕ นาที เจอกันที่เดิม ตรงระเบียบหลังห้องรถไฟโนะคะ”

ห้องรถไฟคือชื่อที่พวกเราในแผนกวิชาภาษาตะวันตกออกสมัยนั้นเรียกที่ทำการของแผนกวิชาฯ เมื่อแยกออกจากแผนกวิชาภาษาไทยและภาษาโบราณตะวันตกแล้ว ตามข้อประกาศในวันที่ ๑๘ ธันวาคม พ.ศ.๒๕๐๔ ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย¹

ที่ทำการของแผนกวิชาภาษาตะวันตกเป็นห้องยาวขนานกับระเบียบด้านทิศเหนือของตึกอักษรศาสตร์ ๒ ชั้นบันไดนาคไปก็เห็นประตูทางเข้าห้อง มองตรงเข้าไปก็เป็นประตูทางออกซึ่งอยู่สระเบี่ยงอีกด้านหนึ่ง (ปัจจุบันเป็นส่วนหนึ่งของสำนักงานคนบตี) โต๊ะทำงานจัดเป็นแถวเรียงหนึ่ง ตั้งชิดผนังห้องด้านซ้าย มีพื้นที่ว่างจรดผนังตึกด้านขวาเป็นทางเดินจากหน้าห้องถึงหลังห้อง โต๊ะแรกคือโต๊ะของอาจารย์ฉลุย วุธาติย์ หัวหน้าคนแรกของแผนกวิชาฯ โต๊ะที่เรียงถัดไปคือ โต๊ะของอาจารย์วิสุทธิ์ บุษยกุล อาจารย์ฐานิสร์ ชาศรีตพงศ์ อาจารย์อาณัติ همانสนธิ และข้าพเจ้าตามลำดับ เมื่อมองจากหน้าห้องจึงเห็นโต๊ะทำงานเรียงเป็นแถวยาว มีทางเดินที่ไมกว้างนักแล่นตลอดจากหน้าห้องจรดท้ายห้อง จำไม่ได้

¹ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยได้ออกข้อประกาศในวันที่ ๑๘ ธันวาคม พ.ศ.๒๕๐๔ ให้คณะอักษรศาสตร์มีแผนกวิชา ๖ แผนก ได้แก่ แผนกวิชาภาษาไทย แผนกวิชาภาษาตะวันตก แผนกวิชาภาษาอังกฤษ แผนกวิชาภาษาตะวันตก แผนกวิชาภูมิศาสตร์และประวัติศาสตร์ และแผนกวิชาบรรณารักษศาสตร์ (ฉลุย วุธาติย์, ๒๕๑๕. “ศาสตราจารย์รอง ศยามานนท์กับวิชาภาษาตะวันตก” ในสี่ศาสตราจารย์. กรุงเทพฯ : บริษัทโรงพิมพ์ไทยวัฒนาพานิช จำกัด, หน้า ๘๐-๘๑.)

ว่าใครเป็นคนแรก

ที่เรียกห้องนี้ว่า “ห้องรถไฟ” แต่ก็ใช้กันจนติดปาก ทุกเช้าข้าพเจ้าจะนำสัมภาระไปไว้ที่โต๊ะของตนเองก่อน แล้วจึงเดินอ้อมระเบียบตึกไปที่หน้าห้องเพื่อสวัสดีอาจารย์ฉนวนและอาจารย์วิสุทธิ์ ระหว่างวันเมื่อต้องไปหาอาจารย์ฉนวน ข้าพเจ้าก็จะเดินอ้อมระเบียบไปทุกครั้ง จะได้ไม่ต้องเดินตัวลึบไปตามช่องทางเดินที่ค่อนข้างแคบในห้องรถไฟ

อาจารย์ภาษาญี่ปุ่นมีห้องทำงานอยู่ห้องใต้ดินตึกอักษรศาสตร์ ๒ ห้องเรียน ภาษาญี่ปุ่นก็อยู่ที่ชั้นนั้นด้วย (ห้องใต้ดินนี้เดิมเป็นที่ทำการของแผนกวิชาครุศาสตร์ก่อนที่จะแยกออกจากคณะอักษรศาสตร์ในปี พ.ศ. ๒๕๐๐^๒ ชั้นใต้ดินติดไฟสว่างทั้งชั้น โลงกว้าง ยังจำได้ถึงเมื่อครั้งตนเองต้องลงไปช่วงทำวิทยานิพนธ์ปริญญาโทปลายปี ๒๕๐๙ เพื่อไปพบอาจารย์ Tomita Takejiro ท่านเมตตา กรุณาแปลสามก๊ก ตอนโจโฉแตกทัพเรือจากตันฉับ ภาษาจีนเป็นภาษาไทยให้ อาจารย์เก่งภาษาจีน ภาษาไทยก็ดีด้วย (เคยมาเรียนภาษาไทยที่คณะอักษรศาสตร์) บางวันแปลเกือบ ๓ ชั่วโมง อาจารย์เห็นข้าพเจ้าก้มหน้าก้มตาจดตลอด ก็ยื่นชาเขียวถ้วยน้อยๆ ให้ ตั้งแต่ได้ลัทธิศาสนาเชื่อว่าอาจารย์กรุณาให้ดื่มแล้ว ก็ตั้งใจชาเขียวญี่ปุ่นเรื่อยมา

ในปีพ.ศ. ๒๕๑๖ คณบดีคณะอักษรศาสตร์ (ศาสตราจารย์ไพฑูรย์ พงศบุตร) แจ้งให้แผนกวิชาฯ ไปดูตึกอักษรศาสตร์ ๔ ที่เพิ่งสร้างเสร็จเพื่อเลือกว่า แผนกวิชาฯ ประสงค์จะให้ที่ทำการใหม่ของแผนกวิชาฯ อยู่ตรงส่วนใดของตึก อาจารย์ฉนวนยอมมอบหมายให้ข้าพเจ้าไปดูแทน โดยบอกว่า กว่าจะย้ายไปตึกนั้นอาจารย์คงเกษียณพอดี (ท่านเกษียณ พ.ศ. ๒๕๑๗) ให้คนที่ยังต้องทำงานอยู่ไปเลือกดูเอง ข้าพเจ้าไปดูแล้วก็กลับมาเรียนอาจารย์พร้อมผังที่วาดคร่าวๆ ของชั้นหนึ่งในตึกนั้นซึ่งคิดว่าอาจจะเหมาะสมที่สุด เพราะมีห้อง ๔ ห้อง จัดเป็นห้องทำงานของอาจารย์ภาษาญี่ปุ่น ภาษาบาลี-สันสกฤต ภาษาบาลี และภาษาจีนได้พอดี อาจารย์พิจารณาผังแล้วก็เห็นด้วย และบอกให้ไปเรียนคณบดีให้ทราบเพื่อท่านจะได้จัดสรรให้

^๒ วิสาสวงศ์ พงศบุตร และชัตสุณี สีนุสสีห์, ๒๕๓๙. “แปดทศวรรษคณะอักษรศาสตร์” ใน ๖๐ รุ่น

หลังจากพิจารณาขนาดของห้องแล้ว อาจารย์ก็มีความเห็นว่า ห้องใหญ่ที่สุดทางซ้ายมือของประตูทางเข้าตึกควรเป็นห้องอาจารย์ภาษาญี่ปุ่น อีก ๓ ห้องที่เหลือขวาไปตรงระเบียบทางเดิน ห้องแรกให้เป็นห้องอาจารย์ภาษาบาลี-สันสกฤต ห้องถัดไปทีเล็กกว่าให้เป็นห้องอาจารย์ภาษามาลเลย์ และห้องสุดท้ายเป็นห้องอาจารย์ภาษาจีน เนื่องจากภาษามาลเลย์มีอาจารย์อาณัติเพียงคนเดียว จึงจัดให้อาจารย์วิสุทธ์อยู่ในห้องนั้นด้วย มีอาจารย์ญี่ปุ่นที่ Japan Foundation ส่งมาช่วยสอนคนหนึ่งนำเครื่องทำกาแฟมาด้วย เช้าๆ พอเดินขึ้นตึก ๔ จะได้กลิ่นกาแฟหอมชื่นใจทุกวัน เช้าวันไหนแวะเข้าไปห้องญี่ปุ่น ก็จะได้จิบกาแฟรสดีของอาจารย์ถ้วยหนึ่ง จิบกาแฟไปคุยกันไป เพลินดีแท้

คิดถึงชีวิตการทำงานในตึก ๔ ที่อบอุ่นเป็นกันเอง เดินไปหากันได้ทุกเมื่อ เพราะประตูห้องทำงานจะเปิดอยู่ทั้งวัน นั่งทำงานถ้าเบื่อ ก็ลุกขึ้นไปคุยกับอาจารย์ในห้องเดียวกันหรือในอีก ๓ ห้อง ได้คุยกันสนุกสนาน มีอะไรก็ช่วยกันคนละไม้คนละมือ มีอะไรลุ่มใจก็บ่นให้กันฟัง หลายคนหลายหัว ที่สุดก็หัวเราะได้ ทุกวันเราจะพากันเดินไปกินข้าวเที่ยงที่โรงอาหารคณะฯ เราบ้าง คณะอื่นบ้าง อย่างคณะบัญชี ที่มีไอศกรีมโฮมเมดสุดอร่อย บางวันก็เก้เก๋ชวนกันไปกินข้างนอกบ้าง คิดถึงบรรยากาศที่อบอุ่นเหมือนเป็นครอบครัวเดียวกัน ประณีประนอม มีน้ำใจต่อกัน เกื้อหนุนกัน เป็นกำลังใจให้กันและกัน ยิ้มแย้มแจ่มใส อยู่กันอย่างรื่นรมย์ ทำงานอย่างมีความสุข

วันคืนผ่านไป... เหลือไว้เพียงความทรงจำอันงดงามของวันวาน

สัมภาษณ์พี่เภา



นางสาวสำเภา คล้ายโพธิ์ทอง

(ตำแหน่ง นักการ 2521-2559)

“พี่เภา” เป็นพนักงานประจำภาควิชาภาษาตะวันออกมานานกว่าใคร เมื่อเราอยากจะได้ข้อมูลสำคัญของภาควิชาผ่านคำบอกเล่า จึงนึกถึงเป็นคนแรก

Q : พี่เภาเข้ามาทำงานที่คณะอักษรศาสตร์ได้อย่างไรครับ

A : สมัยก่อนก็ชวนๆ กันมาค่ะ พี่มีพี่สาวทำงานในมหาวิทยาลัยมาก่อน ตัวเองได้มีโอกาสเดินมาเล่นสระน้ำหน้าประตูใหญ่ ก็เห็นว่าถ้าได้มาทำงานที่นี่ก็ดี เพราะมีทัศนียภาพสวยงาม จึงมาทำงานที่คณะอักษรศาสตร์ตั้งแต่ปี พ.ศ.๒๕๒๑ แต่ตอนแรกนั้นก็ทำงานอยู่หลายแผนก เช่นที่ภาควิชาศิลปการละครซึ่งตอนนั้นอยู่ที่ตึก ๓ (เดิมตั้งอยู่ด้านหน้าอาคารบรมราชกุมารี) นอกจากงานเดินเอกสาร ทำความสะอาดแล้ว สมัยก่อนถ้าภาคมีเล่นละคร พี่ต้องอยู่ขายบัตรถึงเย็นสนุกดี ทำอยู่หลายปีก็ย้ายไปทำงานส่วนกลางของคณะซึ่งอยู่แถวตึก ๑ (ปัจจุบันคือ อาคารมหาจุฬาลงกรณ์) แล้วก็มาภาควิชาภาษาตะวันออกด้วย ห้องสมุดคณะด้วย ตอนนี้น่าจะอยู่ที่ตึก ๑ ชั้น ๒

Q : ตอนนั้นยังไม่ได้มาสังกัดภาควิชาภาษาตะวันออกหรือครับ

A : มีเวียนไปหลายแผนก ภาควิชาภาษาตะวันออกเคยมาทำด้วยช่วงที่อาจารย์ประพินเป็นหัวหน้าภาควิชา จำได้ว่าตอนปี พ.ศ.๒๕๒๕ เขามีสมโภชกรุงรัตนโกสินทร์ ๒๐๐ ปี

ยังไปดูขบวนรถบุปผชาติกับ อาจารย์รัชนี อาจารย์มณฑา (สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น) แล้วก็ไหว้พระและดูศาลหลักเมืองกันคะ แล้วจึงเวียนไปทำที่ภาควิชาภาษาอังกฤษ ในช่วง พ.ศ.๒๕๓๐ ต้นๆ ที่เขามีแผนจะทุบตึก ๓ สร้างอาคารใหม่ (อาคารบรมราชกุมารี) ภาควิชาภาษาอังกฤษต้องย้ายไปตั้งที่สำนักทะเบียนกลางฝั่งโน้นชั่วคราว

Q : อย่างนี้พี่เขาก็แทบไม่ได้เจอเพื่อนบุคลากรฝั่งนี้เลยสิ

A : ไม่ค่ะ พอพักเที่ยงก็เดินข้ามฝั่งมา มากินข้าวด้วยกัน บางทีก็นัดไปกินข้าวที่สามย่าน สมัยก่อนเวลาถึงงาน “โยธา” ต้องใช้แรงคนหลาย ๆ คนมาช่วยกัน เช่น ย้ายห้องสมุด ล้างตึก ก็จะมีเฮลกันทำ บางทีได้ค่าตอบแทนก็เอามาเก็บเป็นส่วนกลางเก็บไว้ไปกินเลี้ยงด้วยกันอีกที เลยค่อนข้างสนิทกัน อยู่ไกลแค่ไหนก็อยากจะเจอ

Q : อยากให้ช่วยเล่าความทรงจำสมัยที่ประจำภาควิชาภาษาตะวันออกช่วงแรกก่อนจะย้ายไปภาควิชาภาษาอังกฤษหน่อยครับ

A : ภาควิชาภาษาตะวันออกตั้งอยู่ที่ตึก ๔ ชั้น ๑ (ปัจจุบันถูกทุบทิ้งสร้างเป็นอาคารมหาจักรีสิรินธรแทน) มี ๓ ชั้น ชั้นตึกมา ด้านซ้ายมือจะเป็นห้องสาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น มีห้องเล็กๆ ของอาจารย์ชาวญี่ปุ่นที่รัฐบาลส่งมาประจำชั่วคราว ถัดไปจะเป็นห้อง ก.อศ. ของนิสิต ถ้าเดินเลี้ยวขวา ซ้ายมือจะเป็นห้องน้ำก่อน ขวามือเป็นห้องเรียนใหญ่ยาวถึงสุดทางด้านซ้ายมือถัดจากห้องน้ำจะเป็นห้องสาขาวิชาบาลีสันสกฤต พี่ก็จะนั่งแถวนี้กับพี่สุวรรณี ถัดไปอีกเป็นห้องสาขาวิชาภาษาจีน ตอนนั้นมีกัน ๓ สาขาวิชาเท่านั้น แต่ก็มีอาจารย์อาณัติสังกัดอยู่ด้วย สอนภาษามาลเลย์ อาจารย์จึงได้ห้องเล็กแยกเดี่ยว เช่นเดียวกับห้องสำหรับอาจารย์หัวหน้าภาค ตอนนั้นคืออาจารย์ฐานิสรแล้ว ห้องสาขาวิชาทั้งสามจะมีขนาดใหญ่ จึงใช้ผ้าไม้แบ่งเป็นสื่อๆ เหมือนออฟฟิศฝรั่ง สมัยนั้นน่าจะมีโทรศัพท์แค่ ๒ ที่คือ ที่ห้องภาษาญี่ปุ่นกับ ห้องบาลี-สันสกฤต ใครโทรมาพี่ก็จะตามไปเรียกตัว มีโอกาสได้ไปทานอาหารกับ อาจารย์ปรางณี ฟ้าพานิช ตอนนั้นอาจารย์พาไปกินอาหารอิสลาม ที่วังบูรพา แล้วก็ไปดูหนังอินเดีย มหาตมะ คานธี กับอาจารย์ปิยะจิต ที่โรงแรมฮอลลีวูดย่านถนนเพชรบุรี หนัวยาวมากมีพักครั้งด้วย แต่สนใจอยากรู้ได้อาจารย์ปิยะจิตพากันไปดู

- Q : การเป็นบุคลากรภาควิชาภาษาตะวันออกมีความลำบากต่างจากภาคอื่น ๆ ที่เคยอยู่ไหม
- A : ก็ยากในเรื่องการรับโทรศัพท์ เพราะบางทีพูดเป็นภาษาอื่น สมัยนั้น อาจารย์ประพิน ท่านเคยเชี่ยวชาญภาษาจีน สมัยนั้นมีหลักสูตรบุคคลภายนอก คนที่ทำงานบริษัทเอกชนก็จะมาเรียนตอนค่ำตั้งแต่ห้าโมงเลิกทุ่มนึง อาจารย์ก็ให้เราไปร่วมเรียนด้วย
- Q : พูดได้เยอะไหมครับ
- A : เดียวนี้จำได้เป็นคำ ๆ “เซี่ยเซี่ย” (ขอบคุณ) ส่วนภาษาญี่ปุ่น ตอนนั้นก็มียาจารย์ปิยะจิตช่วยสอนเป็นคำ ๆ เช่น “โอเดงวะ” (โทรศัพท์) เพราะบางทีเรานั่งที่ห้องญี่ปุ่นด้วย ถ้ารับมาก็ไปเรียกอาจารย์คิตะมูระมารับ
- Q : ที่จริงสมัยก่อนมีอาจารย์ญี่ปุ่นที่ทางรัฐบาลญี่ปุ่นส่งมาประจำที่มหาวิทยาลัยพอสมควร ทำไมที่เภาจำอาจารย์คิตะมูระได้ดี
- A : อาจารย์คิตะมูระแกมาช่วยเล่นกีฬาบุคลากรด้วย ลงแข่งวิ่ง วิ่งแล้วรองเท้าหลุดได้ เหยียญมาเลยจำได้ แกมาเข้าร่วมกิจกรรมกับบุคลากรบ่อย ห้องอาจารย์เป็นห้องเล็กแยกมาจากห้องญี่ปุ่น เวลามีโทรศัพท์มาจึงต้องไปเรียก ตอนนั้นน่าจะมีเจ้าหน้าที่อีกท่านชื่อ คุณอารยาพูดภาษาญี่ปุ่นได้บ้างจึงมาช่วยเป็นธุระการให้ที่ห้องสาขาญี่ปุ่นเป็นหลัก
- Q : หลักสูตรบุคคลภายนอกสมัยนั้นเขามาเรียนอะไรกันครับ
- A : ตอนนั้นก็มาเรียนภาษาจีน ภาษาญี่ปุ่นเยอะเลย แต่ก่อนไม่มีศูนย์บริการวิชาการ พี่เป็นคนรับลงทะเบียนชื่อทางโทรศัพท์ รับเงินค่าสมัครแล้วก็รวบรวมเอาไปจ่ายบัญชีอีกทีนึง สมัยนั้นไม่มีคอมพิวเตอร์ ทุกอย่างเขียนจดด้วยมือ
- Q : ในช่วงแรกๆ ก่อนย้ายไปที่ภาควิชาภาษาอังกฤษ พี่เภามีภาพประทับใจอะไรบ้างไหมครับ
- A : ที่จำได้ไม่ลืมคือ ตอนแรกๆ ที่เข้ามาทำงาน สมัยนั้นพระเทพ (ปัจจุบันคือ สมเด็จพระกนิษฐาธิราชเจ้าฯ) น่าจะใกล้จบปริญญาตรีแล้ว พี่กำลังจะเดินขึ้นบันไดนาคแถวตึก ๒ (ปัจจุบัน คือ อาคารมหาชิราวุธ) พอดี พอแหงนขึ้นมามาปะกับท่านที่กำลังจะเดินลงตึกพอดี เพราะเสาต้นใหญ่มากเราเลยมองไม่เห็นว่ามีคนเดินมาที่บันได เรายืน

ตัวแข็งที่อพยงเสาะเลย ท่านมิได้แสดงความตกใจอะไร แต่ด้วยเพราะเรายืนแข็งทื่อ ทำให้พี่เลี้ยงที่ตามมาเห็นแล้วก็หัวเราะในความเป็นของเรา สมัยแรกๆ นั้นก็จำได้ว่าได้ยินเรื่องราวของอาจารย์ประพนธ์ว่าไปเรียนต่อต่างประเทศตอนที่ตัวเองยังสังกัดหน่วยงานอื่น มีโอกาสได้เจออาจารย์วรุฒิ อาจารย์จินตนา อาจารย์สุรีย์สมัยที่ยังเป็นนิสิต

Q : พี่เภากลับมาประจำภาควิชาภาษาตะวันออกอีกทีเมื่อไหร่ครับ

A : พอเข้าปี พ.ศ.๒๕๓๗ อาคารบรมราชกุมารีเปิดทำการใช้เป็นทั้งห้องเรียนและห้องพัก อาจารย์ ก็มีการย้ายภาควิชาต่างๆ มาที่อาคารใหม่นี้ พอย้ายขึ้นมาแล้ว พี่ก็ได้มีโอกาสกลับมาทำงานที่ภาค ตอนนั้นอาจารย์ประพนธ์ท่านเป็นคนรับผิดชอบ อาจารย์ปิยะจิตเป็นรองคนบดี ท่านจะแยกไปอยู่สำนักคนบดีที่ยังอยู่ที่ตึก ๑ คราวนี้ทำงานถึงเกษียณอายุราชการเลย คือถึงปี ๒๕๕๔

Q : ราว ๒๒ ปีเลยนะครับที่ทำงานในอาคารบรมฯ

A : ใช่ ตอนนั้นอาจารย์ (ผู้สัมภาษณ์) ก็เป็นนิสิตล่ำมั่ง

Q : ใช่ครับ เจอพี่เภาบนประจำภาคตอนย้ายห้องอาจารย์มาแล้ว สำหรับพี่เภาบรรยากาศอาคารใหม่เป็นอย่างไรครับ

A : อาคารใหม่ อาจารย์ไม่ได้นั่งรวมกันแล้ว แยกเป็นห้องๆ อีกทั้งมีทางขึ้นอาคาร ๒ ผัง บางทีจึงไม่รู้ว่าอาจารย์ท่านใดมาแล้วบ้าง อาจารย์บางท่านมาถึงแล้วก็จะทำงานในห้องเลยในเรื่องความเป็นส่วนตัวก็ถือว่าดีกว่าแต่ก่อน แต่ในด้านมนุษยสัมพันธ์ก็อาจจะถือว่าสมัยก่อนอาจจะดีกว่าหน่อยที่ได้มีโอกาสเจอแล้วทักทายพูดคุย เพราะอยู่ในพื้นที่เดียวกัน สมัยก่อนมีโอกาสได้กินข้าวด้วยกันด้วย อย่างอ.ประพนธ์จะชอบฝากซื้อข้าวจนรู้ว่าท่านนิยมอาหารนิม ๆ เคี้ยวง่าย

Q : แต่คราวนี้พี่เภาที่ไม่เหงาแล้วเพราะในห้องบุคลากรก็มีเจ้าหน้าที่นั่งด้วยกันถึง ๓ คน (ในภายหลังมี ๔ ท่าน)

A : ก็สะดวกนะ ในแง่ว่าบางทีมีอะไรก็ปรึกษากันได้นะตอนนั้นเลย สมัยก่อนตอนทำงานจะแยกย้ายกันไปทำ กว่าจะได้กลับมาถามความเห็นก็ใช้เวลา พอขึ้นมาทำงานที่อาคารบรมฯ ก็มีแม่บ้านประจำแล้ว ดังนั้นงานดูแลเก็บกวาดห้องก็ไม่ต้องทำ แต่ก็มีส่วนอื่น ๆ

เข้ามาแทน ก็รู้สึกว่างานยุ่งเพราะทำตลอด ต่างจากสมัยอยู่ตึก ๓ ตึก ๔ ที่ไม่ต้องกวาดห้องเอง แต่พอกวาดเสร็จก็เหมือนมีเวลาพัก แต่ละห้องของอาจารย์มีโทรศัพท์อยู่แล้ว เราก็ไม่ต้องรับโทรศัพท์บ่อยเหมือนเคย แต่อาจารย์ก็มีจำนวนเพิ่มขึ้น มีสาขาวิชามากขึ้น อย่างมาเลย์ เกาหลี เวียดนาม อาหรับ ล้วนตั้งขึ้นหลังจากขึ้นมาที่อาคารบรมแล้ว พอมีอาจารย์มาก ห้องชั้น ๑๐ ไม่พอเสียแล้ว ก็ต้องแยกไปอยู่ชั้นอื่น ๆ ด้วย เดี่ยวนี้บาสี สันสกฤตก็เปลี่ยนเป็นเอเชียได้ มีภาษาฮินดีเพิ่มมาด้วย งานเอกสารก็จะมากขึ้น

Q : ขึ้นอาคารใหม่มาแล้วได้เจออาจารย์ชาวต่างชาติบ่อยไหมครับ

A : ก็มีโอกาสที่ทักทายบ้าง อย่างอาจารย์ทานากะ อาจารย์ฮิเมอิ สองคนนี่พูดไทยเก่ง ส่วนอาจารย์ชาวจีนก็พูดไทยได้อย่างอาจารย์หยาง อาจารย์พัน อาจารย์ฟู ส่วนอาจารย์เกาหลี สมัยแรกๆ ก็มีอาจารย์ที่ได้แค่ทักทาย เพราะไม่เข้าใจภาษา

Q : หลังเกษียณมาแล้วรู้สึกอย่างไรบ้างครับ

A : ก็รู้สึกภูมิใจค่ะ รักคณะ รักอาจารย์ เพื่อนฝูงพี่น้อง แล้วก็ได้สามีมา ๑ คนจากที่นี่ด้วย (หัวเราะ)

Q : พี่เขาเหมือนเป็นคนกลางระหว่างอาจารย์ปัจจุบันกับอาจารย์เก่า ๆ ที่เกษียณไป

A : เหมือนคนครอบครัวเดียวกันค่ะ ก็ยังติดต่อกับอาจารย์เก่า ๆ บ้าง เป็นยุคเบอร์โทรศัพท์ ยกเว้นบางท่านที่มีการเปลี่ยนที่อยู่ รักทุกคนเลยค่ะ กับอาจารย์ที่เป็นหัวหน้าภาคที่ทำงานร่วมกันมา บางท่านทำงานด้วยกันนานมาก มีความผูกพัน ถ้าจะให้ฝากถึงอาจารย์ในยุคต่อ ๆ ไป คงรู้สึกเสียดายที่อาจารย์สมัยใหม่อาจไม่ค่อยรู้จักกัน ถ้าเราได้ทักทายกันก็โอเคแล้ว จะรู้สึกเป็นครอบครัว ก็ดีต่อใจค่ะ เกษียณแล้วก็ยังทักทายกันต่อ

Q : ขอขอบคุณสำหรับข้อคิดทิ้งท้ายที่ฝากไว้ให้สมาชิกในภาครุ่นต่อ ๆ ไปนะครับ

ผู้สัมภาษณ์ : ผศ.ดร.อชฎายุทธ ชูศรี

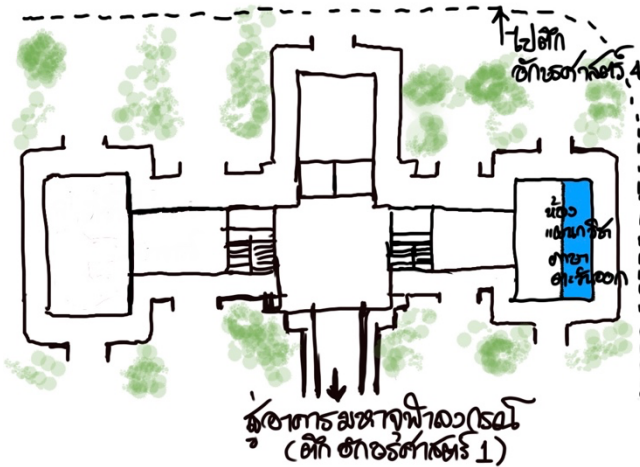
วันที่สัมภาษณ์ : กุมภาพันธ์ ๒๕๖๔

ตำแหน่งแห่งที่

ที่ตั้งภาควิชาภาษาตะวันออก

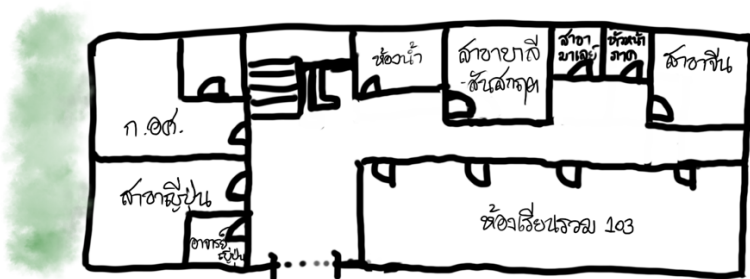
ก.แผนที่ตึกอักษรศาสตร์ ๒ ชั้น ๑

(พ.ศ.๒๕๐๔ - ๒๕๑๗)



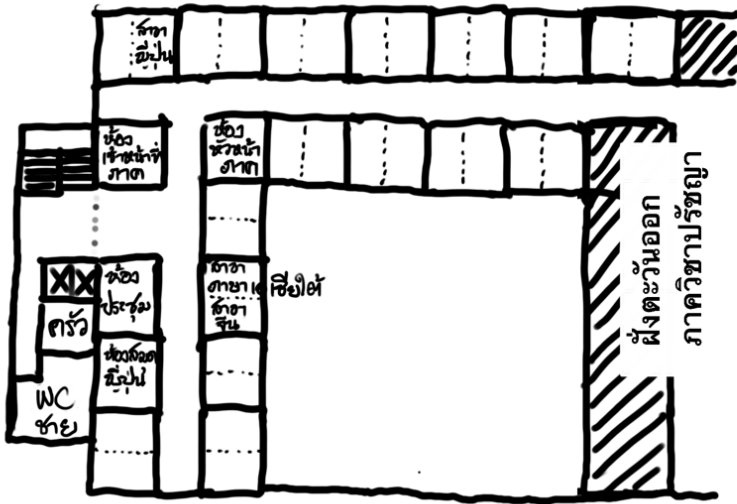
ข.แผนที่ตึกอักษรศาสตร์ ๔ ชั้น ๑

(พ.ศ.๒๕๑๗ - ๒๕๓๗)



ค. แพนท้ออาคารบรมราชกุมารี ชั้น ๑๐

(พ.ศ.๒๕๓๗ - ปัจจุบัน)



อาคารบรมราชกุมารีเมื่อพ.ศ.๒๕๓๘
และสภาพชั้น ๘-๑๒ ที่เป็นห้องพักอาจารย์



พัฒนาการหลักสูตรอักษรศาสตรบัณฑิต

การเรียนการสอนในหลักสูตรอักษรศาสตรบัณฑิตช่วงแรก จะเป็นตารางเรียน กำหนด ๔ ปี โดยในชั้นปีที่ ๑ และ ๒ จะต้องเลือกเรียนวิชาพื้นฐานในหมวดที่กำหนด ไม่มี จำนวนหน่วยกิตชัดเจน จนเมื่อมีการปรับปรุงหลักสูตรในปี พ.ศ.๒๕๐๙ นับเป็นครั้งแรกที่มีการ อ่างอิงระบบหน่วยกิต แต่ก็ยังเป็นแบบหลวมๆ โดยภาพรวมนิสิตต้องเรียนรายวิชาที่กำหนด ไว้ โดยสามารถเลือกหมวดได้ ในหลักสูตรนี้ เมื่อนิสิตชั้นปีที่ ๓ และ ๔ จะต้องเลือกเรียนวิชา ๓ หมวด สำหรับการเรียนภาษาบาลีและภาษาสันสกฤตมีการสอนในชั้นปีที่ ๑ ถึง ๔ ในหมวด ภาษาไทย ส่วนภาษาญี่ปุ่นได้กำหนดไว้เป็น ๑ หมวดให้เลือก จำนวนทั้งสิ้น ๑๒ หน่วยกิตต่อ ปี เริ่มเรียนตั้งแต่ปีที่ ๓ รวม ๒๔ หน่วยกิต

หลักสูตร พ.ศ.๒๕๐๙

	หมวดภาษาญี่ปุ่น, มลายู
ปี ๓	ภาษาพูด, การอ่านและเขียน, ทฤษฎีภาษาศาสตร์, ลักษณะของภาษา, การสนทนา, หนังสือที่กำหนดให้เรียน
ปี ๔	การสนทนา, ภาษาในปัจจุบัน, ประวัติศาสตร์และวัฒนธรรม, วรรณคดี, การ แต่งและเขียนจดหมาย,หนังสือกำหนดให้เรียน (การสอนวิชาภาษาตะวันออกจะสอนต่อจากชั้นปีที่ 3)

ทั้งนี้ ในหลักสูตรนี้ระบุไว้คร่าวๆ ว่าหากมีการสอนภาษาอื่นๆ ที่ไม่เคยจัดมาก่อน เพิ่มเติม เช่น ภาษามลายู จีน ฌวน พม่า อินเดีย สเปน อิตาลี ให้ถือรายวิชาย่อยตามหมวด ภาษาญี่ปุ่น ซึ่งในความเป็นจริงน่าจะมีเพียงภาษามลายูที่มีการเรียนอยู่ในช่วงหลักสูตรนี้

ในปีพ.ศ. ๒๕๑๔ หลังจากมีการเปลี่ยนแผนกวิชาเป็นภาควิชา ก็มีการเปลี่ยนแปลงหลักสูตรเป็นระบบหน่วยกิตชัดเจน หลักสูตรปรับปรุงอีกครั้งในปี พ.ศ.๒๕๑๖ ปี พ.ศ. ๒๕๒๐ และ พ.ศ.๒๕๒๗ ซึ่งมีลักษณะแบบมีวิชาเอก-โทแล้ว ในหลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. ๒๕๓๘ มีการปรับเปลี่ยนเป็นวิชาเอกไม่มีโท และหลังจากนั้นในหลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. ๒๕๔๖ หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ.๒๕๕๑ ได้เพิ่มทางเลือกเป็นวิชาเอกเดี่ยว (ไม่มีโท) และวิชา เอก-โท และมีการเพิ่มโปรแกรมเกียรตินิยมในวิชาเอกภาษาจีน ภาษาญี่ปุ่น ปี พ.ศ.๒๕๕๒ และได้มีการปรับรายวิชาให้เหมาะสมในหลักสูตร พ.ศ.๒๕๕๗ และ พ.ศ.๒๕๖๑ ที่ตามมา



	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ.๒๕๖๖		หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ.๒๕๖๐	
หน่วยกิตรวม	144		130	
วิชาการศึกษาทั่วไป	0		30	
วิชาบังคับของคณะ	72		16	
วิชาเอก	32		42	
วิชาโท (๑)	16		24	
วิชาโท (๒)	16		0	
วิชาเลือกเสรี	8		18	
บาลีและสันสกฤต	สถานภาพ เอก หรือ โท		สถานภาพ เอก หรือ โท	
บาลีเบื้องต้น	วรรณคดีพุทธศาสนา		บาลี1	บาลี2
ไวยากรณ์บาลีและอ่านแปลชาดก1	ไวยากรณ์บาลีและอ่านแปลชาดก2		บาลี3	บาลี4
ไวยากรณ์บาลีและอ่านแปลพระสูตร1	ไวยากรณ์บาลีและอ่านแปลพระสูตร2		บทสวดมนต์บาลี	กาลสรีดสาคร
ไวยากรณ์บาลีและอ่านแปลอัมมปะถักฎกกา1	ไวยากรณ์บาลีและอ่านแปลอัมมปะถักฎกกา2		ภคัทธิตตา	สูตรต้นตอปิฎก
นิบาตชาดก1	นิบาตชาดก2		อัมมปะถักฎกกา	วินัยปิฎก
ปิฎกาสชาดก1	ปิฎกาสชาดก2		มีลิตเทปัญหา	ธรรมวิเคราะห
ภาษาสันสกฤต1	ภาษาสันสกฤต2		สันสกฤต 1	สันสกฤต 2
วรรณคดีบาลี1	วรรณคดีบาลี2		อุปนิษัถ	บทละครสันสกฤต
ธรรมวิเคราะห	ไวยากรณ์ขั้นสูง		งานร้อยแก้วสันสกฤต	บทลำนำนสันสกฤต
อ่านแปลพระวินัย1	อ่านแปลพระวินัย2		ต้นหลักขณสันสกฤต	สัมภีร์สันสกฤตในพุทธศาสนา
ชินกาลบาลี1	ชินกาลบาลี2		ศาสนวงศและชินกาลบาลี	วิสุทธิมิลัค
มิลัคถิตปิณ1	มิลัคถิตปิณ2		ประวัติวรรณคดีบาลี	มิลัคถิตปิณ
ศาสนวงศ1	ศาสนวงศ2		ศุคสัปตติ	เวตาลปิณจัมมคติ
ภาษาสันสกฤต3	ภาษาสันสกฤต4		ประวัติวรรณคดีสันสกฤต1	ประวัติวรรณคดีสันสกฤต2
	ปรากฏ			
ญี่ปุ่น	สถานภาพ เอก หรือ โท		สถานภาพ เอก หรือ โท	
การพูดและการสนทนา1	การพูดและการสนทนา2		ภาษาญี่ปุ่น1	ภาษาญี่ปุ่น2
การอ่านและการเขียน1	การอ่านและการเขียน2		การอ่านภาษาญี่ปุ่น1	การอ่านภาษาญี่ปุ่น2
การพูดและการสนทนา3	การพูดและการสนทนา4		สนทนาภาษาญี่ปุ่น1	สนทนาภาษาญี่ปุ่น2
การอ่านและการเขียน3	การอ่านและการเขียน4		การอ่านและการบรรยายภาษาญี่ปุ่น1	การอ่านและการบรรยายภาษาญี่ปุ่น2
การอ่านและรายงาน1	การอ่านและรายงาน2		เรียงความภาษาญี่ปุ่น1	เรียงความภาษาญี่ปุ่น2
การเขียน1	การเขียน2		การเขียนภาษาญี่ปุ่น1	การเขียนภาษาญี่ปุ่น2
การเขียนสุนทรพจน์	การเขียนรายงาน		สนทนาภาษาญี่ปุ่น3	สนทนาภาษาญี่ปุ่น4
การเขียนจดหมาย	โครงสร้างภาษาญี่ปุ่น		แปลญี่ปุ่น1	แปลญี่ปุ่น2
ศึกษาเรื่องประเทศญี่ปุ่น1	ศึกษาเรื่องประเทศญี่ปุ่น2		ศึกษาเรื่องประเทศญี่ปุ่น1	ศึกษาเรื่องประเทศญี่ปุ่น2
วรรณคดีสมัยปัจจุบัน1	วรรณคดีสมัยปัจจุบัน2		ประวัติวรรณคดีญี่ปุ่น1	ประวัติวรรณคดีญี่ปุ่น2
กวีนิพนธ์สมัยปัจจุบัน1	กวีนิพนธ์สมัยปัจจุบัน2		กวีนิพนธ์สมัยปัจจุบัน1	กวีนิพนธ์สมัยปัจจุบัน2
หัวหน้างานเขียนสมัยใหม่1	หัวหน้างานเขียนสมัยใหม่2		หัวหน้างานเขียนภาษาญี่ปุ่นสมัยใหม่1	หัวหน้างานเขียนภาษาญี่ปุ่นสมัยใหม่2
ศึกษาเรื่องประเทศญี่ปุ่น3	ศึกษาเรื่องประเทศญี่ปุ่น4		ศึกษาเรื่องประเทศญี่ปุ่น3	ศึกษาเรื่องประเทศญี่ปุ่น4
วรรณคดีสมัยปัจจุบัน3	วรรณคดีสมัยปัจจุบัน4		ภูมิหลังวัฒนธรรมญี่ปุ่น1	ภูมิหลังวัฒนธรรมญี่ปุ่น2
บทละครสมัยปัจจุบัน	รายการต่างๆ หัวขั้และโทรทัศน์		โครงสร้างภาษาญี่ปุ่น1	โครงสร้างภาษาญี่ปุ่น2
			ภาษาญี่ปุ่นในโลกปัจจุบัน1	ภาษาญี่ปุ่นในโลกปัจจุบัน2
			อักษรจีนในภาษาญี่ปุ่น	การเขียนสุนทรพจน์ญี่ปุ่น
			สนทนาภาษาญี่ปุ่น5	สนทนาภาษาญี่ปุ่น6
			แปลญี่ปุ่น3	แปลญี่ปุ่น4
			นวนิยายสมัยใหม่1	นวนิยายสมัยใหม่2
			บทละครญี่ปุ่น1	บทละครญี่ปุ่น2
			การเขียนรายงานภาษาญี่ปุ่น	การเขียนจดหมายภาษาญี่ปุ่น
จีน	สถานภาพ เลือกเสรี		สถานภาพ โท	
การสนทนา อ่านและเขียน1	การสนทนา อ่านและเขียน2		ภาษาจีนกลาง1	ภาษาจีนกลาง2
การอ่านและการเขียน1	การอ่านและการเขียน2		หลักภาษาจีนกลาง1	หลักภาษาจีนกลาง2
			ภาษาจีนกลาง3	ภาษาจีนกลาง4
			สนทนาภาษาจีนกลาง1	สนทนาภาษาจีนกลาง2
			วรรณคดีจีน1	วรรณคดีจีน2
			การอ่านหนังสือพิมพ์จีน1	การอ่านหนังสือพิมพ์จีน2
			เรียงความภาษาจีน1	เรียงความภาษาจีน2
			เรื่องสั้นภาษาจีน	การอ่านและเขียนด้วยอักษรจีน
มลายู/ มาเลย์	สถานภาพ เลือกเสรี		สถานภาพ โท	
การพูดสนทนา1	การพูดสนทนา2		ภาษามลายู1	ภาษามลายู2
การอ่าน การเขียน1	การอ่าน การเขียน2		มาเลย์ภาษาเขียน1	มาเลย์ภาษาเขียน2
การพูดสนทนา3	การพูดสนทนา4		มาเลย์ภาษาพูด1	มาเลย์ภาษาพูด2
การอ่าน การเขียน3	การอ่าน การเขียน4		มาเลย์ภาษาเขียน3	มาเลย์ภาษาเขียน4
			มาเลย์ภาษาพูด3	มาเลย์ภาษาพูด4
			แปลมาเลย์1	แปลมาเลย์2
			จดหมายมาเลย์	อ่านเอาเรื่องมาเลย์
			ความรู้เรื่องอารยธรรมมาเลย์ 1	ความรู้เรื่องอารยธรรมมาเลย์ 2



	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ.๒๕๖๗		หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ.๒๕๖๘	
หน่วยกิตรวม	144		144	
วิชาการศึกษาทั่วไป	30		27	
วิชาบังคับของคณะ	26		32	
วิชาเอก	52		82	
วิชาโท (๑)	30		0	
วิชาโท (๒)	0		0	
วิชาเลือกเสรี	6		3	
บาลีและสันสกฤต	สถานภาพ เอก หรือ โท		สถานภาพ เอก หรือ โท	
	บาลี1 บาลี3 บทสวดมนต์บาลี ภควทิตตา ธัมมปาฏิฎกกา วรรณคดีพุทธศาสนาพหุภาษา สันสกฤต สันสกฤต 1 สันสกฤต 3 มิลินทปัญหา อุปนิษั กาพย์ร้อยแก้วสันสกฤต ฉันทลักษณ์สันสกฤต ศาสนวงศ์และขนบบาลี ปริทัศน์วรรณคดีบาลี พุทธธรรมในพระไตรปิฎกบาลี ปริทัศน์วรรณคดีสันสกฤต	บาลี2 บาลี4 กถาสีตสาคร สูตรต้นตอปิฎก วินัยปิฎก บาลีและสันสกฤตแบบเร่งรัดสำหรับ ผู้เรียน สันสกฤต 2 สันสกฤต 4 ปรากฏตบ้องต้น บทละครสันสกฤต กาพย์สำเนาสันสกฤต วิสุทธิมรดค มโนลลิตกทิปนี เวทลปัญจวมสติ การศึกษอักษร: บาลี/สันสกฤต	บาลี1 บาลี3 การอ่านบาลี1 การอ่านบาลี3 อารยธรรมอินเดีย1 พระราชนิพนธ์ภาษาบาลีในรัชกาล ที่4 สันสกฤต 1 สันสกฤต 3 การอ่านสันสกฤต1 การอ่านสันสกฤต3 อารยธรรมพุทธศาสนา ฉันทลักษณ์สันสกฤต วรรณกรรมอินเดียปัจจุบัน ปริทัศน์วรรณคดีบาลี พุทธธรรมในพระไตรปิฎกบาลี	บาลี2 บาลี4 การอ่านบาลี2 วัฒนธรรมอินเดียในวัฒนธรรมไทย อารยธรรมอินเดีย2 บาลีและสันสกฤตแบบเร่งรัดสำหรับ ผู้เรียน สันสกฤต 2 สันสกฤต 4 การอ่านสันสกฤต2 ปริทัศน์พระไตรปิฎกบาลี หนังสือสำคัญของอินเดีย อินเดียในทัศนะของนักเขียน ปริทัศน์วรรณคดีสันสกฤต การศึกษอักษร: บาลี/สันสกฤต
จีน	สถานภาพ เอก หรือ โท		สถานภาพ เอก หรือ โท	
	ภาษาจีนกลาง1 ภาษาจีนกลาง3 หลักภาษาจีนกลาง1 หลักภาษาจีนกลาง3 สนทนาภาษาจีนกลาง1 สนทนาภาษาจีนกลาง3 การอ่านภาษาจีน1 ภาษาจีนโบราณ1 ภาษาจีนโบราณ3 วรรณคดีจีน1 การอ่านหนังสือพิมพ์จีน1 เริ่มความภาษาจีน1 บทอ่านคัดเลือกภาษาจีนทาง สังคมศาสตร์ ประวัติวรรณคดีจีน1 สัมมนาแนวเขียนสมัยปัจจุบัน เรื่องสั้นกุ๊กกิดจีน	ภาษาจีนกลาง2 ภาษาจีนกลาง4 หลักภาษาจีนกลาง2 หลักภาษาจีนกลาง4 สนทนาภาษาจีนกลาง2 สนทนาภาษาจีนกลาง4 การอ่านภาษาจีน2 ภาษาจีนโบราณ2 ภาษาจีนโบราณ4 วรรณคดีจีน2 การอ่านหนังสือพิมพ์จีน2 เริ่มความภาษาจีน2 การอ่านและเขียนตัวอักษรจีน ประวัติวรรณคดีจีน2 สัมมนาแนวเขียนสมัยโบราณ	ภาษาจีนกลาง1 ภาษาจีนกลาง3 หลักภาษาจีนกลาง วัฒนธรรมการเขียนตัวอักษรจีน สนทนาภาษาจีนกลาง1 แปลไทย-จีน การอ่านภาษาจีน1 ภาษาจีนโบราณ1 สัมมนาแนวเขียนสมัยปัจจุบัน ประวัติวรรณคดีจีน1 การอ่านหนังสือพิมพ์จีน1 การเขียนภาษาจีน1 บทอ่านคัดเลือกภาษาจีนทาง สังคมศาสตร์	ภาษาจีนกลาง2 ภาษาจีนกลาง4 ภาษาจีนธุรกิจ ศิลปะการเขียนตัวอักษรจีน สนทนาภาษาจีนกลาง2 แปลจีน-ไทย การอ่านภาษาจีน2 ภาษาจีนโบราณ2 ภาษาจีนสำหรับการท่องเที่ยว ประวัติวรรณคดีจีน การอ่านหนังสือพิมพ์จีน2 การเขียนภาษาจีน2
ญี่ปุ่น	สถานภาพ เอก หรือ โท		สถานภาพ เอก หรือ โท	
	ภาษาญี่ปุ่น1 ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น1 การอ่านและการเขียนภาษาญี่ปุ่น1 การอ่านและการเขียนภาษาญี่ปุ่น3 การสนทนาภาษาญี่ปุ่น1 การสนทนาภาษาญี่ปุ่น3 การสนทนาภาษาญี่ปุ่น5 โครงสร้างภาษาญี่ปุ่น1 ภาษาญี่ปุ่นทางวิทยุโทรทัศน์1 ภาษาญี่ปุ่นโบราณ1 ญี่ปุ่นศึกษา1 ประวัติวรรณคดีญี่ปุ่น1 การอ่านภาษาญี่ปุ่นขั้นสูง1 การเขียนภาษาญี่ปุ่นขั้นสูง1 แปลญี่ปุ่น-ไทย นวนิยายญี่ปุ่นสมัยใหม่ บทละครญี่ปุ่น1 การ์ตูนญี่ปุ่น โครงสร้างภาษาญี่ปุ่น3	ภาษาญี่ปุ่น2 ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น2 การอ่านและการเขียนภาษาญี่ปุ่น2 การอ่านและการเขียนภาษาญี่ปุ่น4 การสนทนาภาษาญี่ปุ่น2 การสนทนาภาษาญี่ปุ่น4 การสนทนาภาษาญี่ปุ่น6 โครงสร้างภาษาญี่ปุ่น2 ภาษาญี่ปุ่นทางวิทยุโทรทัศน์2 ภาษาญี่ปุ่นโบราณ2 ญี่ปุ่นศึกษา2 ประวัติวรรณคดีญี่ปุ่น2 การอ่านภาษาญี่ปุ่นขั้นสูง2 การเขียนภาษาญี่ปุ่นขั้นสูง2 แปลไทย-ญี่ปุ่น สัมมนาแนวเขียนสมัยปัจจุบัน บทละครญี่ปุ่น2 สัมมนาญี่ปุ่นศึกษา การศึกษอักษร : ญี่ปุ่น	ภาษาญี่ปุ่น1 ภาษาญี่ปุ่น3 การเขียนภาษาญี่ปุ่น1 การอ่านและการฟังภาษาญี่ปุ่นเพื่อความเข้าใจ สนทนาภาษาญี่ปุ่น1 สนทนาภาษาญี่ปุ่น3 สนทนาภาษาญี่ปุ่นธุรกิจ1 โครงสร้างภาษาญี่ปุ่น2 ภาษาญี่ปุ่นทางวิทยุโทรทัศน์1 ภาษาญี่ปุ่นทางวิทยุโทรทัศน์3 ญี่ปุ่นศึกษา1 ประวัติวรรณคดีญี่ปุ่น1 การอ่านภาษาญี่ปุ่นขั้นสูง1 การเขียนภาษาญี่ปุ่นขั้นสูง1 แปลไทย-ญี่ปุ่น	ภาษาญี่ปุ่น2 ภาษาญี่ปุ่น4 การเขียนภาษาญี่ปุ่น2 การอ่านและการฟังภาษาญี่ปุ่นเพื่อความเข้าใจ2 สนทนาภาษาญี่ปุ่น2 สนทนาภาษาญี่ปุ่น4 สนทนาภาษาญี่ปุ่นธุรกิจ2 โครงสร้างภาษาญี่ปุ่น2 ภาษาญี่ปุ่นทางวิทยุโทรทัศน์2 ภาษาญี่ปุ่นสำหรับการท่องเที่ยว ญี่ปุ่นศึกษา2 ประวัติวรรณคดีญี่ปุ่น2 นวนิยายญี่ปุ่นสมัยใหม่ การเขียนภาษาญี่ปุ่นขั้นสูง2



มลาย	สถานภาพ โ		สถานภาพ กลุ่มวิชาเลือก	
	ภาษาบาลี1 การเขียนภาษาบาลี1 การเขียนภาษาบาลี3 การพูดภาษาบาลี1 การพูดภาษาบาลี3 แปลมาเลย์1 จดหมายมาเลย์ ความรู้เรื่องอารยธรรมมาเลย์1	ภาษาบาลี2 การเขียนภาษาบาลี2 การเขียนภาษาบาลี4 การพูดภาษาบาลี2 การพูดภาษาบาลี4 แปลมาเลย์2 อ่านเอาเรื่องมาเลย์ ความรู้เรื่องอารยธรรมมาเลย์2	ภาษาบาลี1 การเขียนภาษาบาลี1 การเขียนภาษาบาลี3 การพูดภาษาบาลี1 การพูดภาษาบาลี3 แปลมาเลย์1 จดหมายมาเลย์ ความรู้เรื่องอารยธรรมมาเลย์1	ภาษาบาลี2 การเขียนภาษาบาลี2 การเขียนภาษาบาลี4 การพูดภาษาบาลี2 การพูดภาษาบาลี4 แปลมาเลย์2 อ่านเอาเรื่องมาเลย์ ความรู้เรื่องอารยธรรมมาเลย์2
เกาหล			สถานภาพ กลุ่มวิชาเลือก	
			ภาษาเกาหล1	ภาษาเกาหล2

	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ.๒๕๔๖		หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ.๒๕๔๑ และ ๒๕๔๒	
หน่วยกิตรวม	147		149-150	
วิชาการศึกษาทั่วไป	30		30	
วิชาชีพสับของคณะ	40		42	
วิชาเอก	71		71-72	
วิชาโท	0		0	
วิชาเลือกเสรี	6		6	
51	20		20-21	

บาลีและสันสกฤต	สถานภาพ เอกเดี่ยว หรือ โ		สถานภาพ เอก หรือ โ	
	บาลี1 สันสกฤต 1 การอ่านบาลี1 การอ่านบาลี3 การอ่านสันสกฤต1 การอ่านสันสกฤต3 อารยธรรมอินเดีย พระราชินพนธ์ภาษาบาลีในรัชกาล ที่4 มีลิเนปัญหา วรรณกรรมอินเดียปัจจุบัน ปรัศน์วรรคตบาลี พุทธธรรมในพระไตรปิฎกบาลี	บาลี2 สันสกฤต 2 การอ่านบาลี2 การอ่านบาลี4 การอ่านสันสกฤต2 การอ่านสันสกฤต4 อารยธรรมพุทธศาสนา วากยสัมพันธ์บาลีสันสกฤต บทละครสันสกฤต ปรัศน์วรรคตสันสกฤต งานวิจัยด้วยตนเอง	บาลี1 สันสกฤต 1 การอ่านบาลี1 การอ่านบาลี3 การอ่านสันสกฤต1 การอ่านสันสกฤต3 อารยธรรมอินเดีย พระราชินพนธ์ภาษาบาลีในรัชกาล ที่4 มีลิเนปัญหา วรรณกรรมอินเดียปัจจุบัน ปรัศน์วรรคตบาลี พุทธธรรมในพระไตรปิฎกบาลี	บาลี2 สันสกฤต 2 การอ่านบาลี2 การอ่านบาลี4 การอ่านสันสกฤต2 การอ่านสันสกฤต4 อารยธรรมพุทธศาสนา วากยสัมพันธ์บาลีสันสกฤต บทละครสันสกฤต ปรัศน์วรรคตสันสกฤต งานวิจัยด้วยตนเอง

จีน	สถานภาพ เอกเดี่ยว หรือ โ		สถานภาพ เอก หรือ โ	
	ภาษาจีนกลาง1 ภาษาจีนกลาง3 โปรแกรมคอมพิวเตอร์จีน ไวยากรณ์จีนกลาง วัฒนธรรมการตัวอักษรจีน สนทนาภาษาจีนกลาง1 การแปลไทย-จีน การอ่านภาษาจีน1 ภาษาจีนโบราณ1 การพูดภาษาจีนในหัวข้อชุมชน ประวัติวรรณคดีจีน1 การอ่านหนังสือพิมพ์จีน1 การเขียนภาษาจีน1 ภาษาจีนด้านความสัมพันธ์ระหว่าง ประเทศ ภาษาจีนจากสื่อโทรทัศน์ ภาษาจีนเร่งรัด1 ภาษาจีนเร่งรัด3	ภาษาจีนกลาง2 ภาษาจีนกลาง4 ภาษาจีนธุรกิจ ศิลปการเขียนตัวอักษรจีน สนทนาภาษาจีนกลาง2 การแปลจีน-ไทย การอ่านภาษาจีน2 ภาษาจีนโบราณ2 ภาษาจีนสำหรับการท่องเที่ยว ประวัติวรรณคดีจีน2 การอ่านหนังสือพิมพ์จีน2 การเขียนภาษาจีน2 สัมมนาเรื่องสั้นและนวนิยายจีน สมัยใหม่ การศึกษาอิสระ ภาษาจีนเร่งรัด2	ภาษาจีนกลาง1 ภาษาจีนกลาง3 สนทนาภาษาจีนเบื้องต้น1 ไวยากรณ์จีนกลาง วัฒนธรรมการตัวอักษรจีน สนทนาภาษาจีนกลาง1 การแปลไทย-จีน การอ่านภาษาจีน1 ภาษาจีนโบราณ1 การพูดภาษาจีนในหัวข้อชุมชน ประวัติวรรณคดีจีน1 การอ่านหนังสือพิมพ์จีน1 การเขียนภาษาจีน1 ภาษาจีนด้านความสัมพันธ์ระหว่าง ประเทศ ภาษาจีนธุรกิจ คอมพิวเตอร์และเทคโนโลยีสารสนเทศจีน ภาษาจีนเร่งรัด1	ภาษาจีนกลาง2 ภาษาจีนกลาง4 สนทนาภาษาจีนเบื้องต้น2 ศิลปการเขียนตัวอักษรจีน สนทนาภาษาจีนกลาง2 การแปลจีน-ไทย การอ่านภาษาจีน2 ภาษาจีนโบราณ2 ภาษาจีนสำหรับการท่องเที่ยว ประวัติวรรณคดีจีน2 การอ่านหนังสือพิมพ์จีน2 การเขียนภาษาจีน2 สัมมนาเรื่องสั้นและนวนิยายจีน สมัยใหม่ การศึกษาอิสระ ภาษาจีนเร่งรัด2

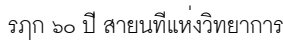
ญี่ปุ่น	สถานภาพ เอกเดี่ยว หรือ โ		สถานภาพ เอกเดี่ยว หรือ โ	
	ภาษาญี่ปุ่น1 ภาษาญี่ปุ่น3 การสนทนาภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น1 การเขียนภาษาญี่ปุ่น1 การอ่านภาษาญี่ปุ่น1 การสนทนาภาษาญี่ปุ่น1 การสนทนาภาษาญี่ปุ่น3 การสนทนาภาษาญี่ปุ่นธุรกิจ1 โครงสร้างภาษาญี่ปุ่น1 ปรัศน์วัฒนธรรมญี่ปุ่น คันจิศึกษา การฟังภาษาญี่ปุ่น ประวัติวรรณคดีญี่ปุ่น1 การอ่านภาษาญี่ปุ่นขั้นสูง การเขียนภาษาญี่ปุ่นเฉพาะทาง การแปลไทย-ญี่ปุ่น1 นวนิยายญี่ปุ่นร่วมสมัย ภาษาญี่ปุ่นเร่งรัด1 ภาษาญี่ปุ่นเร่งรัด3 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร1 ภาษาญี่ปุ่นเพื่ออาชีพ	ภาษาญี่ปุ่น2 ภาษาญี่ปุ่น4 การสนทนาภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น2 การเขียนภาษาญี่ปุ่น2 การอ่านภาษาญี่ปุ่น2 การสนทนาภาษาญี่ปุ่น2 การสนทนาภาษาญี่ปุ่น4 การสนทนาภาษาญี่ปุ่นธุรกิจ2 โครงสร้างภาษาญี่ปุ่น2 ภาษาในสังคมญี่ปุ่น ภาษาญี่ปุ่นสำหรับการท่องเที่ยว ภาษาญี่ปุ่นทางสื่อโทรทัศน์ ประวัติวรรณคดีญี่ปุ่น2 นวนิยายญี่ปุ่นสมัยใหม่ การอ่านภาษาญี่ปุ่นเฉพาะทาง การแปลไทย-ญี่ปุ่น2 นวนิยายญี่ปุ่นร่วมสมัย ภาษาญี่ปุ่นเร่งรัด2 การอ่านภาษาญี่ปุ่น2 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร2	ภาษาญี่ปุ่น1 ภาษาญี่ปุ่น3 การสนทนาภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น1 การเขียนภาษาญี่ปุ่น1 การอ่านภาษาญี่ปุ่น1 การสนทนาภาษาญี่ปุ่น1 การสนทนาภาษาญี่ปุ่น3 การสนทนาภาษาญี่ปุ่นธุรกิจ1 ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น ภาษาในสังคมญี่ปุ่น คันจิศึกษา การฟังภาษาญี่ปุ่น ประวัติวรรณคดีญี่ปุ่น1 การอ่านภาษาญี่ปุ่นขั้นสูง การอ่านภาษาญี่ปุ่นเฉพาะทาง การแปลไทย-ญี่ปุ่น1 นวนิยายญี่ปุ่นร่วมสมัย ภาษาญี่ปุ่นเร่งรัด1 ภาษาญี่ปุ่นเร่งรัด3 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร1 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อวิชาชีพ การศึกษาอิสระ	ภาษาญี่ปุ่น2 ภาษาญี่ปุ่น4 การสนทนาภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น2 การเขียนภาษาญี่ปุ่น2 การอ่านภาษาญี่ปุ่น2 การสนทนาภาษาญี่ปุ่น2 การสนทนาภาษาญี่ปุ่น4 การสนทนาภาษาญี่ปุ่นธุรกิจ2 ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่นประยุกต์ ภาษาในสังคมญี่ปุ่น ภาษาญี่ปุ่นสำหรับการท่องเที่ยว ภาษาญี่ปุ่นทางสื่อโทรทัศน์ ประวัติวรรณคดีญี่ปุ่น2 นวนิยายญี่ปุ่นสมัยใหม่ การอ่านภาษาญี่ปุ่นเฉพาะทาง การแปลไทย-ญี่ปุ่น2 นวนิยายญี่ปุ่นร่วมสมัย ภาษาญี่ปุ่นเร่งรัด3 การอ่านภาษาญี่ปุ่น ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร2 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสารเชิงธุรกิจ การอ่านภาษาญี่ปุ่นเชิงธุรกิจ



รกฎ ๖๐ ปี สายนที่แห่งวิทยาการ

มาเลย์	สถานภาพ วิชาเลือก		สถานภาพ วิชาเลือก	
	ภาษามาเลย์1 การเขียนภาษามาเลย์1 การเขียนภาษามาเลย์3 การพูดภาษามาเลย์1 การพูดภาษามาเลย์3 แปลมาเลย์1 จดหมายมาเลย์ ความรู้เรื่องอารยธรรมมาเลย์1	ภาษามาเลย์2 การเขียนภาษามาเลย์2 การเขียนภาษามาเลย์4 การพูดภาษามาเลย์2 การพูดภาษามาเลย์4 แปลมาเลย์2 อ่านเอาเรื่องมาเลย์ ความรู้เรื่องอารยธรรมมาเลย์2	ภาษามาเลย์1 การเขียนภาษามาเลย์1 การอ่านภาษามาเลย์1 การพูดภาษามาเลย์2 สนทนาภาษามาเลย์1 สนทนาภาษามาเลย์3	ภาษามาเลย์2 ภาษามาเลย์ยวี่1 สนทนาภาษามาเลย์ท้องถิ่น1 การพูดภาษามาเลย์2 สนทนาภาษามาเลย์2
เกาหลี	สถานภาพ วิชาเลือก		สถานภาพ วิชาเลือก	
	ภาษาเกาหลี1 ภาษาเกาหลี3 การฟังและการพูดภาษาเกาหลี1	ภาษาเกาหลี2 ภาษาเกาหลี4 การอ่านและการเขียนภาษาเกาหลี1	ภาษาเกาหลี1 ภาษาเกาหลี3 การอ่านภาษาเกาหลี1 ไวยากรณ์ภาษาเกาหลี1 วัฒนธรรมเกาหลี	ภาษาเกาหลี2 ภาษาเกาหลี4 การเขียนภาษาเกาหลี1 การฟังและการพูดภาษาเกาหลี1 ภาพยนตร์เกาหลี
เวียดนาม	สถานภาพ วิชาเลือก		สถานภาพ วิชาเลือก	
	ภาษาเวียดนาม1	ภาษาเวียดนาม2	ภาษาเวียดนามขั้นพื้นฐาน1 ภาษาเวียดนาม1 ภาษาเวียดนาม3 ภาษาเวียดนาม5 ปริทัศน์วัฒนธรรมเวียดนาม	ภาษาเวียดนามขั้นพื้นฐาน2 ภาษาเวียดนาม2 ภาษาเวียดนาม4 ภาษาเวียดนามเพื่อการสื่อสาร
พม่า	สถานภาพ วิชาเลือก		สถานภาพ วิชาเลือก	
	ภาษาพม่า1	ภาษาพม่า2	ภาษาพม่า1 ภาษาพม่า3	ภาษาพม่า2 ภาษาพม่า4
รายวิชาเพิ่มเติม สำหรับโปรแกรม เกียรตินิยม (จีน, ญี่ปุ่น)	สถานภาพ วิชาเลือก		สถานภาพ วิชาเลือก	
			เอกตติศึกษา1 เอกตติศึกษา3 ปรัชญาในพนธ๑	เอกตติศึกษา2 เอกตติศึกษา4 ปรัชญาในพนธ2

	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ.๒๕๕๖		หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ.๒๕๖๑	
หน่วยกิตรวม	147		135-141	
วิชาการศึกษาทั่วไป	30		30	
วิชาบังคับของคณะ	42		39	
วิชาเอก	71-72		60-66	
วิชาโท	0		0	
วิชาเลือกเสรี	6		6	
บาลีและสันสกฤต (พ.ศ.๒๕๖๑) ภาษาเอเชียใต้ (พ.ศ.๒๕๖๑)	สถานภาพ เอกเดี่ยว หรือ โท		สถานภาพ เอกเดี่ยว เอก หรือ โท	
	บาลี1 สันสกฤต 1 การอ่านบาลี1 การอ่านบาลี3 การอ่านสันสกฤต1 การอ่านสันสกฤต3 อารยธรรมอินเดีย วรรณคดีบาลีที่แต่งในศรีลังกา ไทย และพม่า มิลินทปัญหา วรรณกรรมอินเดียปัจจุบัน ปริทัศน์วรรณคดีบาลี พุทธธรรมในพระไตรปิฎกบาลี ภาษาฮินดี1 การฟังและการพูดภาษาฮินดี การอ่านและการเขียนภาษาฮินดี วรรณกรรมฮินดียุคต้นและยุคกลาง ภาษาฮินดีด้านธุรกิจ	บาลี2 สันสกฤต 2 การอ่านบาลี2 การอ่านบาลี4 การอ่านสันสกฤต2 การอ่านสันสกฤต4 อารยธรรมพุทธศาสนา วาทย์สัมพันธ์บาลีสันสกฤต บทละครสันสกฤต ปริทัศน์วรรณคดีสันสกฤต งานวิจัยด้วยตนเอง ภาษาฮินดี2 ภาษาฮินดีในสื่อ ประวัติวรรณกรรมฮินดี วรรณกรรมฮินดียุคใหม่ ภาษาในภาษาไทยขึ้นดีเพื่อวิชาชีพ	บาลี1 สันสกฤต 1 การอ่านบาลี1 การอ่านบาลี3 การอ่านสันสกฤต1 การอ่านสันสกฤต3 อารยธรรมอินเดีย วรรณคดีบาลีที่แต่งในศรีลังกา ไทย และพม่า วาทย์สัมพันธ์บาลีสันสกฤต วรรณกรรมฮินดีปัจจุบัน ปริทัศน์วรรณคดีบาลี พุทธธรรมในพระไตรปิฎกบาลี ภาษาฮินดี1 ภาษาฮินดี3 ภาษาฮินดี4 วรรณกรรมฮินดียุคต้นและยุคกลาง ภาษาขึ้นดีสำหรับการท่องเที่ยว	บาลี2 สันสกฤต 2 การอ่านบาลี2 การอ่านบาลี4 การอ่านสันสกฤต2 การอ่านสันสกฤต4 อารยธรรมพุทธศาสนา วรรณคดีพุทธศาสนาภาษาสันสกฤต บทละครสันสกฤต ปริทัศน์วรรณคดีสันสกฤต งานวิจัยด้วยตนเอง วาทย์สัมพันธ์บาลีสันสกฤต ภาษาฮินดี2 ภาษาฮินดีในสื่อ ประวัติวรรณกรรมฮินดี วรรณกรรมฮินดียุคใหม่ การแปลภาษาฮินดีเพื่อวิชาชีพ
จีน	สถานภาพ เอกเดี่ยว หรือ โท		สถานภาพ เอกเดี่ยว หรือ โท	
	ภาษาจีนกลาง1 ภาษาจีนกลาง3 สนทนาภาษาจีนเบื้องต้น1 ไวยากรณ์จีนกลาง วัฒนธรรมการตัวอักษรจีน ทักษะการฟังและการพูดภาษาจีน1 การแปลไทย-จีน การอ่านภาษาจีน1 ภาษาจีนโบราณ1 การพูดภาษาจีนในที่ชุมนุมชน ประวัติวรรณคดีจีน1 การอ่านหนังสือพิมพ์จีน1 การเขียนภาษาจีน1 ภาษาจีนด้านความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ ภาษาจีนธุรกิจ คอมพิวเตอร์และเทคโนโลยี สารสนเทศจีน ภาษาจีนกลางสำหรับผู้เขียน1 ภาษาจีนเพื่อการทดสอบมาตรฐาน	ภาษาจีนกลาง2 ภาษาจีนกลาง4 สนทนาภาษาจีนเบื้องต้น2 ไวยากรณ์จีนกลาง ศิลปะการเขียนตัวอักษรจีน ทักษะการฟังและการพูดภาษาจีน2 การแปลจีน-ไทย การอ่านภาษาจีน2 ภาษาจีนโบราณ2 ภาษาจีนด้านการท่องเที่ยว ประวัติวรรณคดีจีน2 การอ่านหนังสือพิมพ์จีน2 การเขียนภาษาจีน2 สัมพันธ์จีนและนานาชาติจีนสมัยใหม่ การศึกษากีฮิสระ ภาษาจีนกลางสำหรับสื่อทัศน์	ภาษาจีนกลาง1 ภาษาจีนกลาง3 สนทนาภาษาจีนเบื้องต้น1 ไวยากรณ์จีนกลาง วัฒนธรรมการตัวอักษรจีน ทักษะการฟังและการพูดภาษาจีน1 การแปลไทย-จีน การอ่านภาษาจีน1 ภาษาจีนโบราณ1 การพูดภาษาจีนในที่ชุมนุมชน ประวัติวรรณคดีจีน1 การอ่านหนังสือพิมพ์จีน การเขียนภาษาจีน1 ภาษาจีนด้านความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ ภาษาจีนธุรกิจ คอมพิวเตอร์และเทคโนโลยี ภาษาจีนกลางสำหรับผู้เขียน1 ภาษาจีนเพื่อการทดสอบมาตรฐาน	ภาษาจีนกลาง2 ภาษาจีนกลาง4 สนทนาภาษาจีนเบื้องต้น2 ไวยากรณ์จีนกลาง ศิลปะการเขียนตัวอักษรจีน ทักษะการฟังและการพูดภาษาจีน2 การแปลจีน-ไทย การอ่านภาษาจีน2 ภาษาจีนโบราณ2 ภาษาจีนด้านการท่องเที่ยว ประวัติวรรณคดีจีน2 เข้าใจภาษาจีน การเขียนภาษาจีน2 สัมพันธ์จีนและนานาชาติจีนสมัยใหม่ การฟังภาษาจีนเบื้องต้น การศึกษานเฉพาะเรื่องทางภาษาหรือวัฒนธรรมจีน1-4 ภาษาจีนกลางสำหรับผู้เขียน2 ภาษาจีนจากสื่อทัศน์

[illegible]

หลักสูตรบัณฑิตศึกษา

พ.ศ.๒๕๑๕ - ๒๕๕๗

อักษรศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาบาลีและสันสกฤต

พ.ศ.๒๕๓๘ - ปัจจุบัน

อักษรศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน

พ.ศ.๒๕๔๒ - ๒๕๕๘

อักษรศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาและวรรณคดีญี่ปุ่น

พ.ศ.๒๕๔๗ - ๒๕๕๒

ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเป็นภาษาต่างประเทศ

พ.ศ.๒๕๕๐ - ๒๕๖๐

อักษรศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาต่างประเทศ

พ.ศ.๒๕๕๑ - ปัจจุบัน

อักษรศาสตรดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน

พ.ศ.๒๕๕๗ - ปัจจุบัน

อักษรศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาบาลี-สันสกฤตและพุทธศาสนศึกษา

อักษรศาสตรดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาภาษาบาลี-สันสกฤตและพุทธศาสนศึกษา

พ.ศ.๒๕๕๘ - ๒๕๖๕

อักษรศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาวัฒนธรรมและวรรณคดีญี่ปุ่น

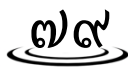
อักษรศาสตรดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาวัฒนธรรมและวรรณคดีญี่ปุ่น

พ.ศ.๒๕๖๓ - ปัจจุบัน

อักษรศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน, ภาษาญี่ปุ่น)

พ.ศ.๒๕๖๔ - ปัจจุบัน

อักษรศาสตรดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน, ภาษาญี่ปุ่น)



รณก ๖๐ ปี สำนนทึ่แห่งวิทยการ

คลัง ข้อมูล





ก. รายชื่ออาจารย์ประจำภาควิชาอดีตถึงปัจจุบัน ชาวไทย

ลำดับ	ตำแหน่งทางวิชาการ/ตำแหน่งชื่อ	ชื่อ-นามสกุล	สาขาวิชาภาษา	พ.ศ.ที่บรรจุ	พ.ศ.ที่เกษียณอายุ/ลาออก
1	ศาสตราจารย์	ฉลวย วุฑฒิตย	บาลีและสันสกฤต	2477	2517
2	ศาสตราจารย์พิเศษ	วิสุทธิ บุษยกุล	บาลีและสันสกฤต	2499	2523
3	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.	ปราณี น้าพพานิช	บาลีและสันสกฤต	2504	2542
4	อาจารย์ ม.ล.	นิลนารา ทองใหญ่	ญี่ปุ่น	2511	2517
5	อาจารย์	จินตนา ยะสีกะวะ (ประมุขชัย)	ญี่ปุ่น	2513	2517
6	ผู้ช่วยศาสตราจารย์	ปิยะจิต ทาแดง	ญี่ปุ่น	2513	2547
7	อาจารย์	วิมล มุนจินดา	ญี่ปุ่น	2514	2519
8	ผู้ช่วยศาสตราจารย์	ฐานีร์ ชาครัตพงษ์	บาลีและสันสกฤต	2514	2537
9	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.	กัลยาณี สิตสุวรรณ	ญี่ปุ่น	2515	2550
10	รองศาสตราจารย์ ดร.	สุภาพรณ ณ บางช้าง	บาลีและสันสกฤต	2515	2534
11	ศาสตราจารย์พิเศษ ดร.	ประพัฒน์ มโนมัยวิบูลย์	จีน	2516	2546
12	รองศาสตราจารย์	มณฑา พิมพ์ทอง	ญี่ปุ่น	2517	2555
13	อาจารย์ ดร.	อาณัติ همانสนิท	มาเลย์	2517	2551
14	ผู้ช่วยศาสตราจารย์	ทัศนีย์ สีนสกุล	บาลีและสันสกฤต	2518	2545
15	ผู้ช่วยศาสตราจารย์	ประเสริฐ จิตต์วัฒนพงศ์	ญี่ปุ่น	2519	โอนไปธรรมศาสตร์
16	ผู้ช่วยศาสตราจารย์	วัลยา สีนธียากร	จีน	2519	2537
17	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.	รัชณี ปิยะมาวดี	ญี่ปุ่น	2520	2549
18	ศาสตราจารย์กิตติคุณ ดร.	สิริมนพร (เสาวลักษณ์) สุริยะวงศ์ไพศาล	ญี่ปุ่น	2520	2559
19	ผู้ช่วยศาสตราจารย์	สุชาดา สัตยพงศ์	ญี่ปุ่น	2520	2553
20	อาจารย์	สุภาวรรณ ปันยาขุน (ลำซำ)	จีน	2522	2524
21	ผู้ช่วยศาสตราจารย์	ก้องศักดิ์ ธรรมเจริญกิจ	จีน	2523	2547
22	อาจารย์	ดารณี โกศานต์	จีน	2524	2527
23	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.	ประพนธ์ อัครวิรุฬหาร	บาลีและสันสกฤต	2524	2558
24	ผู้ช่วยศาสตราจารย์	กาญจนา ประสพนตร	ญี่ปุ่น/เกาหลี	2525	2540 / 2549
25	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.	จินตนา อันวานวัฒน์ บาร์ตัน	จีน	2528	2551
26	อาจารย์ ดร.	เอียรธิดา ธรรมเจริญกิจ	เกาหลี	2531	2552
27	รองศาสตราจารย์ ดร.	พัทธนี ตั้งยืนยง	จีน	2532	2561
28	อาจารย์	หงส์ดา เดชศิริอุดม	จีน	2536	2542
29	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.	สุรีย์ ขุนมเรืองเดช	จีน	2537	ปัจจุบัน
30	ศาสตราจารย์พิเศษ ร้อยโท ดร.	บรรจบ บรรณรุจิ	บาลีและสันสกฤต	2538	2556
31	อาจารย์	บัณฑิต ลิ้มเพชรกุล	ญี่ปุ่น	2538	2539
32	อาจารย์	วิสุทธิกัญญา ต่อศรีเจริญ	ญี่ปุ่น	2538	2539
33	อาจารย์	อัสมา มหาพสุธานนท์	จีน	2538	2540



ลำดับ	ตำแหน่งทางวิชาการ/ตำแหน่งวิชาชีพ	ชื่อ-นามสกุล	สาขาวิชาภาษา	พ.ศ.ที่บรรจุ	พ.ศ.ที่เกษียณอายุ/ลาออก
34	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.	บุรีดา อิบนิสลุyman	มาเลย์	2539	ปัจจุบัน
35	รองศาสตราจารย์ ดร.	มนธิดา ราโท	เวียดนาม	2539	ปัจจุบัน
36	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.	วรวิมล จิราสมบัติ	ญี่ปุ่น	2540	ปัจจุบัน
37	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.	ศศกรักษ์ เพชรเชิดชู	จีน	2540	ปัจจุบัน
38	รองศาสตราจารย์ ดร.	เดือนเต็ม กลุณดาธารนธ์	ญี่ปุ่น	2541	ปัจจุบัน
39	รองศาสตราจารย์ ดร.	ชมนาด ศิตติสาร	ญี่ปุ่น	2542	ปัจจุบัน
40	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.	ชัยญพร จาวะลา	จีน	2542	ปัจจุบัน
41	อาจารย์	ลัดดา แก้วฤทธิเดช	ญี่ปุ่น	2543	2547
42	อาจารย์ ดร.	รังสิมา บุญสินสุข	ญี่ปุ่น	2544	2545
43	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.	ปราณี โชคขจิตสัมพันธ์	จีน	2545	2548
44	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.	ชวลิน เสวตนันท์	ญี่ปุ่น	2546	2550
45	อาจารย์	ภัทรพร ปรศว์เมธิกุล	จีน	2547	2554
46	อาจารย์ ดร.	หทัย แซ่เจีย	จีน	2547	2561
47	ศาสตราจารย์ ดร.	อรรธยา สุวรรณระดา	ญี่ปุ่น	2547	ปัจจุบัน
48	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.	น้ำทิพย์ เมอเตรษฐ	ญี่ปุ่น	2548	ปัจจุบัน
49	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.	สมพรนุช ตับศรีสุข	เอเชียใต้	2548	ปัจจุบัน
50	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.	สิบลพงค์ ช่างบุญชู	จีน	2549	ปัจจุบัน
51	รองศาสตราจารย์ ดร.	กนกวรรณ เสหาบุรณะกิจ คตะกิริ	ญี่ปุ่น	2542/ 2550	2545 / ปัจจุบัน
52	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.	ธีรวัฒน์ ธีรพจน์	จีน	2550	ปัจจุบัน
53	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.	สุภาพร บุญรุ่ง	เกาหลี	2550	ปัจจุบัน
54	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.	ศศิพร เพชรภริรักษ์	จีน	2551	2555
55	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.	อัยกฤษฎ์ ชูศรี	ญี่ปุ่น	2551	ปัจจุบัน
56	อาจารย์	สุชาติพงษ์ อัมพรคนัย	จีน	2552	2553
57	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.	กมล บุษบรรณ	เกาหลี	2553	ปัจจุบัน
58	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.	ชานปวิชัย ทัดแก้ว	เอเชียใต้	2553	ปัจจุบัน
59	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.	มานพ อาดัม	อาหรับ	2553	ปัจจุบัน
60	อาจารย์	อภิรติ เจริญเสนีย์	จีน	2554	ปัจจุบัน
61	อาจารย์ ดร.	มัทนา จาตุรงค์ไพโรจน์	ญี่ปุ่น	2555	ปัจจุบัน
62	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.	คันสนีย์ เอกอจฉริยา	จีน	2555	ปัจจุบัน
63	อาจารย์	พิชญาดา เมฆศิริรัฐ	มาเลย์	2556	ปัจจุบัน
64	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.	ยุพวรรณ โสภิตคุณวงศ์	ญี่ปุ่น	2556	ปัจจุบัน
65	อาจารย์ ดร.	รัฐพร สวรรค์พิทักษ์	จีน	2556	ปัจจุบัน
66	อาจารย์	ชุติมณฑน์ เกษมณี	เกาหลี	2557	2560
67	อาจารย์ ดร.	ณัชพล ศิริสวัสดิ์	เอเชียใต้	2557	ปัจจุบัน
68	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.	ทรงศักดิ์ หมดสะและ	อาหรับ	2557	ปัจจุบัน
69	อาจารย์	กิตติพงศ์ บุญเกิด	เอเชียใต้	2558	ปัจจุบัน
70	อาจารย์	อิสริยา พาที	เกาหลี	2558	ปัจจุบัน
71	ผู้ช่วยศาสตราจารย์	ธเนศ สายจิตบริสุทธิ์	เกาหลี	2561	ปัจจุบัน



ลำดับ	ตำแหน่งทางวิชาการ/ตำแหน่งนำหน้าชื่อ	ชื่อ-นามสกุล	สาขาวิชาภาษา	พ.ศ. ที่บรรจุ	พ.ศ. ที่เกษียณอายุ/ลาออก
72	อาจารย์ ดร.	สรัญญา ชูโชติแก้ว	ญี่ปุ่น	2561	ปัจจุบัน
73	อาจารย์ ดร.	อภิชาติ พืชเกษม	อาหรับ	2561	ปัจจุบัน
74	อาจารย์ ดร.	พิชญ์ญา วิภาวีกุล	จีน	2562	ปัจจุบัน
75	อาจารย์ ดร.	สลิลรัตน์ กวีจารุมงคล	ญี่ปุ่น	2562	ปัจจุบัน
76	อาจารย์ ดร.	อรุณวรรณ คงมีผล	เอเชียใต้	2562	ปัจจุบัน
77	อาจารย์ ดร.	บุณฑริกา บุญโญ	เอเชียใต้	2563	ปัจจุบัน

ชาวต่างชาติ

ลำดับ	ตำแหน่งทางวิชาการ/ตำแหน่งนำหน้าชื่อ	ชื่อ-นามสกุล	สาขาวิชาภาษา	พ.ศ. ที่บรรจุ	พ.ศ. ที่เกษียณอายุ/ลาออก
1	อาจารย์	ชูโกะ ทานากะ (Tanaka Shuko)	ญี่ปุ่น	2534	2550
2	ศาสตราจารย์	หยาง เทียนเกอ (Yang Tiange)	จีน	2545	2550
3	อาจารย์	มิชิโกะ อิมะอิ (Imai Michiko)	ญี่ปุ่น	2548	2554
4	ผู้ช่วยศาสตราจารย์พิเศษ	คิโยะมิ อิเกะตะนิ (Iketani Kiyomi)	ญี่ปุ่น	2549	2562
5	ศาสตราจารย์	กัว เจิ้นหว่า (Guo Zhenhua)	จีน	2550	2551
6	ศาสตราจารย์	จาง จงเจิ้ง (Zhang Zhongzheng)	จีน	2551	2553
7	ศาสตราจารย์	จาง อี้หมิง (Zhang Yiming)	จีน	2553	2554
8	ศาสตราจารย์ ดร.	เต็ง ไส่วซิ่น (Teng Shou-hsin)	จีน	2554	2555
9	อาจารย์	นัทซึกิ มะทซึกิ (Matsui Natsuki)	ญี่ปุ่น	2554	2559
10	อาจารย์	ฮยจอง ยูน (Yun Hyejung)	เกาหลี	2555	2557
11	อาจารย์	จินา ซง (Song Jina)	เกาหลี	2557	2559
12	อาจารย์	เมงุมิ คนโด (Kondo Megumi)	ญี่ปุ่น	2559	2562
13	อาจารย์	อาริม โอ (Oh Arim)	เกาหลี	2559	2562
14	อาจารย์	คะสุมิ ซะอิตะ (Saito Kazumi)	ญี่ปุ่น	2562	2563
15	อาจารย์	ยองฮา มูน (Moon Youngha)	เกาหลี	2562	2564
16	อาจารย์ ดร.	ยูโกะ มิโยชิ (Miyoshi Yuko)	ญี่ปุ่น	2563	ปัจจุบัน
17	อาจารย์	ฮิเดฮิโระ โคบายาชิ (Kobayashi Hidehiro)	ญี่ปุ่น	2564	ปัจจุบัน
18	อาจารย์	ยองฮัน จู (Joo Youngeun)	เกาหลี	2564	ปัจจุบัน

นอกเหนือจากอาจารย์ประจำชาวไทย แผนกวิชาและภาควิชาภาษาตะวันออกยังได้รับความช่วยเหลือจากสถานทูตและมหาวิทยาลัยต่างประเทศในการส่งอาจารย์ผู้เชี่ยวชาญมาช่วย เช่น



รกรก ๖๐ ปี สายงนท่แห่งวทยาการ

อาจารย์ผู้เช่ยวชาญจากรัฐบาลญี่ปุ่น (ผ่านสำนักแกลงชาวญี่ปุ่น) ช่วง พ.ศ.

๒๕๐๙ - ๒๕๒๙

ศาสตราจารย์อาคันตุกะจากรัฐบาลอินเดีย ช่วง พ.ศ.๒๕๒๐ - ๒๕๒๒

อาจารย์ผู้เช่ยวชาญจากมูลนิธิญี่ปุ่น ช่วง พ.ศ.๒๕๓๐ - ๒๕๔๑

อาจารย์ผู้เช่ยวชาญจากมหาวิทยาลัยในประเทศจีนและไต้หวัน เช่น Peking

University, National Taiwan Normal University เป็นต้น ตั้งแต่ พ.ศ.๒๕๔๐ ถึงปัจจุบัน

ในปี พ.ศ. ๒๕๔๙ สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่นได้รับทุนสนับสนุนจากบริษัท Toyota Motors Thailand ในการบรรจุอาจารย์ชาวไทยและญี่ปุ่นวุฒิปริญญาเอกเป็น “อาจารย์พิเศษทุนโตโยต้า” เพื่อสนับสนุนการเรียนการสอนระดับปริญญาบัณฑิต และบัณฑิตศึกษา ในภายหลังได้บรรจุเป็น “อาจารย์วิสามัญ”

สำหรับสาขาวิชาภาษาเกาหลี ได้รับการสนับสนุนจาก บริษัทไทยซัมซุง อิเลคทรอนิกส์ จำกัด และ Korea Foundation ตั้งแต่ปี พ.ศ. ๒๕๖๐ บรรจุอาจารย์ชาวไทยเพิ่มเติมเป็น “อาจารย์วิสามัญ”





ข. รายชื่ออาจารย์ประจำปัจจุบัน (แยกตามสาขาวิชา)

สาขาวิชาภาษาเอเชียใต้

1. ผศ.ดร. ชานปวิชช ทัตแก้ว

Ph.D. (Indology and Tibetology), Ludwig-Maximilians Universität (Germany)

M.A. (Buddhist Studies), Kyoto University (Japan)

อ.บ. (เกียรตินิยมอันดับหนึ่งเหรียญทอง, ภาษาบาลี-สันสกฤต), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

2. ผศ.ดร. สมพรนุช ตันศรีสุข

D.Phil. (Comparative Religion), University of Bonn (Germany)

อ.ม. (ภาษาบาลีและสันสกฤต), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

อ.บ. (เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง, ภาษาไทย), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

3. อ.ดร. ณัชพล ศิริสวัสดิ์

Ph.D. (Buddhist Studies), Ludwig Maximilians-Universität (Germany)

อ.ม. (ภาษาบาลีและสันสกฤต), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

อ.บ. (ภาษาไทย), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

4. อ.ดร. บุญทริกา บุญโณ

อ.ด. (ภาษาบาลี-สันสกฤตและพุทธศาสนศึกษา), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

อ.ม. (ภาษาบาลีและสันสกฤต), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

อ.บ. (เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง, ภาษาไทย), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

5. อ.ดร. อรุณวรรณ คงมีผล

อ.ด. (ภาษาบาลี-สันสกฤตและพุทธศาสนศึกษา), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

อ.ม. (ภาษาบาลีและสันสกฤต), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

อ.บ. (เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง, ภาษาไทย), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

6. อ. กิตติพงศ์ บุญเกิด

M.A. (Hindi), Mahatma Gandhi Antarrashtriya Hindi VishwaVidyalaya (India)

ศศ.บ. (โบราณคดี), มหาวิทยาลัยศิลปากร



สาขาวิชาภาษาจีน

1. ผศ.ดร. ชัญญพร จาวะลา

Ph.D. (East Asian Languages and Literatures/ Chinese), University of Hawai'i at Manoa (USA)

อ.ม. (ภาษาจีน), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

อ.บ. (เกียรตินิยม, ภาษาจีน), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

2. ผศ.ดร. อีร์วัฒน์ อีร์พจน์

Ph.D. (Linguistics and Applied Linguistics), Peking University (China)

ศศ.ม. (ภาษาจีนเป็นภาษาต่างประเทศ), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ศศ.บ. (เกียรตินิยม, ภาษาจีน), มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

3. ผศ.ดร. ศศรักษ์ เพชรเชิดชู

Ph.D. (Linguistics and Applied Linguistics), Nanjing Normal University (China)

อ.ม. (ภาษาจีน), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

อ.บ. (เกียรตินิยม, ภาษาจีน), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

4. ผศ.ดร. คັນสนีย์ เอกอัจฉริยา

อ.ด. (ภาษาจีน), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ศศ.ม. (ภาษาจีนเป็นภาษาต่างประเทศ), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

อ.บ. (เกียรตินิยม, ภาษาจีน), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

5. ผศ.ดร. สืบพงศ์ ช้างบุญชู

Ph.D. (Linguistics and Applied Linguistics), Peking University (China)

M.A. (Linguistics and Applied Linguistics), Beijing Language and Culture University (China)

ร.บ. (การต่างประเทศ), มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์



สาขาวิชาภาษาจีน (ต่อ)

6. ผศ.ดร. สุรีย์ ชุณหเรืองเดช

Ph.D. (Chinese), University of Wisconsin-Madison (USA)

M.A. (Chinese), University of Wisconsin-Madison (USA)

อ.บ. (เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง, ภาษาจีน), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

7. อ.ดร. พิชญ์ วิชาวินกุล

Ph.D. (Ancient Chinese Literature), Beijing Normal University (China)

M.A. (Teaching Chinese to Speakers of Other Languages), Peking University (China)

อ.บ. (เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง, ภาษาจีน), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

8. อ.ดร. รัฐพร สวรรค์พิทักษ์

Ph.D. (Chinese Studies), University of Sydney (Australia)

M.A. (Merit, Chinese Studies), SOAS, University of London (UK)

อ.บ. (เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง, ภาษาจีน), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

9. อ. อภริตี เจริญเสนีย์

M.A. (Chinese Philology), Peking University (China)

อ.บ. (ภาษาจีน), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

10. อ. XI WEI

M.A. (Cultural Management), Chulalongkorn University

B.A. (Teaching Chinese as a Foreign Language), Hunan University of Science and Technology (China)



สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น

1. ศ.ดร. อรรถยา สุวรรณระดา

Ph.D. (Japanese Literature), Osaka University (Japan)

M.A. (Japanese Literature), Osaka University (Japan)

อ.บ. (เกียรตินิยม, ภาษาญี่ปุ่น, จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย)

2. รศ.ดร. กนกวรรณ เลหาบุรณะกิจ คตะกิจิ

Ph.D. (Japanese Linguistics), University of Tsukuba (Japan)

M.I.A. (Japanese Studies), University of Tsukuba (Japan)

อ.บ. (เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง, ภาษาญี่ปุ่น, จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย)

3. รศ.ดร. ชมนาด ศีตีสาร

Ph.D. (History and Anthropology), University of Tsukuba (Japan)

M.A. (Japanese Studies), University of Tsukuba (Japan)

B.A. (Comparative Culture), University of Tsukuba (Japan)

4. รศ.ดร. เตือนเต็ม กฤษดาธานนท์

อ.ด. (วรรณคดีและวรรณคดีเปรียบเทียบ), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

M.A. (Modern and Contemporary Japanese Literature), Nagoya University (Japan)

อ.บ. (เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง, ภาษาญี่ปุ่น, จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย)

5. ผศ.ดร. น้าทิพย์ เมธเศรษฐ

อ.ด. (วรรณคดีและวรรณคดีเปรียบเทียบ), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

M.Ed. (Japanese Literature), Tokyo Gakugei University (Japan)

อ.บ. (เกียรตินิยม, ภาษาญี่ปุ่น, จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย)

6. ผศ.ดร. ยุพวรรณ โสภิตวุฒินวงศ์

Ph.D. (Japanese Studies), Osaka University (Japan)

M.A. (Language and Culture), Osaka University (Japan)

อ.บ. (เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง, ภาษาญี่ปุ่น, จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย)



สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น (ต่อ)

7. ผศ.ดร. วรวุฒิ จิราสมบัติ

Ph.D. (Thai/Japanese Linguistics), A.N.U. Australia)

M.I.A. (Japanese Studies), Tsukuba University (Japan)

อ.บ. (เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง, ภาษาญี่ปุ่น), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

8. ผศ.ดร. อัมภายุทธ ชุศรี

Ph.D. (Japanese Applied Linguistics), Waseda University (Japan)

M.A. (Japanese Applied Linguistics), Waseda University (Japan)

อ.บ. (ภาษาญี่ปุ่น), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

9. อ.ดร. มัทนา จาตุรแสงไพโรจน์

อ.ด. (วรรณคดีและวรรณคดีเปรียบเทียบ), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

M.A. (Japanese Literature), Osaka University (Japan)

อ.บ. (เกียรตินิยม, ภาษาญี่ปุ่น), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

10. อ.ดร. สรัญญา ชูโชติแก้ว

Ph.D. (Japanese Studies), Osaka University (Japan)

M.A. (Japanese Studies), Osaka University (Japan)

อ.บ. (เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง, ภาษาญี่ปุ่น), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

11. อ.ดร. สลิลรัตน์ กวีजारมงคล

Ph.D. (International Cultural Studies), Tohoku University (Japan)

M.A. (International Cultural Studies), Tohoku University (Japan)

อ.บ. (เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง, ภาษาญี่ปุ่น), มหาวิทยาลัยศิลปากร

12. อ.ดร. YUKO MIYOSHI

Ph.D. (Japanese Applied Linguistics), Waseda University (Japan)

M.A. (Japanese Applied Linguistics), Waseda University (Japan)

B.A. (French), Tokyo University of Foreign Studies (Japan)



สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น (ต่อ)

13. อ. HIDEHIRO KOBAYASHI

M.A. (Japanese as a Foreign Language), Chulalongkorn University

B.A. (Law), Osaka University of Economics and Law (Japan)

สาขาวิชาภาษามลายู

1. ผศ.ดร. นูรีดา อิบนิสลุ้ยมาน

Ph.D (Malay Studies), University of Malaya (Malaysia)

M.A. (Malay Studies), University of Malaya (Malaysia)

อ.บ. (ประวัติศาสตร์), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

2. อ. พิษญาดา เมฆศิริ

M.A. (Southeast Asian Studies), University of Malaya (Malaysia)

อ.บ. (เกียรติยศอันดับหนึ่ง, ภาษาไทย), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สาขาวิชาภาษาเวียดนาม

1. รศ.ดร. มนทิรา ราโท

Ph.D. (Modern Vietnamese Literature), SOAS, University of London (UK)

M.A. (Languages and Literature of South East Asia), SOAS, University of London (UK)

อ.บ. (เกียรติยศ, ภาษาไทย), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



สาขาวิชาภาษาเกาหลี

1. ผศ.ดร. กมล บุษบรรณ

Ph.D. (Area Studies), Seoul National University (South Korea)

ศศ.ม. (เกาหลีศึกษา), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ศศ.บ. (รัฐศาสตร์), มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี

2. ผศ.ดร. สุภาพร บุญรุ่ง

Ph.D. (Teaching Korean as a Foreign Language), Ewha Woman's University (South Korea)

M.A. (Teaching Korean as a Foreign Language), Ewha Woman's University (South Korea)

ศศ.บ. (เกียรตินิยม, ภาษาเกาหลี), มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

3. ผศ. ธเนศ สายจิตบริสุทธิ์

M.A. (Korean Language and Literature), Korea University (South Korea)

อ.บ. (เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง, ประวัติศาสตร์), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

4. อ. อีสริยา พาที

M.A. (Teaching Korean as a Foreign Language), Ewha Woman's University (South Korea)

อ.บ. (เกียรตินิยม, ภาษาไทย), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

5. อ. เกิดสิริ สุธัญญา (อาจารย์วิสามัญ)

M.A. (Korean Studies), The Academy of Korean Studies (South Korea)

อ.บ. (เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง, ภาษาอังกฤษ), จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สาขาวิชาภาษาอาหรับ

1. ผศ.ดร. ทรงศักดิ์ หมัตสะและ

Ph.D. (Arabic Language and Linguistics), The English and Foreign Languages University (India)

M.A. (1st Division, Arabic), Aligarh Muslim University (India)

ศศ.บ. (สารนิเทศศาสตร์), มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช

2. ผศ.ดร. มานพ อาดัม

Ph.D. (Sunni Theology), Aligarh Muslim University (India)

M.Th. (Sunni Theology), Aligarh Muslim University (India)

B.A. (Islamic and Arab studies), Al-Azhar University (Egypt)

3. อ.ดร. อภิชาติ พงษ์เกษม

Ph.D. (Arabic), Aligarh Muslim University (India)

M.A. (First Class Honors, Arabic), Aligarh Muslim University (India)

B.A. (Theology), Al-Azhar University (Egypt)

เจ้าหน้าที่ภาควิชา

1. คุณ สุวรรณี โรจน์ทั้งคำ
2. คุณ กรพินธุ์ บุตตะสิน
3. คุณ พิรญา ปั่นจิ้น

ค. หนังสือและข้อมูลสำคัญ

“คณะอักษรศาสตร์เปิดสอนวิชาภาษาญี่ปุ่นให้แก่นิสิตปีการศึกษา 2487 นิสิตได้เรียนภาษาญี่ปุ่น มาตั้งแต่เรียนโรงเรียนเตรียมอุดมศึกษาแห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ผู้เรียนเล่าว่าน่าจะ ได้กลับมาเรียนหลังจากที่สงครามสงบในปี 2488 ผู้เรียนตามรายชื่อคะแนนของคณะมี 10 คน ผู้สอนที่คณะอักษรศาสตร์คือนายจางัน พหลุรัต ข้าราชการกระทรวงการต่างประเทศผู้จบการศึกษาจากมหาวิทยาลัย Tokyo Shoka เรียนประมาณสัปดาห์ละครั้ง ผู้เรียนจำได้ว่าเรียนเรื่องโมโมะทาโร่ การสอนหยุดไปเพราะผู้สอนได้รับคำสั่งให้ไปดำรงตำแหน่งที่สถานทูตไทย ประเทศญี่ปุ่น ขณะที่นิสิตอักษรศาสตร์ขึ้นชั้นปีที่สองจะเรียนภาษาต่างประเทศที่สองต่อไป กลุ่มที่เรียนภาษาญี่ปุ่นได้ถูกให้ไปเรียนวิชาคณิตศาสตร์เนื่องจากขาดครู”

ข้อมูลการให้สัมภาษณ์คุณเปี่ยมศรี นาคพัฒน์ คุณประไพ อาจสาคร และอาจารย์จางัน พหลุรัต เกี่ยวกับการศึกษาภาษาญี่ปุ่นในปีพ.ศ.๒๔๘๘ โดยผศ.ดร.วรวุฒิ จิราสมบัติ



หนังสือ “ด้วยกตัญญูตา” และ

“กตเวที ๑๐๐ ปี ศาสตราจารย์กิตติ

คุณ ฉนวน วุฑฒิตย์” ที่ภาควิชาภาษา

ตะวันออกมีส่วนร่วมในการจัดพิมพ์



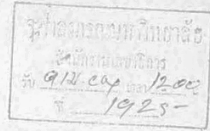
4114 ส. ศ. ๒๖๐

[1]

ขอเรื่องยื่นแผนการสอนบรรณ
สำนักงานเลขาธิการโดยด่วน
ที่ พท. ๘๐๘ (๑) ๕๑๓

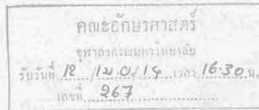
กรมวิเทศสหการ

๕ เมษายน ๒๕๑๔



เรื่อง ผู้เชี่ยวชาญด้านการสอนภาษาญี่ปุ่น

เรียน อธิการบดีจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



อ้างถึง หนังสือจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยที่ สร.๒๐๐๑/๐๘๓ ลงวันที่ ๑๔ มกราคม ๒๕๑๔

ตามหนังสือที่อ้างถึง แจ้งความประสงค์ที่จะขอผู้เชี่ยวชาญ
ด้านการสอนภาษาญี่ปุ่น มาสอนประจำที่คณะอักษรศาสตร์ ความแจ้งแล้ว นั้น
กรมวิเทศสหการพิจารณาแล้วใคร่ขอเรียนว่า

๑. ขณะนี้รัฐบาลญี่ปุ่นได้ส่งอาจารย์ญี่ปุ่นมาช่วยสอนที่คณะอักษรศาสตร์
จำนวน ๓ คน และจากการหารือกับเจ้าหน้าที่ของคณะฯ ปรากฏว่า จำนวนชั่วโมง
สอนของคณะอาจารย์ญี่ปุ่นยังไม่มากนัก หากจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยร่วมมือกับ
มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ทำการจัดตารางสอนให้ทันแล้ว อาจารย์ญี่ปุ่นที่มีอยู่ก็อาจจะ
สามารถรับภาระการสอนที่เพิ่มขึ้นได้

๒. อาจารย์ญี่ปุ่นที่สอนอยู่ได้รับความช่วยเหลือจากสำนักแสดงชาวญี่ปุ่น
ซึ่งรัฐบาลไทยไม่จำเป็นต้องให้สิทธิพิเศษอะไรเลย ถ้าจะขออาจารย์ญี่ปุ่นใหม่ภายใต้แผนโคลัมโบ
แล้ว รัฐบาลไทยจะต้องให้สิทธิพิเศษต่าง ๆ ตามที่รัฐบาลไทยให้แก่ผู้เชี่ยวชาญคนอื่น ๆ
แก่อาจารย์ที่ขอใหม่ ดังนั้น ทำให้เกิดความเหลื่อมล้ำกันในหมู่อาจารย์ญี่ปุ่นด้วยกัน และ
อาจเป็นผลให้สำนักแสดงชาวญี่ปุ่นเกี่ยงให้ฝ่ายไทยขออาจารย์ญี่ปุ่นทั้งหมด ภายใต้
แผนโคลัมโบก็ได้

๓. การขอผู้เชี่ยวชาญภายใต้แผนโคลัมโบ รัฐบาลไทยจะต้องจ่าย
งบประมาณสมทบคนละหลายหมื่นบาทต่อปี และการขออาจารย์ต่างประเทศมาทำการ
สอนวิชาภาษาอย่างเดียวกันก็ศึกษาจำนวนเล็กน้อย อาจจะไต่ถามไม่คุ้มค่า และหาก
จะต้องให้สิทธิพิเศษตามข้อ ๒ แล้ว ก็จะเป็นภาระทางงบประมาณแก่ฝ่ายไทยมาก

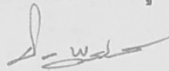
๔. การสอนภาษาญี่ปุ่นอาจจะหาอาจารย์ไทยที่เคยไปศึกษา
ณ ประเทศญี่ปุ่นมาทำการสอนได้ เช่นเกี่ยวกับการสอนภาษาอื่น ๆ ที่มหาวิทยาลัยกำลัง

- ๒ -

หายู่ในขณะนี้ และคณะอาจารย์ผู้เป็นที่มิอยู่ได้ทำการสอนที่คณะอักษรศาสตร์เป็นเวลาหลายปีแล้ว จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยควรจะได้เตรียมอาจารย์ไทยไว้รับหน้าที่แทนเมื่ออาจารย์ผู้เป็นเกินทางกลับไปแล้ว.

จึงเวียนมาเพื่อโปรดทราบ.

ขอแสดงความนับถืออย่างสูง



(นายผัว พุสวัตต์)

อธิบดีกรมวิเทศการ

กองจัดทุนศึกษา (แผน โคลัมโบ)

15 ม.ค. ๑๙๖๐

12.4.14

9.12.14

12.4.14

12.4.14

15 ม.ค. ๑๙๖๐

12 ม.ค. 14

12 ม.ค. 14

12 ม.ค. 14

12 ม.ค. 14

ที่ ผร. ๒๐๐๑/ ๐ ๕ ๗

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

๑๔ มกราคม ๒๕๐๔

เรื่อง ขอความช่วยเหลือทางวิชาการตามแผนโคลัมโบ

เรียน อธิการบดีมหาวิทยาลัย

ด้วยคณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยได้รับแจ้งจากสถานเอกอัครราชทูตญี่ปุ่น ประจำประเทศไทย ผ่านสำนักข่าวสารญี่ปุ่น มีความว่ารัฐบาลญี่ปุ่นพร้อมที่จะให้ความช่วยเหลือแก่การสอนวิชาภาษาญี่ปุ่นในคณะอักษรศาสตร์ โดยจะส่งอาจารย์ชาวญี่ปุ่นมาเป็นอาจารย์ประจำ ๑ คน ทั้งนี้ขอให้คณะอักษรศาสตร์ดำเนินเรื่องตามแผนโคลัมโบ ความดังปรากฏในหนังสือที่แนบมาด้วยแล้ว คณะอักษรศาสตร์มีความจำเป็นต้องมีอาจารย์ชาวญี่ปุ่นเพื่อบริการ และในลักษณะเป็นอาจารย์ประจำ ด้วยเหตุผลดังต่อไปนี้ คือ

ในปีการศึกษา ๒๕๐๔ ซึ่งจะเริ่มในต้นเดือนมิถุนายน ๒๕๐๔ นั้น คณะอักษรศาสตร์จะเปลี่ยนระบบการสอนเป็นระบบทวนยึกคิดและตามหลักสูตรใหม่ คณะจะเริ่มสอนวิชาภาษาญี่ปุ่นตั้งแต่ชั้นปีที่ ๑ คิดต่อไปจนถึงชั้นปีที่ ๔ และภาษาญี่ปุ่นจะมีฐานะเป็นวิชาเอกเท่ากับวิชาภาษาอังกฤษประเทศอื่น ๆ ด้วย โดยเหตุนี้จึงมีความต้องการอาจารย์ที่เป็นชาวญี่ปุ่น เจ้าของภาษาและอาจารย์ชาวไทยเพิ่มขึ้น

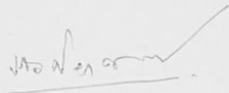
ปัจจุบันมีแผนกวิชาภาษาตะวันออกของคณะอักษรศาสตร์ได้รับความช่วยเหลือจากรัฐบาลญี่ปุ่น คือ ศาสตราจารย์ ๑ คน อาจารย์ชาวญี่ปุ่น ๒ คน เริ่มตั้งแต่ พ.ศ. ๒๕๐๔ เป็นต้นมา แต่อาจารย์เพียง ๓ นี้ไม่เพียงพอสำหรับจำนวนที่คณะอักษรศาสตร์ แผนกวิชาภาษาตะวันออกต้องการ อาจารย์ผู้รู้ร่วมกันกับคณะศิลปศาสตร์ของมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ จะนับมีสิทธิได้รับการสอนการศึกษาคูแตรอย่างใกล้ชิด เช่นการเขียนวิชาภาษาอังกฤษประเทศอื่น ๆ คณะอักษรศาสตร์ได้เคยปรารถนาให้จะให้อาจารย์เพิ่มเติมเวลากับแผนกสถานเอกอัครราชทูตญี่ปุ่นและกับข้าราชการญี่ปุ่นในกระทรวงศึกษาธิการญี่ปุ่นมาคร่ำหวอดในประเทศไทยตลอดทั้งวันเปิดสอนเป็นปกติ และเมื่อจะมีการเปลี่ยนแปลงการสอนระบบทวนยึกคิดจำเป็นจะต้องสอนมากขึ้น มากขึ้น และต้องใกล้ชิดกับนิสิตมากกว่าเดิม คณะอักษรศาสตร์จึงมีความต้องการอาจารย์ประจำอย่างแท้จริง ทั้งนี้เพื่ออาจารย์ผู้สอนจะได้เป็นผู้มีบทบาทนโยบายการสอน วางรูปแบบการเรียนการสอนให้ถูกต้องและใกล้ชิดโดยสมบูรณ์

คณะกรรมการส่งเสริมความหวังเป็นอย่างยิ่งว่า กรมวิเทศสหการจะได้พิจารณาเรื่องข้อนี้ และ
ดำเนินการขออาจารย์ ยืนยง มาสอนประจำตามความต้องการ และความจำเป็นเพื่อการปรับปรุงและขยายกิจการ
ด้านการศึกษารัฐศาสตร์ของกรมมหาวิทยาลัยทั้งกล่าวมาแล้ว

ขอแสดงความนับถืออย่างสูง

(ศาสตราจารย์ ดร. แฉะ นิละนิธิ)

อธิการบดี จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย


๘๘๕.๑.๑๔

รายนามอาจารย์คณะอักษรศาสตร์

๑ ตุลาคม ๒๕๑๔

แผนกวิชาภูมิศาสตร์และประวัติศาสตร์

นาย (ศ) รอง ศยามานนท์	นางกาญจนา นาคสกุล
ม.ร.ว. (ศ) แสงโสม เกษมศรี	นางสาวปราณี หาดพานิช
นาย (ศ) ไพฑูริย์ พงศ์บุตร	นางสาวนวรรธ พันธ์เมษา
นาง (ศ) เพ็ญศรี คุ้ม	นางสาวคุณิณีพร ชำนิโรคนานท์
นาง (รศ) รัชกร บุญหลง	นางสาวสุวรรณา เกรียงไกร เพ็ชร
นางสาว (ศ) วิลาสงส์ นพรัตน์	นางสาวชลธิรา สัตยวัฒนา
นางสาว (ศ) ชิตินา พัทธโยไพรวัน	

แผนกวิชาภาษาตะวันออก

นาง (ศ) แฉมสุข บุญนาค	นาง (ศ) ฉลวย วุฑฒิกย์
นางวไล ณ ป้อมเพชร	นาย (ศ) วิสุทธิ์ บุญกุล
นายสืบแสง พรหมบุญ	ม.ล. นิลนารา ทองใหญ่
นางสาวกวงพร เรืองกาญจนเศรษฐ์	นางสาวจินตนา ประมุขชัย
นางศรีสอาด กิ่งประเสริฐ	นางสาวกรรณิการ์ ชินะโชติ
นางสาวนิยนาถ นิโครธา	นางสาวปิยะจิต จันทรางศุ

แผนกวิชาภาษาไทย

ม.ล. (ศ) จิรายุ นพวงศ์	นางสาววิมล มุนจินดา
นางสาว (ศ) ลมทนาย นิตประภัสสร	นายฐานิสร์ ชاکรทัตพงศ์
นาง (ศ) เบ็ญจวรรธ สุนทรากุล	นายยาสุกิชิ ยาสูบะ
นางสาว (ศ) วัชรวิ รมะนันท์	(Prof. Yasukichi Yasuba)
นาง (ศ) วิจิตร ณ ภาณุพงศ์	นายยาสุกิชิ ซากาโมโตะ
นายศักดิ์ศรี แบนนัคดา	(Mr. Yasuaki Sakamoto)
	นายตากาชิ คาวาโมโตะ
	(Mr. Takishi Kawamoto)



คณะอักษรศาสตร์
(ภายใน)

บันทึกข้อความ

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 19.30.
วันท. 14 / 10 / 22 เวลา
เลขที่ ๗๓๒

ส่วนราชการ

ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะอักษรศาสตร์

ที่

๐8/๑๓๑

วันที่

13 สิงหาคม 2522

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สำนักงานเลขาธิการ

ร.ม. ๓๓ ๖๖ ๑๔.15

เรื่อง

รายงานผลการปฏิบัติงานของศาสตราจารย์สตีเฟน ศาสตราจารย์

๗๐๖

เรียน หัวหน้าภาควิชาภาษาตะวันออก

ตามที่จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยและรัฐบาลอินเดีย ได้มีความตกลงเพื่อจัดให้ศาสตราจารย์สตีเฟน ศาสตราจารย์ระหว่างมหาวิทยาลัยในประเทศไทย และมหาวิทยาลัยในประเศอินเดีย และรัฐบาลอินเดียได้ส่งศาสตราจารย์สตีเฟน ศาสตราจารย์ คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยวิชาการศึกษา และภาควิชาภาษาตะวันออก มาเป็น Visiting Prof. ประจำอยู่ที่คณะอักษรศาสตร์เป็นเวลา 2 ปี ตั้งแต่เดือนตุลาคม 2520 แล้วนี้

บัดนี้ ระยะเวลาที่ศาสตราจารย์สตีเฟน ศาสตราจารย์ ประจำอยู่ในประเทศไทยจะครบกำหนด 2 ปี ในวันที่ 7 ตุลาคม 2522 นี้ ภาควิชาจึงขอรายงานผลการปฏิบัติงานของศาสตราจารย์สตีเฟน ศาสตราจารย์ ดังต่อไปนี้

1. ศาสตราจารย์สตีเฟน ศาสตราจารย์ ได้มอบหมายให้สอนวิชาในระดัปริญญาโท ดังต่อไปนี้

Indian Drama	2 credits
Indian Epigraphy	2 credits
Indian Poetics	2 credits
Sakuntalā and Other Sanskrit Plays	2 credits
Reading of Specially Selected Sanskrit Texts	2 credits
Independent Research	2 credits
Seminar in Indic Studies	2 credits

2. จำนวนชั่วโมงที่ศาสตราจารย์สตีเฟน ศาสตราจารย์ ทำการสอนจริงก็ดังต่อไปนี้

ภาคปลาย	ปีการศึกษา 2520	4	ชั่วโมงต่อสัปดาห์
ภาคต้น	ปีการศึกษา 2521	4	ชั่วโมงต่อสัปดาห์
ภาคปลาย	ปีการศึกษา 2521	2	ชั่วโมงต่อสัปดาห์
ภาคต้น	ปีการศึกษา 2522	-	ชั่วโมงต่อสัปดาห์

นอกจากนี้แล้วศาสตราจารย์สตีเฟน ศาสตราจารย์ ได้เป็นผู้ให้คำแนะนำกับนิสิตทางวิชาการ เกี่ยวกับวิชาภาษาสันสกฤตในภาควิชาด้วย ตลอดเวลาที่ศาสตราจารย์สตีเฟน ศาสตราจารย์ ประจำอยู่

ในปี 2522 ศาสตราจารย์สตีเฟน ศาสตราจารย์ ยังทรงพร้อมที่จะเปิดสอนวิชา 5 วิชา ที่ใกล้จะมาแล้ว แต่เนื่องจากวิชาเหล่านี้เป็นวิชาในระดับสูง นิสิตต้องมีความรู้ภาษาสันสกฤตมาแล้วพอสมควร จึงทำให้มีนิสิตเริ่มเข้าศึกษาในการศึกษาในสาขานี้ได้เรียนได้ ส่วนนิสิตที่อยู่ในระดับต้นก็ปรากฏว่ามีความสนใจในวิชาอื่นและได้ลงทะเบียนเรียนวิชาที่สนใจจนเต็มเวลาแล้ว



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ

ที่ วันที่

เรื่อง

ศาสตราจารย์สัณห์พร ศาสตรี จึงไม่มีชั่วโมงสอนในภาคที่เรียนศึกษา

3. ศาสตราจารย์สัณห์พร ศาสตรี เป็นผู้มีความสามารถในวิชาที่ได้รับมอบหมายให้สอนเป็นอย่างดี สนใจในการสอนและสอนโดยยึดตามเนื้อหาวิชาของการบูรณาการ สาขาวิชาว่านสี่ต้นแสดงรู้จักขอบเขตวิชาอันเป็นอย่างดีที่ได้อำนาจความรู้และประสบการณ์มาช่วยสอนวิชาในแง่ของวิชาในระยะเวลาดังกล่าว

4. ในภาคปลายการศึกษา 2522 สาขาวิชาว่านสี่ต้นแสดง เข้าใจว่าเรายังไม่เสียสิทธิ์สนใจของทะเบียนเรียนวิชาที่ศาสตราจารย์สัณห์พร ศาสตรี ได้รับมอบหมายให้สอนและสภาทศก. เห็นว่าจึงต้องเป็นเช่นต่อไปในภาคต้นของปี 2523.

ฉะนั้น ทั้งสี่สาขาวิชาผู้สัณห์พร ศาสตราจารย์สัณห์พร ศาสตรี ยินยอมมากในการที่ไม่เป็นอาจารย์อยู่ที่ โดยเป็นผู้มีความเชี่ยวชาญในสาขาวิชาของภาควิชาทางด้านเกษตรกรรมและสิ่งแวดล้อม 2 ปีที่ผ่านมา สาขาวิชาว่านสี่ต้นเห็นว่าระยะเวลาครบตามกำหนด 2 ปีแล้ว การที่จะแบ่งเป็นพวก ศาสตราจารย์สัณห์พร ศาสตรี ไว้ในจะมีผลในทางลบของทางวิชาการ และงานบริหารของ ศาสตราจารย์สัณห์พร ศาสตรี ที่มีบทบาทวิสัยทัศน์ที่ดี จึงเห็นควรเรียนให้คณะที่ปรึกษาในสถานทูตก่อนเรียนทราบว่าจะยังไปขอรับ Visiting Prof. จากประเทศอินเดียเมื่อหมดกำหนดระยะเวลาของศาสตราจารย์สัณห์พร ศาสตรี และจะได้ติดต่อหาที่นักในสถานทูตในสาขาวิชาว่านสี่ต้นแสดงเป็นไปในทางที่นิตของ เราจะได้รับประโยชน์จากท่านแล้วเท่านั้น

จึงเรียนมาเพื่อทราบ

(รองศาสตราจารย์สุชนา บุญฤกษ์)

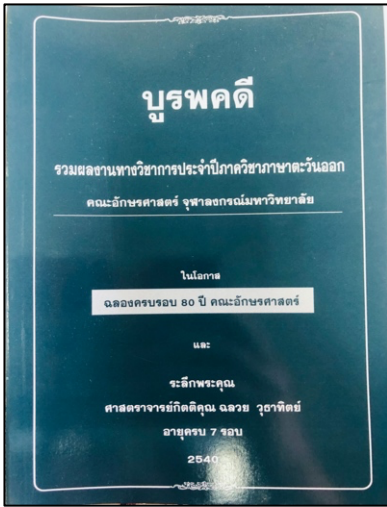
เรียน ศาส.เป็นรอง

ขอเรียนให้ทราบว่า ศาสตราจารย์สัณห์พร ศาสตรี ได้เรียนจบปริญญาโท สาขาวิชาว่านสี่ต้นแสดง และได้รับทุนการศึกษาไปศึกษาต่อในระดับปริญญาเอก สาขาวิชาว่านสี่ต้นแสดง ที่มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ กรุงเทพฯ

งานเขียน ทศก.นิต

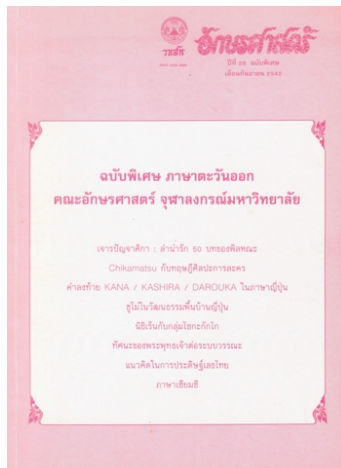
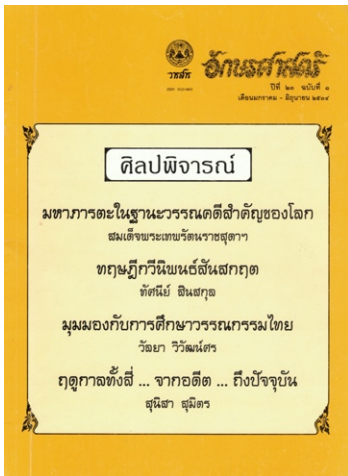
เพื่อโปรดพิจารณา

14 ธ.ค. 22



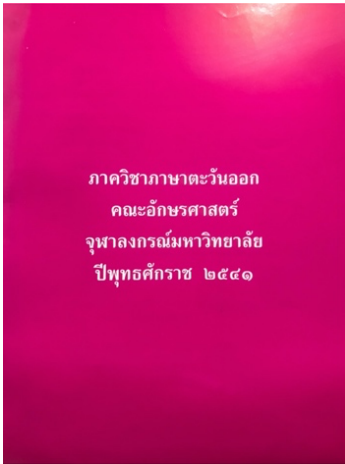
สารบัญ	
	หน้า
คำนำ	3
คำอธิบายบทบรรณานุกรม	22
วิธีพิมพ์และจัดวางบรรณานุกรม	24
คู่มือพิมพ์	26
บทนำ	30
Source (Proceedings on the History of	30
Sail - Kaitumot Proceedings in Japanese	36
โครงการวิจัยในโบราณคดี	36
โครงการวิจัย โบราณคดี การขุดค้นพบ	36
เรื่อง "ลึกลับ" กับ "ลึกลับ" โบราณคดี	36
โครงการวิจัยโบราณคดี	36
การพัฒนาหลักสูตรการวิจัยโบราณคดี	319
ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะอักษรศาสตร์	
文学院東亞語系專業發展情況	

วารสารวิชาการของภาควิชา “บูรพคดี” ออกในโอกาสฉลองครบรอบ ๘๐ ปี คณะอักษร-
ศาสตร์ และระลึกพระคุณศาสตราจารย์กิตติคุณ ฉลวย วุฑฒิตย์ อายุครบ ๗ รอบ ปี ๒๕๔๐



วารสาร “อักษรศาสตร์” ฉบับที่มี
บทความของสมเด็จพระกนิษฐาธิราช
เจ้าฯ และผศ.ทัศนีย์ สีนสกุล (พ.ศ.
๒๕๓๔)

วารสาร “อักษรศาสตร์” ฉบับพิเศษที่รวม
บทความของคณาจารย์ภาควิชาภาษา
ตะวันออก (พ.ศ.๒๕๔๒)



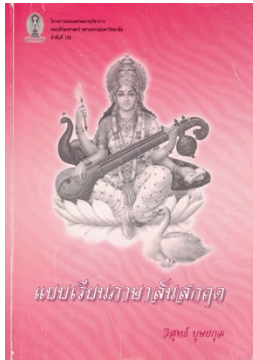
รายงาน “ภาควิชาภาษาตะวันออก
ปี พ.ศ.๒๕๔๑”



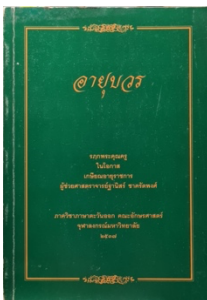
หนังสือ “น่านานิทาน ตำนานเรื่องเล่าของ
ชาวตะวันออก” จัดทำเนื่องในโอกาสฉลอง
ครบรอบ ๑๐๐ ปีแห่งการสถาปนา



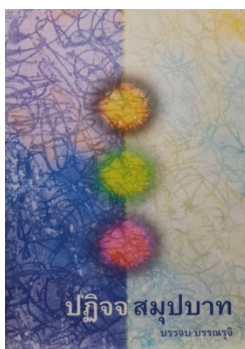
หนังสือรวมบทความเนื่องในโอกาส
ครบรอบ ๖๐ ปี ภาควิชาภาษาตะวันออก
“สายนทีแห่งวิทยา ๖๐ ปี ภาควิชาภาษา
ตะวันออก” (พ.ศ.๒๕๖๔)



ตำราแบบเรียน “ไวยากรณ์ภาษาบาลีขั้นต้น” “แบบเรียนภาษาสันสกฤต” และ “พุทธธรรมในพระไตรปิฎก” ของสาขาวิชาภาษาเอเชียใต้



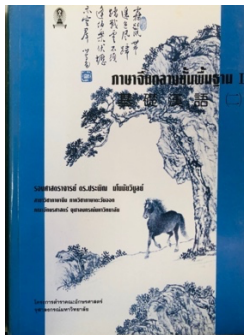
หนังสือรวมบทความสาขาวิชาภาษาเอเชียใต้ (เดิมชื่อภาษาบาลีและสันสกฤต) “อายุบวร” “มหารัตตคตติ เณิมชัตติยานีสิรินธร” “ค้อรตันะประดับนภา”



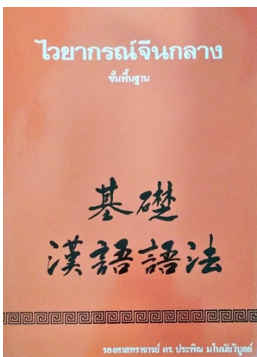
หนังสือ “โพธิสัตว์จรรยา มรรคาเพื่อมหาชน” “ปฏิจจสมุปบาท” ของคณาจารย์สาขาวิชาภาษาเอเชียใต้



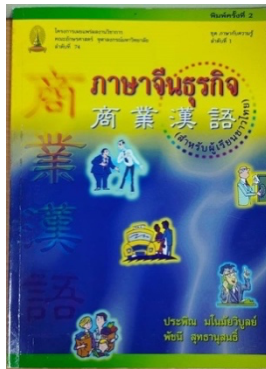
ผลงานตีพิมพ์ในสมเด็จพระกนิษฐาธิราชเจ้า สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ “ทศปารมีในพุทธศาสนาเถรวาท” ซึ่งเป็นวิทยานิพนธ์อักษรศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาบาลีและสันสกฤต ตีพิมพ์พ.ศ.๒๕๒๕



ตำราเรียน “ภาษาจีนกลางขั้นพื้นฐาน” เล่ม ๑ และ ๒ และฉบับปรับปรุง



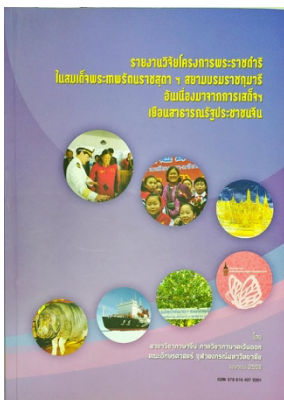
ตำราเรียน “ไวยากรณ์จีนกลาง ขั้นพื้นฐาน” “ไวยากรณ์จีนกลาง” “สนทนาภาษาจีนกลาง”



ตำราเรียน “การอ่านภาษาจีน (1)” “ภาษาจีนธุรกิจ” “วาทกรรมการทูตจีนร่วมสมัย”

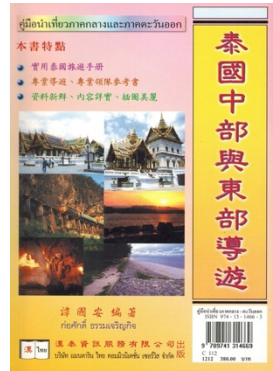
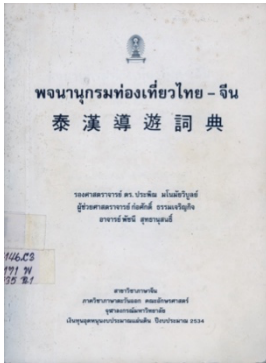


ตำราเรียน “การแปลจีน-ไทยเบื้องต้น” “หลักการแปลไทย-จีน” “คู่มือตารางเปรียบเทียบ อักษรจีนตัวย่อ-ตัวเต็ม”

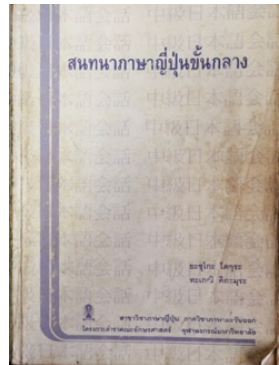
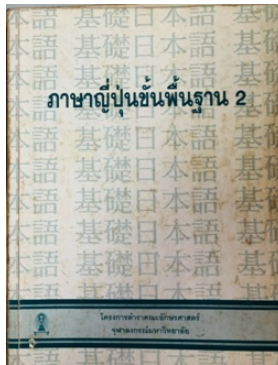


สารบัญ	
1. โครงการพระราชดำริด้านการศึกษา.....	1
1.1 การศึกษาทุกระดับ (ประถมศึกษา-มัธยมศึกษา-อุดมศึกษา-อาชีวศึกษา) โดยเน้นคุณพระราชา.....	1
1.2 ความสัมพันธ์และความร่วมมือทางวิชาการกับมหาวิทยาลัยจีน.....	38
2. โครงการพระราชดำริด้านโครงการวิจัย.....	39
2.1 โครงการพระราชดำริด้านวิทยาศาสตร์ ความร่วมมือไทย-จีนด้านวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และสารสนเทศต่างๆ.....	39
2.2 โครงการพระราชดำริด้านเกษตรกรรมและปศุสัตว์ โครงการพระราชดำริด้านเกษตรกรรม: ฐานปณิธานโครงการพระราชดำริด้านปศุสัตว์: สุจริตพัฒนาชน.....	110
3. โครงการพระราชดำริด้านโครงการวิจัย.....	149
3.1 โครงการผลิตบัณฑิตทางด้านภาษาไทย.....	150
3.2 โครงการผลิตบัณฑิตด้านภาษาจีน.....	161
4. โครงการพระราชดำริด้านโครงการวิจัย.....	175
4.1 พระราชดำริเนื่องมาจากการเสด็จพระราชดำเนินเยือนสาธารณรัฐประชาชนจีน.....	176
4.2 โครงการผลิตบัณฑิตทางด้านภาษาจีน.....	183

รายงานวิจัยโครงการ
พระราชดำริในสมเด็จพระ
เทพรัตนราชสุดาฯ
สยามบรมราชกุมารี สืบ
เนื่องมาจากการเสด็จ
เยือนสาธารณรัฐประชาชน
จีน



“พจนานุกรมท่องเที่ยวไทย-จีน” “นำเที่ยวเมืองไทย-กรุงเทพฯ” และ “นำเที่ยวภาคกลาง-ตะวันออก” สำหรับวิชาภาษาจีนเพื่อการท่องเที่ยว



ตำราเรียน ๕ เล่มที่ได้รับความ
สนับสนุนจาก Toshiba

International Foundation
ในการจัดพิมพ์ ได้แก่

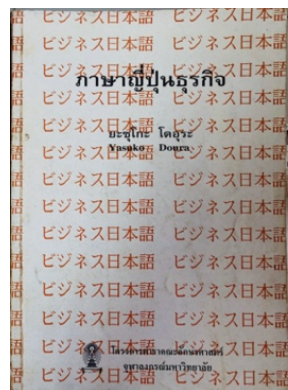
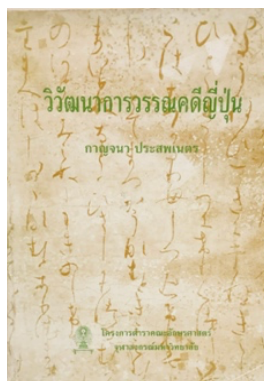
“ภาษาญี่ปุ่นขั้นพื้นฐาน ๑”

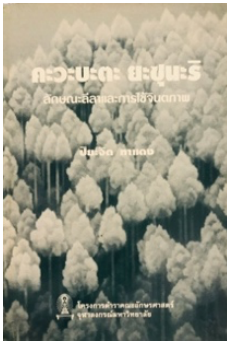
“ภาษาญี่ปุ่นขั้นพื้นฐาน ๒”

“สนทนาภาษาญี่ปุ่นชั้นกลาง”

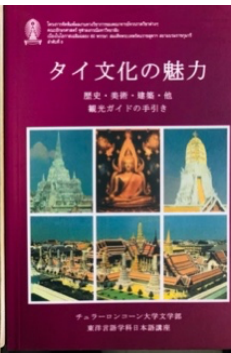
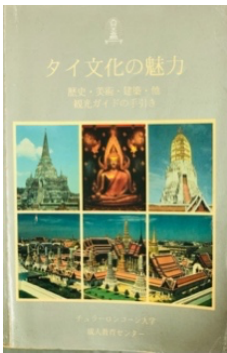
“วิวัฒนาการวรรณคดีญี่ปุ่น”

“ภาษาญี่ปุ่นธุรกิจ”

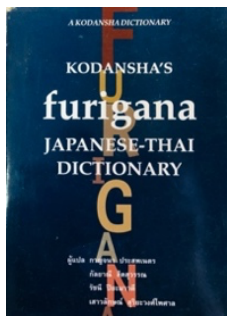




หนังสืออ่านประกอบ “กะวะบะตะ ยะซุนะริ” “ประวัติศาสตร์ญี่ปุ่น โดยสังเขป” ได้รับความสนับสนุนจาก Toshiba International Foundation ในการจัดทำ



ตำรา 「タイ文化の魅力」 หรือ “เสน่ห์วัฒนธรรมไทย” เป็นตำราอบรมมัคคุเทศก์ ภาษาญี่ปุ่นในช่วงราวๆ ปีพ.ศ. ๒๕๓๐ และหลังจากนั้น นำมาใช้เป็นตำราเรียนในวิชา “ภาษาญี่ปุ่นท่องเที่ยว”



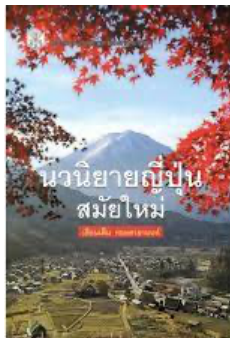
พจนานุกรมญี่ปุ่น-ไทย ขั้นพื้นฐาน ฉบับมูลนิธิญี่ปุ่น และพจนานุกรม Kodansha's Furigana Japanese-Thai Dictionary ที่แปลโดยคณาจารย์สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่นเพื่อสนับสนุนการเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่น ตีพิมพ์ครั้งแรกในช่วงพ.ศ. ๒๕๓๒ และช่วงพ.ศ. ๒๕๔๑ ตามลำดับ



ตำรา “Hop Step Jump
ก้าวไกลไปกับภาษาญี่ปุ่น”
เล่ม ๑ และ ๒ สำหรับการ
เรียนในปีที่ ๑ หลังจาก
เปลี่ยนให้นิติศึกษภาษา
ญี่ปุ่นเริ่มเรียนภาษาญี่ปุ่น
ตั้งแต่นั้นกลาง



ตำรา “คันจิศึกษา” “คติชนวิทยาญี่ปุ่น” “แปดประเด็นภาษาศาสตร์ภาษา ญี่ปุ่นเบื้องต้น”



ตำรา “ประวัติวรรณคดีญี่ปุ่น” “นวนิยายญี่ปุ่นสมัยใหม่”



หนังสือ “กรุงเทพฯ ของเรา” เป็น
การรวมเรียงความของนิสิตที่แต่ง
ในปีพ.ศ. ๒๕๒๒



หนังสือ “ภาษาญี่ปุ่นชุด เทียวเมืองไทย” “คันบุน ภาษาญี่ปุ่นสไลด์จีน ภาษาจีนสไลด์ญี่ปุ่น”
“ศาสตร์ภาษาญี่ปุ่นที่ควรรู้” “วิวัฒนาการอาหารญี่ปุ่น” “ปัญหาของสตรีญี่ปุ่น : ภาพสะท้อน
จากวรรณกรรมหลังสงครามโลกครั้งที่ ๒”

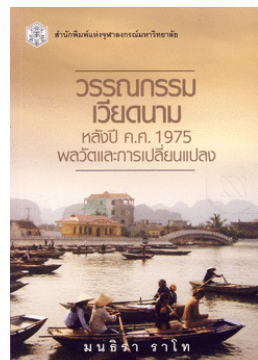


เรื่องสั้นญี่ปุ่น เป็นชุดนวนิยายขนาดสั้นฉบับ
แปล ที่ริเริ่มโดย ผศ.ปิยะจิต ทาแดง และ
ศาสตราจารย์ทะมะอิ เคนซุเกะ ตั้งแต่ปีพ.ศ.
๒๕๒๐ นับเป็นก้าวแรกๆ ของการแปล
วรรณกรรมญี่ปุ่นในประเทศไทย



หนังสือ “บทสนทนาภาษาไทย-มลายู
ปาตานี เพื่อการสื่อสาร” และ
“พจนานุกรมภาพ ไทย-มลายูปา
ตานี-มลายูกกลาง”

ตำรา “ภาษาเวียดนามเพื่อ
การสื่อสาร”และ “วรรณกรรม
เวียดนามหลังปีค.ศ. 1975
พลวัตและการเปลี่ยนแปลง”





ตำราภาษาเกาหลี
ในช่วงเริ่มแรกโดย อ.
กาญจนาและตำราที่
จัดทำขึ้นในภายหลัง
โดยคณาจารย์รุ่นใหม่



คอลัมน์แนะนำอาจารย์เจ็ก ลี อาจารย์พิเศษ
ชาวเกาหลีคนแรกที่เข้ามาสอนภาษาเกาหลี
ในจุฬาฯ (พ.ศ.๒๕๓๘ - ๒๕๔๐) โดยได้รับ
การสนับสนุนจาก KOICA หลังจากนั้นก็มี
หน่วยงานที่สนับสนุนการส่งอาจารย์พิเศษ
เจ้าของภาษามาประจำที่จุฬาอย่างต่อเนื่อง



ตำรา “สนทนาภาษาอาหรับในชีวิตประจำวัน”

ส่วนหนึ่งของภาพโปสเตอร์โปรโมทปี AEC 2012 (พ.ศ.
๒๕๕๕)



ภาควิชาภาษาตะวันออกเปิดบริการวิชาการสำหรับบุคคลภายนอกดังต่อไปนี้

ภาษาบาลีสู่มหาวิทยาลัย 1-5

ภาษาสันสกฤต ชั้นพื้นฐาน 1-3

ภาษาฮินดี ชั้นพื้นฐาน 1-2

ภาษาจีนกลาง ชั้นพื้นฐาน 1-4

ภาษาจีนกลาง ชั้นกลาง 1-2

การสนทนาสื่อสารภาษาจีนกลาง 1-3

ภาษาญี่ปุ่น 1-8

ภาษาญี่ปุ่นชั้นกลาง 1-2

สนทนาภาษาญี่ปุ่น 1-2

ภาษาเกาหลี ระดับต้น 1-4

ภาษาเกาหลี ระดับกลาง 1-2

เตรียมสอบวัดระดับภาษาเกาหลี TOPIK II

ภาษาเวียดนามเพื่อการสื่อสาร

ภาษามาลายู 1-2

ภาษาบาฮาซาอินโดนีเซีย

ภาษาอาหรับเพื่อการสื่อสาร 1-3

การเขียนอักษรวิจิตรอาหรับ 1-3

และเปิดหลักสูตรออนไลน์บน Chula MOOC ดังนี้

ภาษาญี่ปุ่น



Kanji Cool Kit : คูกิดคังจิ

Kanji Cool Kit Round Two : คูกิดคังจิกทที่สอง

ภาษาอาหรับ



ภาษาอาหรับเบื้องต้น.

ภาษาอาหรับในชีวิตประจำวัน

หลักะวะร็อะฮ์ในธนาคารอิสลาม

ง. ผู้ประกอบการกิจการภาควิชา

ภาควิชาภาษาตะวันออก

1. สมเด็จพระกนิษฐาธิราชเจ้า กรมสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ

สาขาวิชาภาษาเอเชียใต้

1. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ฐานิสร์ ชาคิรตพงศ์
2. มุลินธิศิตาอาศรมแห่งประเทศไทย
3. ศูนย์อินเดียศึกษาแห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
4. Mr.Sushil Dhanuka
5. Mr.Harald Link และบริษัท B.Grimm & Co.Ltd.
6. สถานเอกอัครราชทูตอินเดียประจำประเทศไทย

สาขาวิชาภาษาจีน

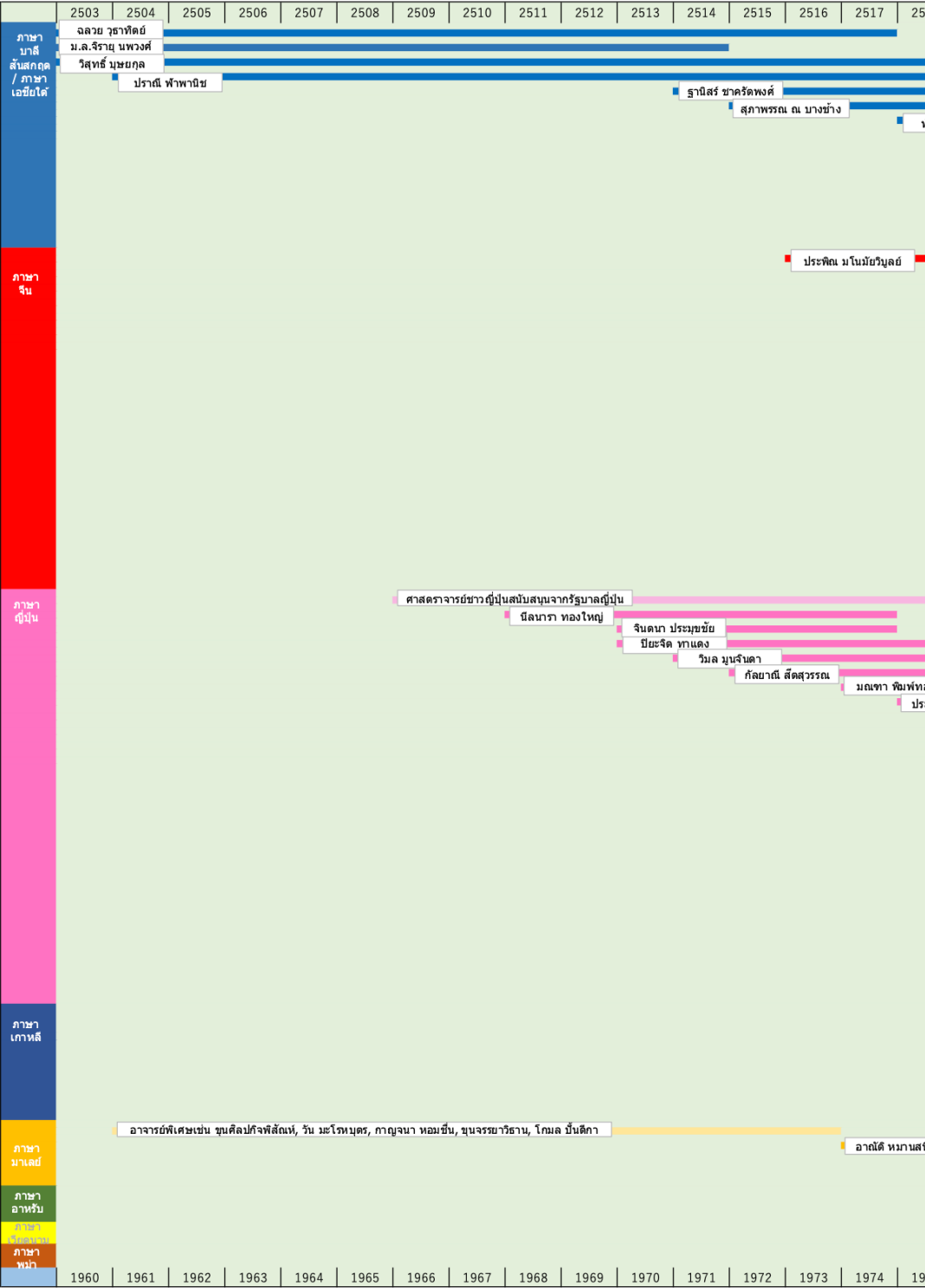
1. สถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำราชอาณาจักรไทย
2. สำนักงานเศรษฐกิจและวัฒนธรรมไทเป ประจำประเทศไทย
3. ธนาคารกสิกรไทย จำกัด (มหาชน)
4. ธนาคารกรุงเทพ จำกัด (มหาชน)
5. บริษัทเครือเจริญโภคภัณฑ์ จำกัด
6. บริษัทไทยเบฟเวอเรจ จำกัด (มหาชน)
7. Union Sense Technologies Limited
8. สมาคมตระกูลซื่อ (ประเทศไทย)
9. National University of Singapore

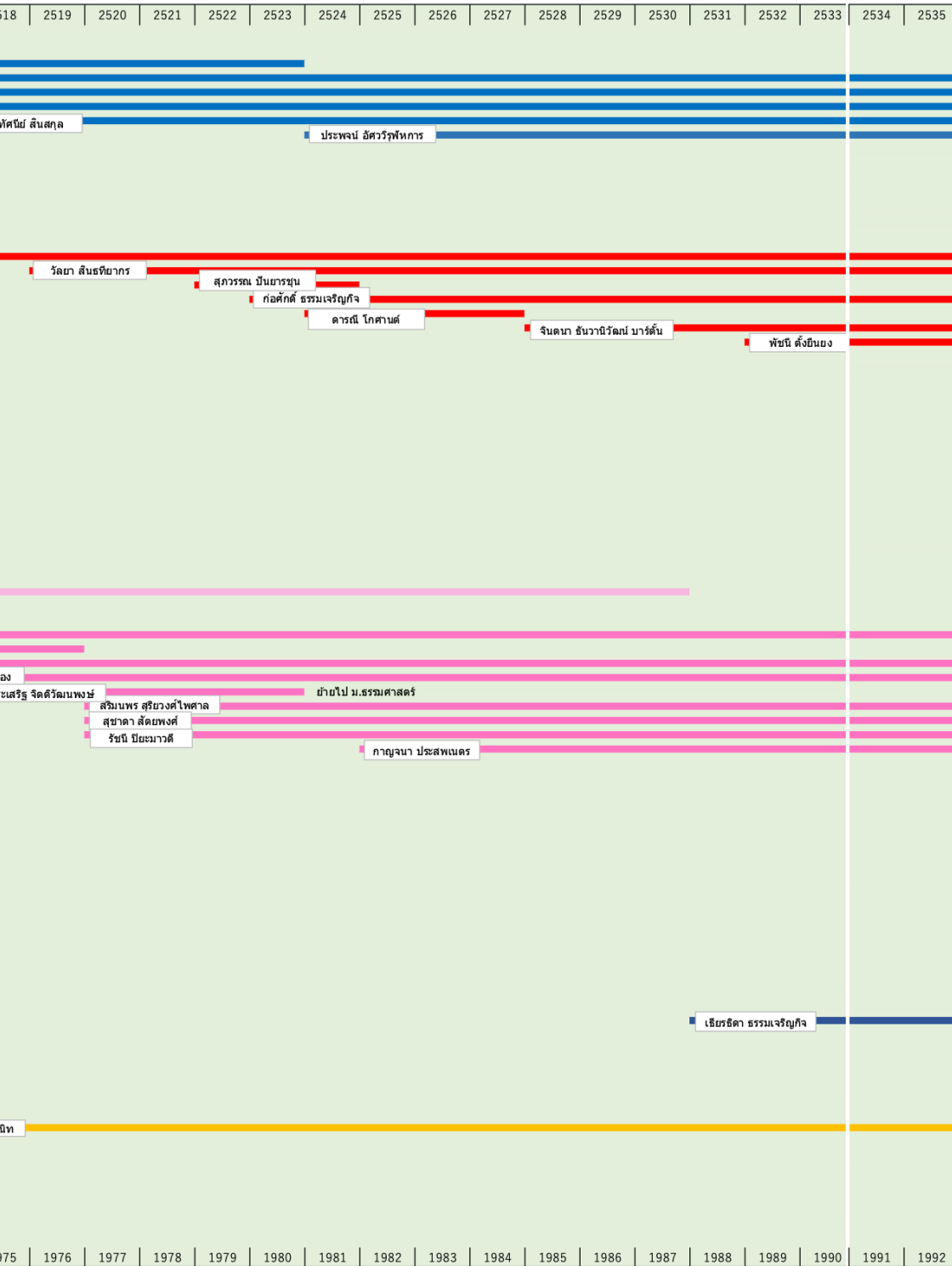
สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น

1. สำนักแถลงข่าวญี่ปุ่น หรือ สำนักข่าวสารญี่ปุ่น
สถานเอกอัครราชทูตญี่ปุ่นประจำประเทศไทย
2. มูลนิธิญี่ปุ่น หรือ the Japan Foundation Bangkok
3. ศาสตราจารย์ทะมะอิ เคนซุเกะ
4. Toshiba International Foundation
5. ธนาคารซากุระ
6. บริษัท โตโยต้า มอเตอร์ ประเทศไทย จำกัด
7. ธนาคารกสิกรไทย จำกัด (มหาชน)
8. บริษัท Thai Kikuwa Industries Co.,Ltd.
9. คุณมานพและคุณเกษมศรี ชัยซ้อน
10. สมาคม Kasumi Kaikan
11. บริษัท Mitsubishi UFJ Lease Co., Ltd.
12. บริษัท Mitsubishi UFJ Foundation

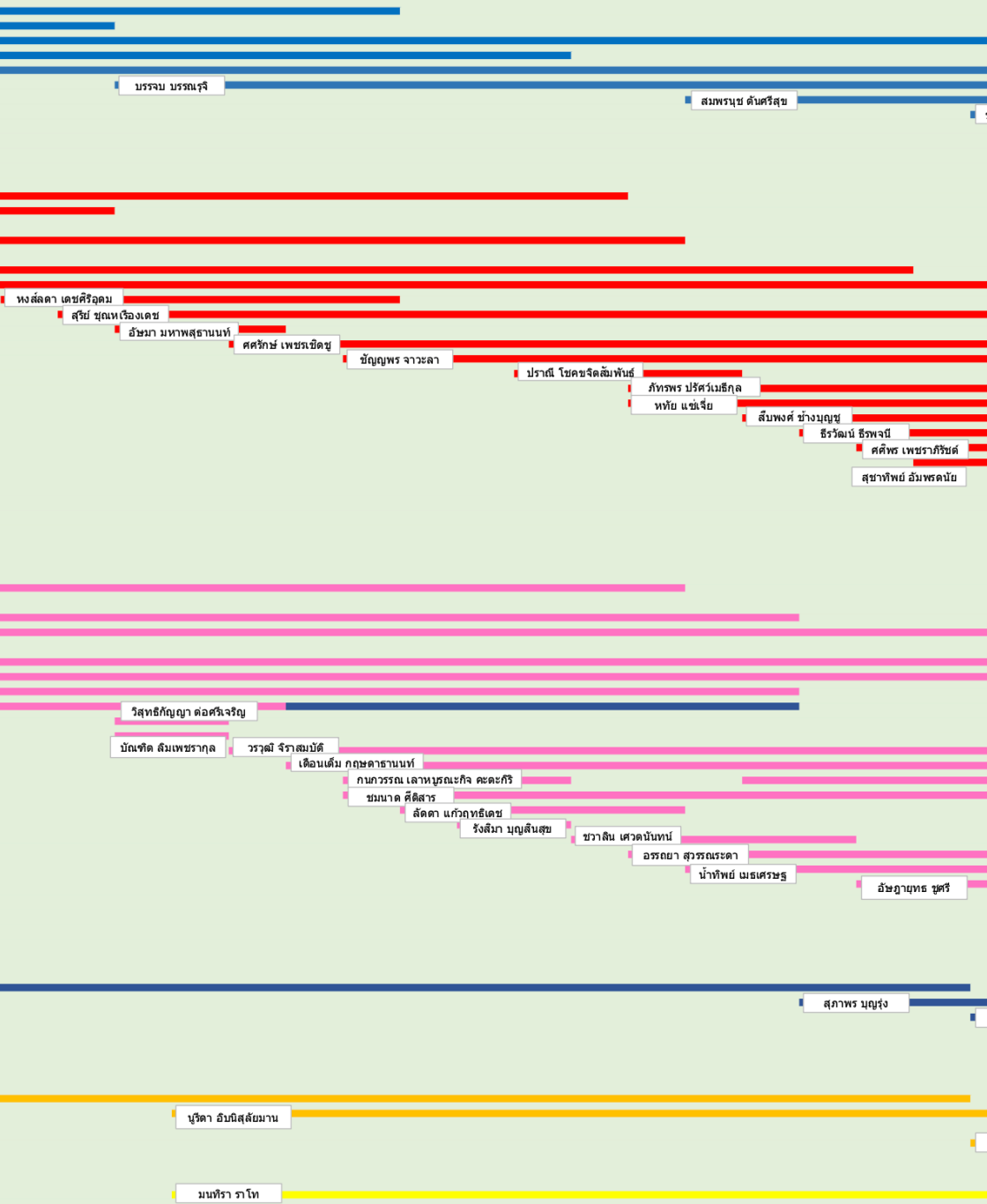
สาขาวิชาเกาหลี

1. Korea International Cooperation Agency (KOICA)
2. มูลนิธิเกาหลี The Korea Foundation
3. สถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐเกาหลี ประจำประเทศไทย
4. Korean Education Center in Thailand (KEC)
5. บริษัท ไทยซัมซุงอิเล็กทรอนิกส์ จำกัด
6. มูลนิธิ Worldshare Foundation



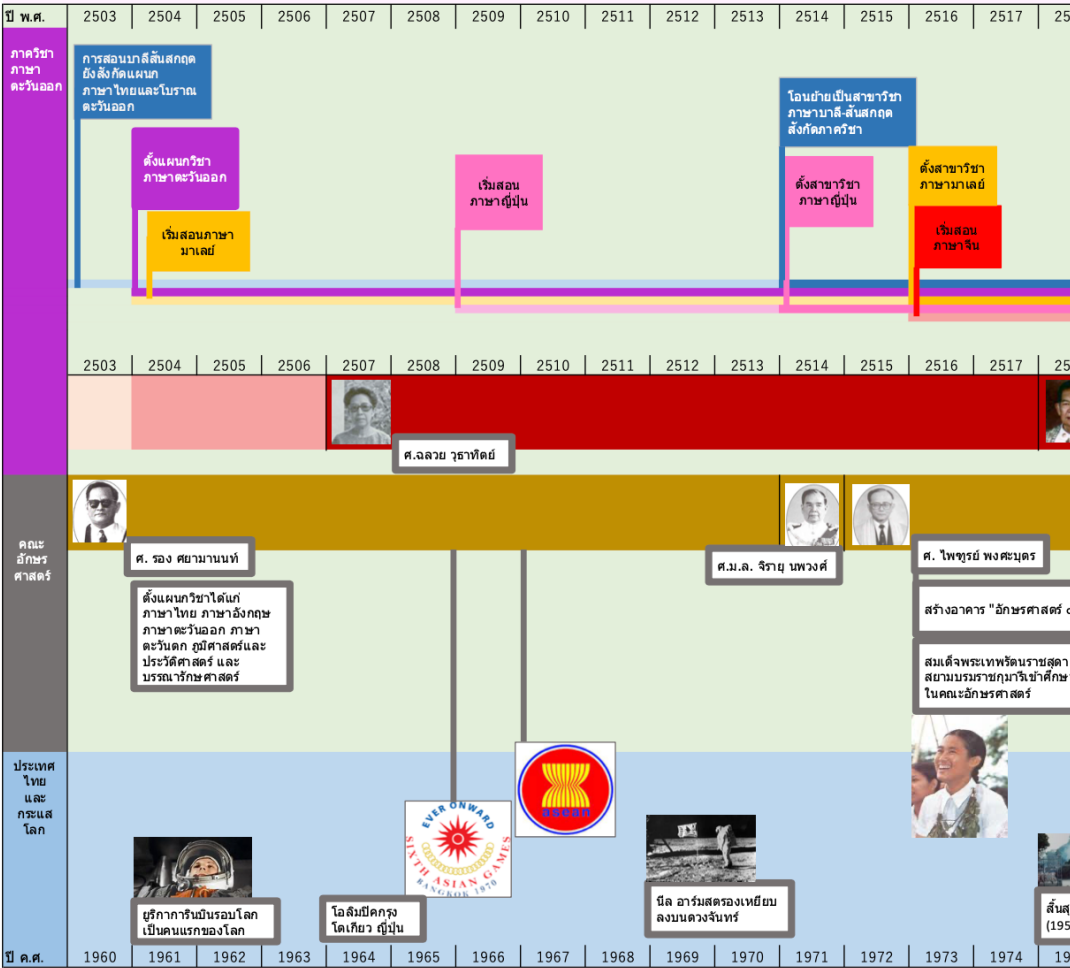


2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553



1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010





18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35

ตั้งสาขาวิชา
ภาษาจีน

เปลี่ยนชื่อเป็น
ภาควิชาภาษา
ตะวันออก

ตั้งสาขาวิชา
ภาษาเกาหลี

เริ่มสอน
ภาษาเกาหลี

18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35

ศ.พิเศษ วิสุทธิ์ นุชยกุล

ศ.พิเศษ ดร.ประพัฒน์ นโณทัยบุญ

ผศ. ปิยะจิต ทาแดง

ผศ.ฐานิสร์ ชำครัดพงษ์

ศ.คุณหญิง เกื้อกุล เสถียรไทย

ศ.ดร. วิทย วัชรเวทย์

รศ.ดร. ดวงเดือน สุวดีทิ

ศ.กิตติคุณ ดร.ปราณี ภูละพานิชย์

สมโภชกรุงเทพ 200 ปี



กำแพงเบอร์ลิน
ถูกทำลาย

โอสมิปีคกรุงโซล
เกาหลีใต้

สิ้นสุดสง

75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92

2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551

เริ่มสอน
ภาษา
เวียดนาม

เริ่มสอน
ภาษาพม่า

ตั้งสาขาวิชา
ภาษา
เวียดนาม

เริ่มสอน
ภาษาอาหรับ



ผศ.ดร. กัลยาณี สีสสุพรรณ

ผศ.ดร. ปราณี พ้าพาณิชย์

ผศ.ดร. ประพจน์ อัครวิรุฬการ

ผศ.ดร. วรุฒิ จิราสมบัติ



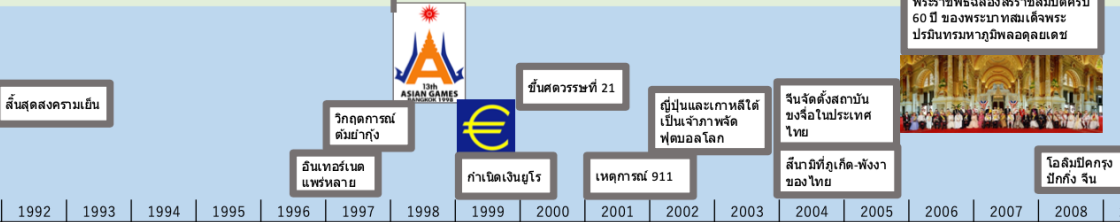
ศ.พิเศษ ดร. ประพิน นโณชัยวิบูลย์

ผศ.ดร. น.ร.ว.กัลยา ดังศรัทีย

ศ.กิตติคุณ ดร. ชีระพันธ์ เหลืองทองคำ

เริ่มใช้อาคารบรรณราชกุมารี

หลักสูตรนานาชาติ
BALAC



สิ้นสุดสงครามเย็น

วิกฤตการณ์
ต้มยำกุ้ง

เงินอุดหนุน
ตามยุทธศาสตร์



ค่าเปิดเงินยูโร

ขึ้นศตวรรษที่ 21

เหตุการณ์ 911

ญี่ปุ่นและเกาหลีใต้
เป็นเจ้าภาพจัด
ฟุตบอลโลก

จีนจัดตั้งสถาบัน
ของสื่อในประเทศไทย

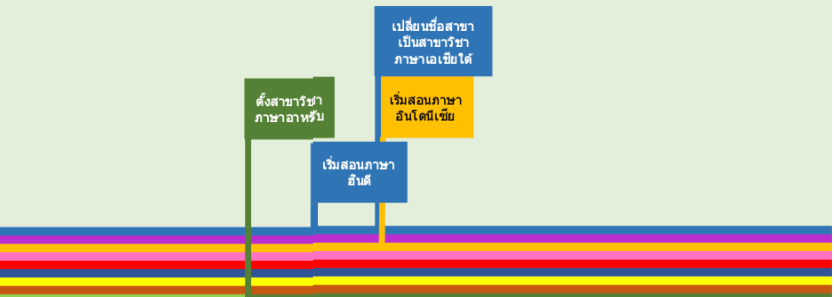
สัมมนาที่ภูเก็ต-พังงา
ของไทย

พระราชพิธีฉลองสิริราชสมบัติครบ
60 ปี ของพระบาทสมเด็จพระ
ปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช



โอลิมปิกกรุง
ปักกิ่ง จีน

2552	2553	2554	2555	2556	2557	2558	2559	2560	2561	2562	2563	2564
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------



2552	2553	2554	2555	2556	2557	2558	2559	2560	2561	2562	2563	2564
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------



รศ. มณฑา พิมพ์ทอง



ศ.กิตติคุณ ดร.สิริมนพร สุริยะวงศ์ไพศาล



ผศ.ดร. สุรีย์ ขุนเทืองเดช



รศ.ดร. ชมนาด คีติสาร



รศ.ดร. ประพนธ์ อัครวิรุฬห์การ



ศ.ดร. กังกาญจน์ เทพกาญจนา



รศ.ดร. สุรเดช โชติอุดมพันธ์

"जूवापेट" เขียนถวายพระพร" เจริญฉลอง
พระชนมายุ 60 พรรษาสมเด็จพระเทพฯ



จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 100 ปี

พระราชทานสมเด็จพระเทพฯ
ภูมิพลอดุลยเดชมหาราช
บรมนาถบพิตร เสด็จ
สวรรคต

พระราชพิธีบรมราชาภิเษก
พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว
มหาวชิราลงกรณมณเฑียร
เทพยวรางกูร

ฉลองสิริราชสมบัติ
2600 ปีแห่งการตรัสรู้
ของพระพุทธเจ้า

แผ่นดินไหวชายฝั่ง
ตะวันออกประเทศญี่ปุ่น
มหาอุทกภัยภาคกลาง
ของไทย

เปิดประชาคม
เศรษฐกิจ
อาเซียน (AEC)



โอสัมปัดกรัง โดเกียว ญี่ปุ่น

ไวรัสCovid-19

2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

